

Guia de campo
Galapagos Plants
Field guide

Ixora Berdonces, Biologist
Josep Lluís Berdonces, M.D.



GUIA DE CAMPO DE LAS PLANTAS DE GALAPAGOS

Las islas Galápagos tienen una flora y fauna únicas en el mundo. Seguramente nos visitarás para admirar nuestros hermosos animales: Tortugas, aves marinas, iguanas, pingüinos y peces excepcionales. Nuestras plantas también son únicas, y algunas de ellas son muy comunes en Galápagos. Deseamos mostrarte estas plantas para que las reconozcas fácilmente. No deseamos hacer una flora exhaustiva y compleja, sino que seas capaz de reconocer las plantas más comunes con una vista de turista. Este libro se puede conseguir gratuitamente en la página ixoraberdonces.wordpress.com. Recomienda a tus amigos descargarlo. Gracias. Y recuerda, al igual que los animales, no debes maltratar ni romper ninguna planta, aunque puedes hacerlas tantas fotos como desees. ¡Disfrútalas!

Ixora Berdonces Duran

Bióloga. Guía oficial de Galápagos, Licenciada en ecología marina, trabajó para el gobierno de Ecuador en programas de protección marina, y en el proyecto de especies invasivas marinas en la Estación Científica Darwin.

Josep Lluís Berdonces
Médico, Fitoterapeuta

FIELD GUIDE OF GALAPAGOS PLANTS

Galapagos islands have a unique flora and fauna. Surely you have come to Galapagos to see its special fauna: Tortoises, seabirds, iguanas, penguins, fishes that are unique in the world. Plants are also special, like animals, and surely you'll see several plants that are very common in these islands. We want to show you these plants, to recognize it and explain several characteristics. The aim of this book is not to make an exhaustive flora of Galapagos, but to show you the flora with a tourist sight. This book is available for free at ixoraberdonces.wordpress.com. Tell your friends to download it. Thank you!. And remember, like animals, you cannot touch or break any plant, but you can make as photos as you want!. Enjoy it!

Ixora Berdonces Duran

Biologist. Bachelor's degree in Marine Ecology, appointed by the Ecuadorian government to lead the National Marine Ecosystem Cleaning Project. Worked at the Charles Darwin Station on the Marine Invasive Species Project.

Now, she is part of the Lindblad-National Geographic team.

Josep Lluís Berdonces
M.D., Phytotherapist

Litoral	9
Coastal	9
1. Brachycereus nesioticus	10
3. Heliotropium curassavicum	11
4. Sesuvium edmonstonei	13
5. Ipomoea pes caprae	15
6. Batis maritima	17
7. Capraria biflora	18
8. Sarcostemma angustissimum	19
9. Borreria ericaefolia	20
10. Avicennia germinans	21
11. Conocarpus erectus	23
12. Laguncularia racemosa	24
13. Rhizophora mangle	25
14. Cryptocarpus pyriformis	27
Árido	29
Arid	29
15. Chloris virgata	30
16. Tribulus cistoides	31
17. Cleome viscosa	33
18. Plumbago scandens	34
19. Lycopersicum cheesmanii var cheesmanii	35
20. Grabowskia boerhaavifolia	36
21. Maytenus octogona	37
22. Gossypium barbadense var darwinii	39
23. Opuntia echios	41
24. Jasminocereus thouarsii	42
25. Ricinus communis	43
26. Scutia pauciflora	45
27. Lecocarpus pinnatifidus	46
28. Mentzelia aspera	47
29. Passiflora foetida	48
30. Alternanthera echinocephala	50
31. Alternanthera filifolia	51
32. Vallesia glabra	53
33. Acacia insulae-iacobi	54
34. Prosopis juliflora	55
35. Leucaena leucocephala	57
36. Parkinsonia aculeata	58
37. Piscidia carthagenensis	60
38. Bursera graveolens	62
39. Cordia lutea	63
40. Croton sp	65
41. Hippomane mancinella	67

Transición	69
Transition	69
42. Heliotropium angiospermum	70
43. Amaranthus spinosus	71
44. Castela galapageia	73
45. Astrephia chaerophylloides	74
46. Browallia americana	75
47. Ageratum conyzoides	77
48. Bidens pilosa	79
49. Brassica campestris	80
50. Adenostemma platyphyllum	81
51. Momordica charantia	82
52. Teucrium vesicarium	84
53. Oxalis corymbosa	85
54. Oxalis corniculata	86
55. Cassia occidentalis	88
56. Crotalaria incana	90
57. Cardiospermum galapageium	92
58. Darwiniothamnus sp lancifolius	93
59. Diodia radula	94
60. Peperomia galapagensis	95
61. Exodeconus miersii	96
62. Lippia strigulosa	97
63. Fleurya aestuans	98
64. Solanum americanum	99
65. Chiococca alba	101
66. Clerodendrum molle molle	103
67. Hyptis rhomboidea	104
68. Stachytarpetta cayennensis	105
69. Lantana peduncularis	107
70. Lantana camara	108
71. Lantana peduncularis	110
72. Waltheria ovata	112
73. Zanthoxylum fagara	113
74. Cordia leucophlyctis	115
75. Scalesia ... floreana	116
76. Scalesia helleri var santacruciana	117
77. Scalesia affinis ssp affinis	118
78. Scalesia pedunculata...	119
79. Tournefortia hispida	120
80. Tournefortia pubescens	121
81. Tournefortia psylostachya	122
82. Pisonia floribunda	124
83. Cedrela odorata	125
Húmedo	127
Wetlands	127
84. Pleuropetalum darwinii	128

85.	<i>Hypoxis decumbens</i>	129
86.	<i>Hypericum uliginosum</i> ...	130
87.	<i>Spilanthes acmella</i>	131
88.	<i>Cuphea carthagenensis</i>	133
89.	<i>Miconia robinsoniana</i>	135
90.	<i>Syzygium malaccense</i>	136
91.	<i>Psidium galapageium</i>	138
92.	<i>Cinchona pubescens</i> Vahl	139
Helechos		141
Ferns		141
93.	<i>Adiantum villosum</i>	142
94.	<i>Cyathea wheaterbyana</i>	143
95.	<i>Dennstaedtia globulifora</i>	145
96.	<i>Doryopteris pedata</i> var <i>palmata</i>	146
97.	<i>Dicranopteris flexuosa</i>	147
98.	<i>Polystichum gelidum</i> o <i>Clenitis pleiosoros</i>	148
99.	<i>Pteridium aquilinum</i>	149
100.	<i>Pteris quadriaurita</i>	151
101.	<i>Thelypteris balbisii</i>	152
Humanizado		153
Humanised		153
102.	<i>Catharanthus roseus</i>	154
103.	<i>Cucumis dipsaceus</i>	156
104.	<i>Abrus precatorius</i>	157
105.	<i>Bambusa</i> sp	159
106.	<i>Carica papaya</i>	161
107.	<i>Bougainvillea spectabilis</i>	163
108.	<i>Hibiscus rosa sinensis</i>	165
109.	<i>Coffea arabica</i>	167
110.	<i>Theobroma cacao</i>	169
111.	<i>Capsicum</i> spp	171
112.	<i>Datura stramonium</i>	173
113.	<i>Datura arborea</i>	175
114.	<i>Musa paradisiaca</i>	177
115.	<i>Bauhinia monandra</i>	179
116.	<i>Inga edulis</i>	181
117.	<i>Cocos nucifera</i>	183
118.	<i>Morinda citrifolia</i>	185 Plannta



Planta importada
not endemic plant



Endémica de Galápagos
Galapagos endemism



Medicinal
Used as medicine



nombre/s



name/s. Sometimes a literal translation of local name.

Las indicaciones medicinales no son las propias de las islas Galápagos, sino que se corresponden con usos populares de Iberoamérica o de otras partes del mundo.

Las traducciones al/del inglés se han hecho de manera mecánica, pueden contener errores gramaticales o de traducción literal.

The medicinal indications are not those of the Galapagos Islands, but correspond to popular uses of Latin America or other parts of the world.

English translation is made mechanically, we apologize for grammatical mis-corrections.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed



Litoral Coastal


Rhizophora mangle

Brachycereus nesioticus


Cactaceae



Brachycereus nesioticus
Schum.) Backeb

 Cactus de lava

Primer colonizador de coladas de lava recientes.

 Lava cactus

First coloniser of recent lava floods.



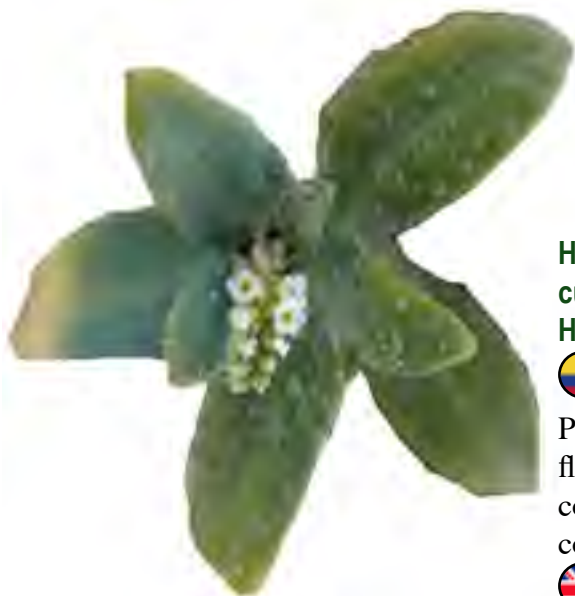
1. **Brachycereus nesioticus**

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed


Heliotropium curassavicum

Boraginaceae



Heliotropium curassavicum var. curassavicum L.

Heliotropium indicum L

 Cola de alacrán

Planta de playas arenosas, con flores dispuestas en cimas escorpioides, de ahí el nombre de cola de escorpión o alacrán.

 Scorpion's tail

Beach sandy plant with flowers arranged in scorpioid cymes, the scorpion's tail.



3. Heliotropium curassavicum

Arbol / Tree
Heliotropium indicum L., Tiaridium indicum Lehm., Heliotropium campechianum H.B.K., Heliotropium curassavicum L., Heliotropium angiospermum Murr., Heliotropium humile Lam., Heliotropium parviflorum L., Heliotropium peruvianum L., Heliotropium arborescens L., Heliotropium corymbosum R & P, Heliotropium simplex Mey., Heliotropium synzostachyum R&P, Synzostachyum peruvianum Raff., Tournefortia synzostachya (R&P) R&P

Nombres

Alacrancillo, alacrancillo de playa, borrajón (CUB), cotorrera, verbena (COL), tiriadodes (COL), rabo de alacrán (COL, PRIC), alacrán (COL, PER), hierba del alacrán (PER), cola de alacrán (PER), docto (PER), vainilla de jardín (PER), agerú (PER), uculucui sachá (PER), ihuin rao (PER), hierba del ahorcado (PER).

Botánica

Familia: Boraginaceae.

Planta originaria de las zonas tropicales euroasiáticas que se ha extendido por América y África tropical, creciendo silvestre en la cuenca amazónica, gustando de zonas húmedas a lo largo de los bordes de los ríos o corrientes de agua.

Pequeña planta anual que raramente supera el metro de altura con tallos cuadrangulares y pilosos, y hojas de unos 10 cm de longitud y la mitad de ancho, con largos peciolo, simples, enteras, alternas, delgadas, ovadas u ovales, obtusas, con la lámina arrugada y margen sinuoso. Las flores, que son pequeñas, de unos 4-6 mm de diámetro, se agrupan en espigas escorpioideas de hasta 30 cm de longitud, con numerosas flores de color blanquecino o lavanda, dando esta inflorescencia el nombre a la planta por su similitud a la cola del alacrán. El fruto es de color verde, globular u ovalado, de unos 2,5 mm de largo, con dos puntos que se proyectan al exterior.

Composición

Se ha identificado incidina-N-óxido, heliotrina, lasiocarpina, curassavina, coromandalina, trachelantamida, supinidina, retronecina (con propiedad gangliopléjica paralizante del sistema nervioso), alantoína, flavonoides, taninos.

Contiene alcaloides pirrolizidínicos con posible acción tóxica sobre el hígado, por lo que no se recomienda su uso durante largo tiempo.

Usos

Se usan las hojas, la corteza y el jugo de la planta.

Se utiliza en el tratamiento de la tos, eccema, fiebre, reumatismo y en el tratamiento del ácido úrico y los cálculos renales, considerándose que además estimula el apetito.

Se utiliza en forma de baños en el tratamiento de la artritis y los dolores musculares. También sirve su cocimiento para hacer gárgaras, lavados, fomentos o baños locales, siendo astringente y vulnerario.

En Venezuela se utiliza el jugo de esta planta con sal en el tratamiento tópico de la sarna.

Las verrugas se tratan con el emplastro de sus hojas, que tiene acción vulneraria sobre las heridas.

La decocción de la corteza se utiliza popularmente como tónico capilar, para fortalecer el cabello y evitar la calvicie.

La lista es muy amplia en su utilización etnobotánica y tradicional, ya que incluye la inducción del aborto, las picaduras de alacrán, e incluso algunas tan prosaicas como para quitar la pereza.

Arbusto / Bush
This genus comes from Eurasian tropics that have spread throughout the Americas and tropical Africa, growing wild in the Amazon basin, like moist areas along the edges of rivers or streams.

Small annual plant that rarely exceeds a meter in height with quadrangular and hairy stems, and leaves about 10 cm long and half wide, with long petioles, simple, whole, alternate, thin, ovate or oval, obtuse, with crumpled sheet and sinuous margin. The flowers, which are small, about 4-6 mm in diameter, are grouped in scorpioid spikes of up to 30 cm in length, with numerous whitish flowers or lavender, giving this inflorescence the name to the plant by its similarity to the tail of scorpion. The fruit is green, globular or oval, about 2.5 mm long, with two points projecting to the outside.

Composition

Incidin-N-oxide, heliotrin, lasiocarpine, curassavine, coromandalin, trachelantamidine, supinidine, retronecin (with paralytic ganglion overgrowth of the nervous system), allantoin, flavonoids, tannins have been identified.

Contains pyrrolizidine alkaloids with possible toxic action on the liver, so it is not recommended for long time use.

Applications

The leaves, bark and juice of the plant are used.

It is used in the treatment of cough, eczema, fever, rheumatism and in the treatment of uric acid and kidney stones, considering that it also stimulates the appetite.

It is used in the form of baths in the treatment of arthritis and muscle aches. It also serves its cooking to gargle, wash, foment or local baths, being astringent and vulnerable.

In Venezuela the juice of this plant with salt is used in the topical treatment of scabies.

The warts are treated with the plaster of their leaves, which has vulnerary action on the wounds.

The decoction of the bark is popularly used as hair tonic, strengthens hair and prevent baldness.

The list is very broad in its ethnobotanical and traditional use, since it includes the induction of the abortion, the scorpion stings, and even some so prosaic as to remove sloth.


Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Sesuvium edmonstonei

Aizoaceae



Sesuvium edmonstonei Hook.
Sesuvium portulacastrum L.

 Sesuvium

S. edmonstonei tiene coloración más rojiza y flores blancas (*S. portulacastrum* are violet). Hojas más rojas en época de sequía.

 Sesuvium

S. edmonstonei is more reddish and white flowers (*S. portulacastrum* are violet), leaves are more reddish in dry times.



4. **Sesuvium edmonstonei**

Sesuvium portulacastrum L.
Portulaca portulacastrum L.
Sesuvium revolutifolium A Rich.
Trianthema polyandrum Blume

Nombres

Verdolaga de playa (CUB, PRIC), verdolaga de costa (CUB), azucena de mar (PRIC), yerba de vidrio (PRIC), capin (PER), litho (PER).

Botánica

Familia: Aizoaceae.

Planta que crece en las costas, en terrenos pobres, gustando de la salinidad, originaria de América tropical y de distribución pantropical.

Planta herbácea perenne y suculenta,, postrada, con tallos ramosos. Las hojas son opuestas, oblongo lanceoladas, de hasta 4 cm de longitud, invaginadas en el tallo. Las flores son axilares, solitarias, pedunculadas. El fruto es una cápsula cónica como de 1 cm de longitud.

Usos

Se utilizan las hojas, las semillas y los tallos.

Se puede consumir cruda o en decocción, ejerciendo una acción tónica amarga sobre el sistema digestivo.

La decocción de las semillas se ha utilizado tradicionalmente en el tratamiento de la fiebre y de la bronquitis.

Por vía externa, las hojas y los tallos machacados tienen acción emoliente.

Plant that grows in the coasts, in poor lands, like of salinity, originating of tropical America and of pantropical distribution.

Herbaceous plant perennial and succulent, prostrate, with branched stems.

The leaves are opposite, oblong lanceolate, up to 4 cm in length, invaginated in the stem. The flowers are axillary, solitary, pedunculated. The fruit is a conical capsule about 1 cm in length.

Applications

Leaves, seeds and stems are used.

It can be consumed raw or in decoction, exerting a bitter tonic action on the digestive system.

Decoction of seeds has traditionally been used in the treatment of fever and bronchitis.

The leaves and the crushed stems externally have an emollient action.

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Ipomoea pes caprae


Convolvulaceae



Ipomoea pes caprae (L) R Br
Ipomoea galapagensis Andesson
Ipomoea habeliana Oliv.

 Flor de la mañana

Crece especialmente en dunas arenosas.

 Morning glory

Grows specially on sandy dunes.



5. *Ipomoea pes caprae*

Ipomoea pes-caprae (L.) R Br.

Convolvulus pes-caprae L.

Convolvulus brasiliensis L.

Nombres

Boniato de playa, bejuco de playa, batallita, churritaste de playa (CRIC) pé de cabra (BRA), salsa da praia (BRA)..

Botánica

Familia: Convolvulaceae.

Planta extendida por todo América tropical, de distribución pantropical (Africa, Asia, Australia).

Planta originaria de América tropical, distribuida por todo el mundo, que crece en la playa, generalmente en las dunas arenosas del límite de la marea alta.

Planta de hoja perenne, rastrera, suculenta, con tallos muy largos, de hasta 20 m de longitud, que al romperse segrega látex coloreado. Las hojas, de unos 10 cm de largo, son simples, alternas, coriáceas, suborbiculares, cordadas por la base, con largos peciolo.

Las flores son axilares, muy bellas, , pedunculadas, de color púrpura, atrompetadas o funeliformes-campanuladas. El fruto es una cápsula dehiscente, globosa, con 4 semillas pubescentes de color café oscuro.

El término pes-caprae (pezuña de cabra) se debe a la forma de sus hojas.

Composición

Esteres del ácido quínico, pentasacáridos lipofílicos (pescaprosidos A, B y C, ácido alfa ramnopiranosilico).

Usos

Se utilizan las hojas, en decocción.

La indicación principal es digestiva, analgésica y antiinflamatoria.

Sus indicaciones tradicionales son variadas, incluyendo la hipertensión, los procesos artríticos, el reumatismo, los dolores abdominales y la retención de líquidos.

Plant spread throughout tropical America, pantropical distribution (Africa, Asia, Australia).

Native plant of tropical America, distributed all over the world, growing on the beach, usually on the sandy dunes of the high tide boundary.

Evergreen plant, creeping, succulent, with very long stems, up to 20 m in length, which when broken segregates colored latex. The leaves, about 10 cm long, are simple, alternate, coriaceous, suborbicular, rooted at the base, with long petioles. The flowers are axillary, very beautiful,, pedunculate, purple, stunted or funeliformes-campanulate. The fruit is a dehiscent capsule, globose, with 4 pubescent seeds of dark brown color.

The term pes-caprae (goat's hoof) is due to the shape of its leaves.

Composition

Esters of quinic acid, lipophilic pentasaccharides (pescaprosides A, B and C, alpha-rhamnopyranosylic acid).

Applications

The leaves are used, in decoction.

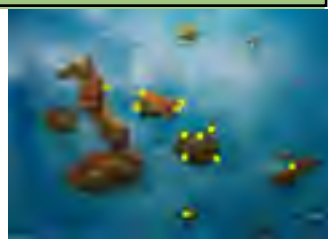
The main indication is digestive, analgesic and anti-inflammatory.

Its traditional indications are varied, including hypertension, arthritic processes, rheumatism, abdominal pains and fluid retention.

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed


Batis maritima

Batidaceae



Batis maritima L

 Batis

 Saltwort, Beachwort,
Goatweed



6. **Batis maritima**

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Capraria biflora

Scrophulariaceae



Capraria biflora L
Capraria peruviana Benth.

-  Capraria
-  Capraria



7. Capraria biflora

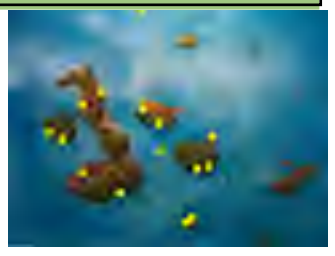
Arbol / Tree

Arbusto / Bush


Hierba / Weed

Sarcostemma angustissimum

Apocynaceae



Sarcostemma angustissimum (Andersson) R.W. Holm

 Sarcostemma

 Sarcostemma



8. Sarcostemma angustissimum

Borreria ericaefolia

Rubiaceae

Arbol / Tree

Arbusto / Bush



Borreria ericaefolia

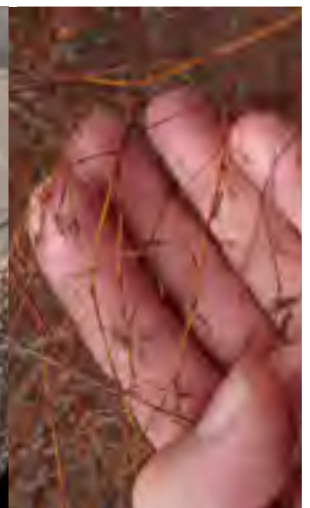
 Borreria

Este espécimen fue localizado en Caleta Tagus, Isabela.

 Borreria

Specimen from Caleta Tagus, Isabela.

Hierba / Weed



9. Borreria ericaefolia

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Avicennia germinans


Verbenaceae



Avicennia germinans (L.) L

 Mangle negro

Algunos de sus ejemplares están infectados por una peste, que da a las hojas aspecto sucio, pulverulento

 Black mangrove

Sometimes attacked by a pest that gives a dusty colour to the leaves.



10. Avicennia germinans

Avicennia nitida Jacq.

Avicennia officinalis nitida Kumtzt.

Avicennia tomentosa Jacq.

Nombres

Mangle prieto (CUB, COL), chifle de vaca, mangle bobo (PRIC), mangle blanco (MEX, PRIC), manglesito (COL), columnate (CRIC), palo de sal (NIC, CRFIC), puyequé (MEX), bombito (COL), comedera (COL), iguanero (COL), mangle salado (COL, PAN) ishtatén (SAL), árbol de sal (SAL).

Botánica

Familia: Verbenaceae.

Planta que crece silvestre en las costas de América tropical.

Árbol de hasta 15 m de altura, con corteza oscura y escamosa. Las hojas son opuestas, enteras, coriáceas, oblongas u oblongolanceoladas, de unos 8 cm de longitud. Las flores son de color blanco, campanuladas, y se agrupan en panículas pedunculadas de unos 5 cm de longitud. El fruto es una cápsula oblonga de unos 5 cm de longitud, con semillas péndulas en el interior, donde frecuentemente germinan.

Composición

Resina: Contiene mucílagos y gomas.

Usos

Se utilizan las hojas, la resina, la corteza y la raíz.

La decocción de la raíz tiene tradicionalmente reputación de ser un buen afrodisíaco.

Con las hojas se pueden hacer cataplasmas emolientes.

La decocción de la corteza se ha recomendado tradicionalmente en gargarismos en casos de úlceras de la garganta.

Diluida con vaselina, la resina del mangle es útil para aplicar sobre úlceras y abscesos, y en gargarismos, aunque es un potente rubefaciente con una cierta acción irritante.

Plant growing wild on the shores of tropical America.

Tree up to 15 m high, with opscura and scaly bark. The leaves are opposite, whole, coriaceous, oblong or oblongolanceolate, about 8 cm in length. The flowers are white, campanulate, and are grouped in pedicle panicles of about 5 cm in length. The fruit is an oblong capsule of about 5 cm in length, with seeds in the interior, where they frequently germinate.

Composition

Resin: Contains mucilages and gums.

Applications

Leaves, resin, bark and root are used.

Root decoction has traditionally been reputed to be a good aphrodisiac.

Emollient cataplasms can be made with leaves.

Decoction of the bark has traditionally been recommended in gargles in cases of throat ulcers.

Diluted with petroleum jelly, the mangrove resin is useful for applying on ulcers and abscesses, and in gargles, although it is a potent rubefacient with a certain irritating action

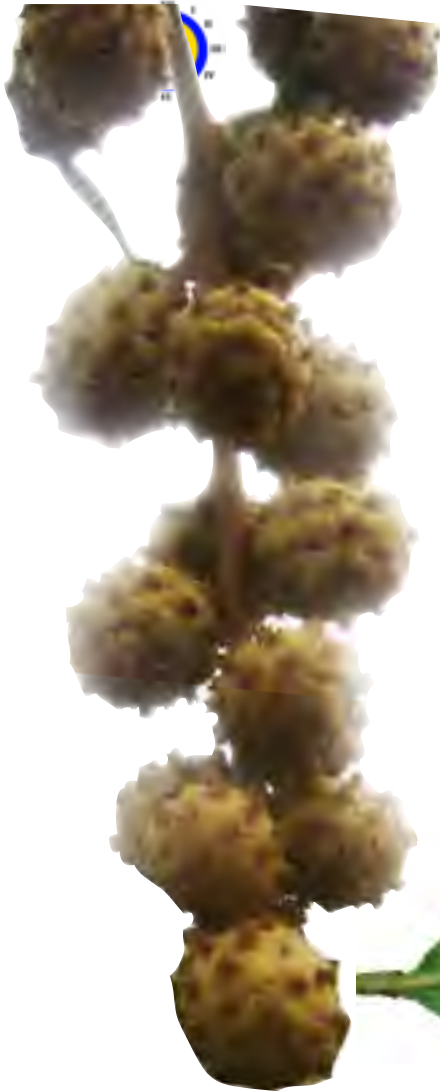
Arbol / Tree

Arbusta / Bush


Hierba / Weed

Conocarpus erectus


Combretaceae



Conocarpus erectus L

 Mangle botón

Mangle que crece en una segunda línea de costa, tras los otros mangles.

 Button mangrove

This mangrove usually grows in a second line seacoast. Behind other mangroves.



11. Conocarpus erectus

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed


Laguncularia racemosa

Combretaceae



Laguncularia racemosa (L) CF Gaertn

 Mangle blanco

 White mangrove



12. Laguncularia racemosa

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Rhizophora mangle


Rhizophoraceae



Rhizophora mangle L

 Mangle rojo

Coloración rojiza de las ramas inferiores. Enraíza en el borde del agua.

 Red mangrove

Reddish colour of lower branches. Roots directly in the seacoast.



13. Rhizophora mangle

Rhizophora mangle L.
Rhizophora brevistyla Salv.

Nombres

Mangle, tabché, mangle rojo (CUB), mangle colorado (MEX, PAN, GUA, VEN, NIC), candelón (MEX), mangle tinto (MEX), mangle gateador (CRIC), mangle zapatero (PRIC), mangle dulce (PER), mangle jeli (PER, COL, VEN), mangle verdadeiro (BRA).

Botánica

Familia: Rhizophoraceae.

Los mangles crecen en la costa, tocando el mar, en toda la costa americana del Atlántico y del Pacífico, teniendo una distribución pantropical.

El mangle se caracteriza por hundir sus raíces en el agua, levantando el tronco, pudiendo alcanzar los 10 o 12 m de altura. Las hojas son opuestas, ovales o elípticas, coriáceas, brillantes, estipuladas, de color verde oscuro por el haz, más pálido o amarillentas por el envés, pecioladas, redondeadas en el ápex y atenuadas en la base, de unos 10 cm de largo por 5 de ancho. Las flores se agrupan en cimas pedunculadas. Los frutos son ovoides, de unos 2,5 cm de diámetro, conteniendo una semilla.

Composición

Taninos catéquicos (hasta un 40%), caroteno, xantófilos, folacina, grasas, celulosa. Contiene una oleoresina denominada bálsamo de mangle.

Usos

Se utiliza la corteza.

Por vía interna, la decocción o maceración de la corteza se utiliza en el tratamiento de la fiebre.

Se utiliza como astringente por su alto contenido en taninos, dejando macerar la corteza un mínimo de dos horas en agua fría, y luego se aplica por vía externa en úlceras supurativas. Antiguamente, era un reputado tratamiento para la lepra. No se tienen datos ni constancia de toxicidad alguna, aunque la madera del mangle tiene actividad ictiotóxica (es venenosa para los peces).

Mangroves grow on the coast, touching the sea, all along the Atlantic and Pacific American coast, having a pantropical distribution.

The mangrove is characterized by sinking its roots in the water, raising the trunk, being able to reach a height of 10 or 12 m. Leaves are opposite, oval or elliptic, coriaceous, bright, stippled, dark green in the bundle, paler or yellowish on the underside, petiolate, rounded in the apex and attenuated at the base, about 10 cm long by 5 wide. The flowers are grouped in pedunculated peaks. The fruits are ovoid, about 2.5 cm in diameter, containing a seed.

Composition

Catechic tannins (up to 40%), carotene, xanthophyles, folacin, fats, cellulose. It contains an oleoresin called mangle balm.

Applications

The bark is used.

Internally, the decoction or maceration of the cortex is used in the treatment of fever.

It is used as an astringent because of its high content of tannins, allowing the bark to macerate for at least two hours in cold water, and then applied externally on suppurative ulcers. Formerly, it was a reputed treatment for leprosy. There is no evidence or evidence of toxicity, although mangrove wood has ichthyotoxic activity (it is poisonous to fish)

Cryptocarpus pyriformis

Nyctaginaceae



Cryptocarpus pyriformis Kunth



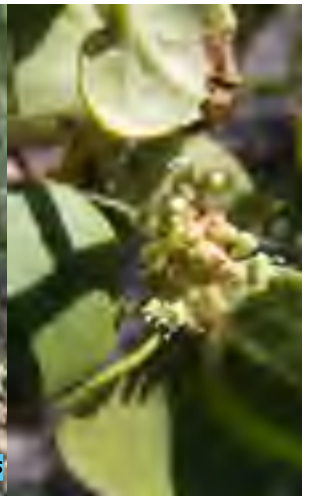
Monte salado

Quizás la planta más habitual en zonas áridas y de costa. Hojas algo succulentas.



Saltbush

Possibly the most common plant in arid and coastal zones. Succulent leaves.



14. Cryptocarpus pyriformis

Arbol / Tree
Boldoa purpurascens Cav ex Lag.
Boldoa ovatifolia Lag.
Cryptocarpus globosus HBK
Salpianthus purpurascens Hook et Arn

Nombres

Nitro, tostón (CUB).

Botánica

Familia: Nyctagynaceae.

Planta originaria del Caribe.

Planta herbacea de hasta 1 m de altura, con tallo erecto y ramificado. Las hojas son alternas, pecioladas, ovales, agudas, enteras,. Las flores son de color verdoso, sesiles, pequeñas. El fruto es un aquenio comprimido.

Composición

Usos

Se utilizan las hojas y los brotes jóvenes.

La decocción tiene una importante acción diurética, recomendado en las afecciones de las vías urinarias bajas como cálculos renales o cistitis.

Plant native to the Caribbean.

Herbaceous plant up to 1 m in height, with erect and branched stem. The leaves are alternate, petiolate, oval, acute, whole ,. The flowers are greenish, sessile, small. The fruit is a compressed achene.

Composition

Applications

Young leaves and shoots are used.

The decoction has an important diuretic action, recommended in low urinary tract conditions such as kidney stones or cystitis.

A photograph of a rocky, arid landscape. The foreground is dominated by a large, dark, charred tree trunk, possibly a dead or severely damaged tree, with a hollowed-out center. The background consists of dark, jagged rock formations and sparse, dry vegetation, including many bare, white branches. The overall scene conveys a sense of desolation and environmental hardship.

Árido
Arid

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Chloris virgata

Poaceae



Chloris virgata



Chloris



Chloris



15. Chloris virgata

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed


Tribulus cistoides

Leguminosae




Tribulus cistoides L.

Tribulus terrestris L.

 Cacho de chivo

Las semillas tienen espinas, y se clavan firmemente en los zapatos.

 Goat's thorn

Seeds have thorns, and can trespass the shoe's soles.



16. Tribulus cistoides

Tribulus cistoides L.

Tribulus terrestris L.

Nombres

Anglo (CUR), abrojo, (PRIC), yerba de pasmo (VEN), abrojo rojo (MEX), anocara (PER), anocar cchapi (PER), estrella casha (PER).

Botánica

Familia: Zygophyllaceae.

Planta posiblemente originaria de las antillas, que se encuentra extendida por todas las costas de América tropical, y por muchas zonas costeras tropicales de todo el planeta, especialmente en África y en la India y China.

Planta invasiva, rastrera, común en las costas arenosas, donde forma extensas formaciones.

planta de hoja perenne, con gruesas raíces y tallos leñosos procumbentes. Las hojas son compuestas, paripinnadas, con 6 a 8 pares de folíolos oblongo elípticos de unos 15 mm de longitud. Las flores son axilares, de color amarillo, con 5 pétalos. El fruto es espinoso con cuatro y cinco ángulos, valvas que contiene en su interior de tres a cinco semillas.

Composición

Las raíces contienen pinitol, glucósidos del tipo del colestano y del pregnano (como la tribulosina), saponinas con acción cardíaca, derivados de la antroquinona.

Usos

Se utilizan las raíces, las hojas y las flores.

La raíz se utiliza en el tratamiento de la hipertensión, teniendo un efecto notablemente diurético, y también como regulador menstrual.

La decocción de las flores es útil en caso de cólicos intestinales de los bebé, y en afecciones hepáticas, actuando como tónico hepático útil incluso en casos de elevación del colesterol plasmático.

Los frutos y las raíces contienen principios activos con intenso poder inmunoestimulante y además incrementan la producción interna de testosterona; por esta razón se utiliza como complemento en personas que practican el culturismo, pudiendo aumentar además el recuento de espermatozoos.

Las hojas sirven para la preparación de emplastos, para madurar forúnculos o abscesos.

Existe la creencia que cuando las gallinas pican entre esta planta, ponen mucho más huevos.

Possibly native to the Antilles, it is found throughout the coasts of tropical America, and many tropical coastal areas around the globe, especially in Africa and India and China.

Invasive, creeping plant, common in the sandy coasts, where it forms extensive formations.

evergreen plant with thick roots and woody procumbent stems. The leaves are composed, paripinnate, with 6 to 8 pairs of oblong elliptical folioles of about 15 mm in length. The flowers are axillary, yellow, with 5 petals. The fruit is thorny with four and five angles, valves containing within it three to five seeds.

Composition

The roots contain pinitol, cholestane and pregnane type glycosides (such as tribulosin), cardiac action saponins, antroquinone derivatives.

Applications

Roots, leaves and flowers are used.

The root is used in the treatment of hypertension, having a markedly diuretic effect, and also as a menstrual regulator.

The decoction of flowers is useful in case of intestinal colic of the baby, and in liver diseases, acting as a useful hepatic tonic even in cases of elevation of plasma cholesterol.

The fruits and roots contain active ingredients with intense immunostimulating power and also increase the internal production of testosterone; for this reason it is used as a complement in people who practice bodybuilding, and can also increase the sperm counts.

The leaves are used for the preparation of plasters, to mature boils or abscesses.

There is a belief that when the chickens sting between this plant, they put a lot more eggs.

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Cleome viscosa

Cleomaceae



Cleome viscosa



Cleome



Cleome



17. Cleome viscosa


Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed


Plumbago scandens

Plumbaginaceae



Plumbago scandens

 Plumbago

 Plumbago



18. Plumbago scandens

Lycopersicon cheesmanii

var cheesmanii

Solanaceae

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed




ENDÉMICO



Lycopersicon cheesmanii var cheesmanii Miller

 Tomate de galapagos

Tomate endémico tipo “cherry” botánicamente diferenciada de las especies de cultivo o del continente.

 Galapagos tomato

“Cherry” like tomato, endemic and clearly different from cultivar or continental species.



19. *Lycopersicon cheesmanii* var *cheesmanii*

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed


Grabowskia boerhaavifolia

Solanaceae



ENDEMIC

Grabowskia boerhaavifolia

 Hoja de plata

Se puede confundir con Maytenus octogona. Las hojas se parecen.

 Silver leaf

It can be mistaken with Maytenus octogona, the leaf is similar.



20. Grabowskia boerhaavifolia

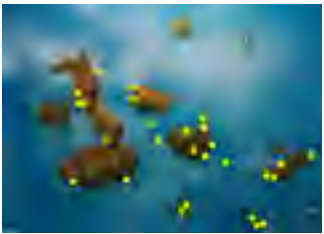
Arbol / Tree

Arbusta / Bush


Hierba / Weed


Maytenus octogona

Celastraceae



Maytenus octogona (L'Her) DC

 Arrayancillo

 Leatherleaf



21. Maytenus octogona

Maytenus laevis Reiss.
Heisteria pallida Engl.
Maytenus krukovii AC Sm.
Maytenus chuchuhuasa R Hamet & Colas
Maytenus abenfolia

Nombres

Chuchuhuasi (PER, ECU, COL), chuchuhuazo, chuchuwasha, chuchuguasi capinuri, chocha huasha, xuxuá (BRA).

Botánica

Familia: Celastraceae.

Especie originaria del alto Amazonas, (Colombia, Perú, Ecuador, Brasil).

Árbol amarillento, grande, de hasta 25 m. de altura, erecto, ramificado, con corteza rojiza, Las hojas son alternas, pecioladas, enteras; elípticas u ovado elípticas, de unos 11 cm. de largo, perennes, coriáceas, estipuladas, con margen revoluto.

Composición

Alcaloides piridínicos (laevisinas A y B), cafeína, canofilol, triterpenos aromáticos, fenoles, esteres insaturados, flavonoles.

Usos

Se utiliza la corteza.

Se puede tomar por vía interna la decocción de la corteza, aunque es muy popular el hacer maceraciones alcohólicas con aguardiente.

Tiene un efecto antirreumático, reconstituyente, antidiarreico, tónico y afrodisíaco.

Por vía externa se utiliza también en forma de linimento para hacer fricciones en las zonas afectadas de dolores reumáticos ó artríticos, y también en contusiones, fracturas, hernias, y para lavar las heridas y los pezones agrietados. Es útil en baños en caso de hemorroides.

El polvo de la corteza quemada se aplica tradicionalmente sobre las heridas, como cicatrizante.

Origin of the Upper Amazon, (Colombia, Peru, Ecuador, Brazil).

Yellow, large tree, up to 25 m. of height, erect, branched, with reddish bark, The leaves are alternate, petiolate, whole; elliptic or ovate elliptic, about 11 cm. long, perennial, coriaceous, stipulated, with revolutionary margin.

Pyridine alkaloids (laevisins A and B), caffeine, canofilol, aromatic triterpenes, phenols, unsaturated esters, flavonols .

Applications

The bark is used.

The decoction of the bark can be taken internally, although it is very popular to make alcoholic macerations with aguardiente.

It has an antirheumatic, restorative, antidiarrheal, tonic and aphrodisiac effect.

It is also used externally as a liniment for friction in the areas affected by rheumatic or arthritic pain, as well as in contusions, fractures, hernias, and to wash wounds and cracked nipples. It is useful in baths in case of hemorrhoids.

Burnt bark dust is traditionally applied to the wounds, such as healing.

Gossypium barbadense var darwinii

Malvaceae

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed



ENDEMIC



Gossypium darwinii G. Watt
Gossypium klotzschianum
Andersson
Gossypium barbadense L.

 Algodoncillo

 Galapagos cotton



22. Gossypium barbadense var darwinii

Arbol / Tree
Gossypium herbaceum L., Gossypium arboreum L., Gossypium barbadense L., Gossypium hirsutum L., Gossypium peruvianum Cay., Gossypium brasiliense Macfad.

Nombres

Algodonero, algodón.

Botánica

Familia: Malvaceae.

Originaria de Asia, tiene distribución pantropical debido a su uso como fibra textil más utilizada en el mundo.

Planta herbácea anual, bianual o trianual, de hasta 2,5 metros de altura, con raíz muy ramificada, con tallo redondeado y pubescente, ramificado. Las hojas son velludas, palmadas, con 5 lóbulos agudos, sublancoleados, 3 más grandes y 2 más pequeños, laterales. Las flores son amarillas, o pardas, o rojizas, con cáliz en forma de copa, 3 brácteas cordadas, 5 pétalos con una mancha purpúrea cerca de la base. El fruto es una cápsula ovoide con una densa lanosidad que envuelve las semillas aplanadas y arriñonadas.

Composición

La corteza de raíz contiene ácido gossípico; resina, fitosterol, grasas fijas, gossypol, azúcares, gomas, taninos, clorofila, acetovanillona, ácidos salicílico y fenólico, sustancias fenólicas, betaína. El aceite esencial contiene beta-bisabolol y curcumeno.

La raíz añosa tiene mucha menor cantidad de principios activos, casi nula. El algodón hidrófilo de uso sanitario contiene más de un 90 % de celulosa pura.

Usos

Se utiliza la corteza de la raíz joven, las semillas, el algodón.

La corteza es emenagoga, inductora del parto y abortiva, se recomienda en casos de atonía uterina, amenorrea y dismenorrea (reglas escasas y dolorosas), y también en astenia sexual, impotencia y frigidez. También en ginecología se recomienda en hemorragias menstruales e inflamación de la pelvis.

El gossypol, un principio activo del aceite de semillas de algodón tiene acción anticonceptiva masculina, por inhibición de la espermatogénesis.

Por vía externa, se utiliza en el tratamiento de las verrugas y las durezas de la piel.

El algodón hidrófilo es un absorbente útil en heridas, absorción de supuraciones, hemorragias, traumatismos, etc.

Las hojas, flores y semillas del Algodón se usan como emolientes, y se recomiendan en casos de diarrea. Las semillas son febrífugas, pectorales y anticatarrales.

Decocción de corteza con 125 gr./litro, hirviendo 30 minutos. Infusión de semillas (40 g/litro), tinturas, extractos.

Arbusto / Bush
Native to Asia, it has pantropical distribution due to its use as the most used textile fiber in the world.

Annual herbaceous plant, biannual or triannual, up to 2.5 meters high, with a very branched root, with rounded and pubescent, branched stem. The leaves are hairy, slapping, with 5 acute lobes, sublobed, 3 larger and 2 smaller, sides. The flowers are yellow, or brown, or reddish, with cup-shaped calyx, 3 cordate bracts, 5 petals with a purple spot near the base. The fruit is an ovoid capsule with a dense lanosidad that envelops the flattened and harvested seeds.

Composition

The root bark contains gossypic acid; resin, phytosterol, fixed fats, gossypol, sugars, gums, tannins, chlorophyll, acetovanillone, salicylic and phenolic acids, phenolic substances, betaine. Essential oil contains beta-bisabolol and curcumene. The aged root has much less active principles, almost null.

Hydrophilic cotton for sanitary purposes contains more than 90% pure cellulose.

Applications

It uses the young root bark, seeds, cotton.

The bark is emenagogue, inducing labor and abortive, is recommended in cases of uterine atony, amenorrhea and dysmenorrhea (poor and painful menses), and also in sexual asthenia, impotence and frigidity. Also in gynecology is recommended in menstrual bleeding and inflammation of the pelvis.

Gossypol, an active ingredient in cottonseed oil has male contraceptive action, by inhibiting spermatogenesis.

By external means, it is used in the treatment of warts and the hardness of the skin.

Hydrophilic cotton is a useful absorbent in wounds, absorption of suppurations, hemorrhages, traumatismos, etc.

The leaves, flowers and seeds of the Cotton are used as emollients, and are recommended in cases of diarrhea. The seeds are used for fever, and as chest remedy.

Decoction of bark with 125 gr./liter, boiling 30 minutes. Infusion of seeds (40 g / liter), tinctures, extracts.

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Opuntia echios

Cactaceae



- Opuntia echios JT Howell
- Opuntia galapageia Hemsl
- Opuntia helleri K. Schum.
- Opuntia insularis Stewart
- Opuntia megasperma J. Lundh
- Opuntia saxicola Howell



Tuna gigante



Giant prickly pear cactus



23. Opuntia echios

Jasminocereus thouarsii

Cactaceae



ENDEMIC



Jasminocereus thouarsii (FAC Weber)
Backeb



Candelabro



Candalabro cactus



24. *Jasminocereus thouarsii*

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Ricinus communis

Euphorbiaceae



Ricinus communis L.



Ricino



Castor oil



25. Ricinus communis

Arbol / Tree
Ricinus communis L.

Nombres:

Ricino, higuierilla, higuera del diablo, higuera infernal, piojo del diablo, palmacristi, catapucia, alcherva, querva, crotón, cherva, tártago (VEN), al-pai-ue (MEX), cashilandacui (MEX), cashtilenque (MEX), k`ooch, xkoch, x-k`ooch (MEX), degha (MEX), guechi-beyo, quechi-peyo-Castilla, yaga-bilape, yaga-queze-aho, yaga-higo, yaga-hiigo, yaga-hijco (MEX), yuntu-nduchi-dzaha, nduchidxaha (MEX), tsajtüma`ant (MEX), thiquela (MEX), tzapólotl (MEX), québe`enogua (MEX), xoxapajtzi (MEX).

Botánica

Familia: Euphorbiaceae.

Originario posiblemente del cuerno de África, se encuentra extendido por todas las zonas cálidas del planeta.

Arbusto de tallo grueso, leñoso, hueco por dentro que puede tomar un color púrpura oscuro, cubierto de un polvillo blanco. Las hojas son muy grandes, alternas, pecioladas, palmadas, hendidas, con 5 a 9 lóbulos, margen irregularmente dentado. Las flores masculinas tienen cinco pétalos, múltiples estambres soldados, con forma de columna, las femeninas se encuentran en la parte superior de la panícula, con ovario, formado por tres hojas carpelares y rematado por tres ramitas bifurcadas, con papilas destinadas a captar el polen, se agrupan en grandes inflorescencias paniculares erguidas, terminales. El fruto es globuloso, trilobulado, cubierto de púas, con aspecto erizado, tiene tres cavidades, cada una con una semilla, grande y jaspeada, de superficie lisa y brillante, rematada por una excrescencia y que contiene una toxina llamada ricina.

Composición

Semillas: Grasas (ricinoleína, glicérido del ácido ricinoleico), proteínas (ricina, albúmina muy tóxica) que tan solo a dosis de 0,03 gr. es letal (unos 25 gramos de semillas), enzimas (lipasas), vitaminas (alfa-tocoferol o vitamina E).

Uso

Se utiliza el aceite extraído de las semillas.

El aceite es un potente laxante utilizado en casos de estreñimiento crónico.

Por vía externa se recomienda en casos de inflamación de la piel.

El aceite de ricino no contiene ricina, por lo que no es tóxico, pero sí provoca numerosos efectos secundarios en sobredosis, como dolores de estómago y falta de apetito

Unos 25 gramos de semillas nos aportan 0,03 gr. de ricina, y se consideran mortales.

Originating possibly of the horn of Africa, is extended by all the warm zones of the planet.

Shrub of thick stem, woody, hollow inside that can take a dark purple color, covered with a white dust. The leaves are very large, alternate, petiolate, slapping, cleft, with 5 to 9 lobes, irregularly toothed margin. The male flowers have five petals, multiple welded, column-shaped stamens, the female flowers are in the upper part of the panicle, with ovary, formed by three carpel leaves and topped by three forked twigs, with papillae destined to capture pollen, are grouped in large, erect, terminal panicular inflorescences. The fruit is globulose, trilobed, covered with barbs, with a bristly appearance, has three cavities, each with a large, jaspered seed, with a smooth and shiny surface, topped by an excrescence and containing a toxin called ricin.

Composition

Seeds: Fats (ricinolein, ricinoleic acid glyceride), proteins (ricin, very toxic albumin) that only at doses of 0.03 gr. is lethal (about 25 grams of seeds), enzymes (lipases), vitamins (alpha-tocopherol or vitamin E).

Use

The oil extracted from the seeds is used (Castor oil).

Oil is a powerful laxative used in cases of chronic constipation.

External is recommended in cases of inflammation of the skin.

Castor oil does not contain ricin, so it is non-toxic, but it does cause numerous side effects in overdosing, such as stomach pains and lack of appetite

About 25 grams of seeds give us 0.03 gr. of ricin, and are considered deadly.

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Scutia spicata

Rhamnaceae



ENDÉMICO



Scutia spicata var. pauciflora
(Hook. f.) M.C. Johnst.r

 Espino

Las semillas maduras las comían los niños como dulce.

 Thorn

Mature seeds are eaten by the children like sweets.



26. Scutia pauciflora

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Lecocarpus pinnatifidus

Compositae



ENDEMIC



Lecocarpus pinnatifidus Decne
Lecocarpus darwinii Andersen
Lecocarpus leucocarpoides (Rob. & Greenm.) Cronquist & Stuessy
Lecocarpus leptolobus (Blake) Cronquist & Stuessy



Lecocarpo de floreana



Floreana Leucocarpus



27. Lecocarpus pinnatifidus

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Mentzelia aspera

Loasaceae



Mentzelia aspera L

 Mentzelia

 Mentzelia



28. Mentzelia aspera

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Passiflora foetida

Passifloraceae



Passiflora foetida var. galapagensis

Killip

Passiflora ligularis Juss

Passiflora suberosa L

Passiflora tridactylites Hook



Vedoca, Granadilla

Hay tres especies salvajes de pasiflora, y ésta es la más habitual.



Passion flower

There are three Passiflora wild species, and this is the most common.



29. Passiflora foetida

Passiflora nitida Kunth.
Passiflora coccinea Aubl.
Passiflora edulis Sims.
Passiflora pinnatistipula Cav.

Nombres

Granadilla, granadilla de monte, maracuyá, purupuru (PER), tintin (PER), costado sacha (PER), tacso (PER), jampahuai (PER), galupa.

Botánica

Familia: Passifloraceae.

Crece en toda América tropical como especie de cultivo.

Liana o enredadera con frutos globulares.

Existen más de 70 especies de Passifloraceae descritas en América tropical, muchas de ellas consumidas por su fruto jugoso. Aunque *Passiflora ligularis* es la más común, éstas también se cultivan con el mismo fin.

Passiflora nitida crece espontáneamente entre Colombia y las Guayanas, Brasil, Ecuador y sur de Perú.

Passiflora pinnatistipula es una especie andina, especialmente de Perú, Chile y Bolivia.

Usos

Se utilizan las hojas, los brotes recientes, el fruto y la cáscara del fruto.

El jugo del fruto se considera un remedio digestivo.

La decocción de la cáscara del fruto es astringente, y se utiliza en el tratamiento de la diarrea, también se puede tomar para el mismo fin la cáscara tostada y reducida a polvo.

La infusión de las hojas se recomienda en el tratamiento de la fiebre, tos, asma, dolor de cabeza o de riñones, y como relajante nervioso y muscular.

El jugo del fruto se considera antiafrodisíaco.

La decocción de los brotes tiernos se ha recomendado tradicionalmente en el tratamiento de las parasitosis intestinales.

Por vía externa, se pueden lavar las heridas con infusión de sus hojas, o simplemente aplicarlas encima de ésta a modo de emplasto.

La fruta es comestible y de sabor muy agradable.

It grows in all tropical America as a crop.

Liana or creeper with globular fruits.

There are over 70 species of Passifloraceae described in tropical America, many of them consumed by their juicy fruit. Although *Passiflora ligularis* is the most common, they are also cultivated for the same purpose.

Passiflora nitida grows spontaneously between Colombia and the Guianas, Brazil, Ecuador and southern Peru.

Passiflora pinnatistipula is an Andean species, especially from Peru, Chile and Bolivia.

Applications

The leaves, the recent shoots, the fruit and the peel of the fruit are used.

The juice of the fruit is considered a digestive remedy.

The decoction of the peel of the fruit is astringent, and is used in the treatment of diarrhea, also can be taken for the same purpose the shell toasted and reduced to powder.

Infusion of the leaves is recommended in the treatment of fever, cough, asthma, headache or kidney, and as a nervous and muscular relaxant ..

The juice of the fruit is considered antiaphrodisiac.

The decoction of tender shoots has traditionally been recommended in the treatment of intestinal parasites.

By external means, the wounds can be washed with infusion of its leaves, or simply apply them on top of it as a plaster.

The fruit is edible and very pleasant to taste.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Alternanthera echinocephala

Amaranthaceae



Alternanthera echinocephala (Hook)

Christoph

Alternanthera galapagensis (Stewart) Howell

Alternanthera halimifolia (Lam.) Standl. ex Pittier

Alternanthera helleri (Robinson) Howell

Alternanthera nesiotis Johnst.

 Alternanthera blanca

 White alternanthera



30. Alternanthera echinocephala

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Alternanthera filifolia

Amaranthaceae



ENDEMIC



Alternanthera filifolia (Hook) Howell

Alternanthera rugulosa (B.L. Rob.)

Howell

Alternanthera snodgrassii (Robinson)

Howell

Alternanthera vestita (Andersson)

Howell



Alternanthera hilo



Alternanthera hilo



31. *Alternanthera filifolia*

Arbol / Tree

Alternanthera peploides (Schult) Urb.
Alternanthera repens Urb.
Alternanthera achyrantha Gris.
Illecebrum peploides H & B
Achyranthes repens L
Achyranthes peploides (H&B) Britt.

Nombres

Sanguinaria, colchón de perro (CUB), yerba de carretero (CUB), adorna jardín (PRIC), tianquizpepetla (MEX), caroca (VEN), carauca (VEN) sangradera (VEN), yerba del moro hembra (PER).

Botánica

Familia: *Amaranthaceae*.

Arbusto / Bush

Especie originaria de América tropical, extendida por las islas atlánticas y también en España.

Planta herbácea prostrada, pilosa, ramificada, de unos 5 cm de longitud. Las hojas son opuestas, espatuladas, ovobadas u ovales, de unos 2 cm de longitud. Las flores se agrupan en cabezuelas sesiles o globosas. El fruto es un utrículo ovoide que contiene semillas lenticulares.

Composición

Resina, clorofila, oxalatos.

Usos

Se utiliza la planta entera.

La decocción de esta planta se utiliza en el tratamiento de la diarrea y de las parasitosis intestinales, teniendo además un efecto emenagogo, diurético, febrífugo y sudorífico. Se ha recomendado también en caso de cálculos renales.

Native species of tropical America, extended by the Atlantic islands and also in Spain.

Herbaceous plant prostrate, hairy, branched, about 5 cm in length. The leaves are opposite, spatulate, ovovate or ovate, of about 2 cm in length. The flowers are grouped in sessile or globose heads. The fruit is an ovoid utricle containing lenticular seeds.

Composition

Resin, chlorophyll, oxalates.

Applications

the whole plant is used.

The decoction of this plant is used in the treatment of diarrhea and intestinal parasites, and has an emmenagogue, diuretic, febrifuge and sudorific effect. It has also been recommended for kidney stones.

Hierba / Weed

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Vallesia glabra

Apocynaceae



Vallesia glabra (Cav) Link
Vallesia pubescens Andersson



Peralillo



Little pear tree



32. Vallesia glabra

Arbol / Tree

Acacia insulae-iacobi

Leguminosae



ENDEMIC



Acacia insulae-iacobi Riley
Acacia rorudiana Christoph
Acacia macracantha Humb. & Bonpl. ex Willd.



Acacia, Algarrobo

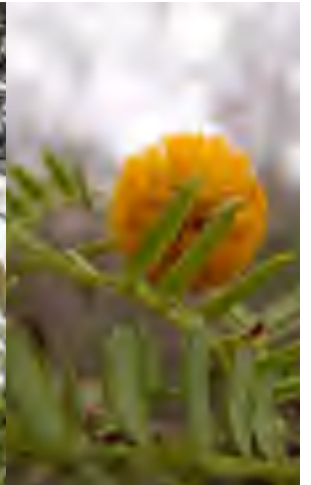


Carob

Arbusto / Bush



Hierba / Weed



33. Acacia insulae-iacobi

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Prosopis juliflora

Leguminosae



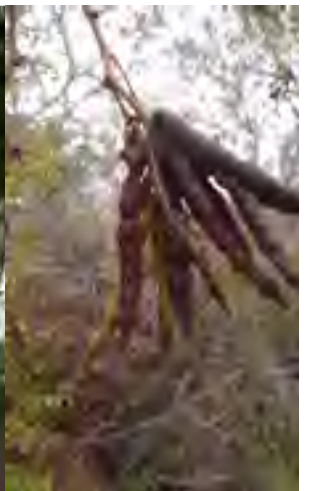
Prosopis juliflora (Sw) DC

 Algarrobo

Con la harina de las semillas se hace una bebida refrescante, fortificante y alimenticia.

 Carob

The seeds' flour is used in making a refreshing and fortifying beverage.



34. Prosopis juliflora

Prosopis juliflora (Swartz) DC, *Mimosa juliflora* Sw., *Neltuma juliflora* DC.
Prosopis pallida (HB) HBK, *Acacia pallida* HB ex Willd., *Mimosa pallida*
Poir., *Prosopis limensis* Benth., *Prosopis chilensis* (Mol.) Stintz.

Nombres

Algarrobo, algarroba, cují (COL), cují negro (COL), trupillo (COL),
mezquite (MEX), chachaca (MEX), tijí (MEX), mizquitl (MEX), algarrobo
paiva (PER), huarango (PER), huaranca (PER), garroba (PER).

Botánica

Familia: Leguminosae.

Crece en regiones áridas de América tropical.

Árbol de hasta 15 m de altura, con ramas irregulares. Las hojas son alternas, compuestas,
bipinnadas, con 9 a 15 pares de folíolos oblongos de hasta 1 cm de longitud, estipuladas.

Las flores son amarillentas, aromáticas. Los frutos son legumbres cilíndricas, que contiene
las semillas rodeadas de una pulpa esponjosa y dulce, que es la parte más interesante como
planta medicinal.

Composición

Las semillas contienen taninos, azúcares y proteínas.

Usos

Se usa la pulpa de la legumbre, la corteza y las hojas.

Con la pulpa se hacen preparaciones para tomar por vía interna o hacer gárgaras en caso de
faringitis. Por vía interna, también se recomienda en caso de disentería.

La decocción de la vaina de la legumbre se ha recomendado tradicionalmente en casos de
bronquitis, y como pectoral en general.

La decocción de las hojas sirve para el tratamiento de la conjuntivitis, también se
recomienda para el mismo fin poner unas gotas del jugo de las hojas exprimidas.

Con la corteza tradicionalmente se hacen decocciones que se pueden aplicar en forma de
lavativa en caso de empacho. Por vía interna es moderadamente astringente.

Con estas legumbres se prepara la llamada algarrobina, que es un poderoso tónico y
reconstituyente.

It grows in arid regions of tropical America.

Tree up to 15 m high, with irregular branches. The leaves are alternate, composite,
bipinnate, with 9 to 15 pairs of follicles oblongos up to 1 cm in length, stipulated. The
flowers are yellow, aromatic. The fruits are cylindrical vegetables, containing the seeds
surrounded by a spongy and sweet pulp, which is the most interesting part as a medicinal
plant.

Composition

The seeds contain tannins, sugars and proteins.

Applications

The pulp of the legume, bark and leaves is used.

With the pulp preparations are made to take internally or gargle in case of pharyngitis.

Internally, it is also recommended in case of dysentery.

The decoction of the pod of legume has been traditionally recommended in cases of
bronchitis, and as a pectoral in general.

The decoction of the leaves is used for the treatment of conjunctivitis, it is also
recommended for the same purpose to put a few drops of the juice of the squeezed leaves.

With the bark traditionally decoctions are made, which can be applied in the form of an
enema in the event of an empacho. Internally it is moderately astringent.

With these legumes the so-called algarrobina, which is a powerful tonic and restorative, is
prepared.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Leucaena leucocephala

Leguminosae



ENDEMIC



Leucaena leucocephala



Acacia alba



White acacia



35. Leucaena leucocephala

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Parkinsonia aculeata

Leguminosae



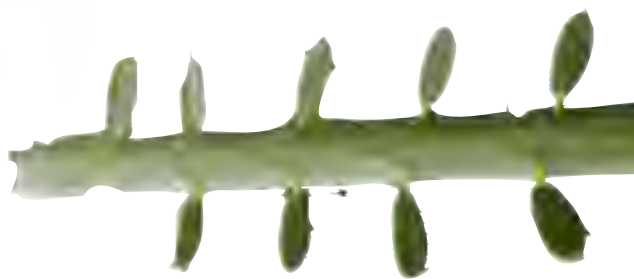
Parkinsonia aculeata L



Palo verde



Green stick



36. Parkinsonia aculeata

Parkinsonia aculeata L.
Parkinsonia thornberi Jones
Parkinsonia spinosa HBK

Nombres

Cina cina (ARG), palo de rayo (CUB, PRIC), flor de rayo (PRIC), espinillo (CUB), junco marino (CUB), palo de ciénaga (CUB), chiguare (VEN), mezquite extranjero (MEX), retama de cerda (MEX), retamo rojo (MEX), mataburro (PER), retama (MEX, CRIC, COL), cambrón (DOM), palo verde (MEX), acacia de aguijote (NIC), espino real de españa (NIC), calentano (COL), yabo (COL), sauce guajiro (COL), brea de agua, sauce espinoso, garabato, espinillo, bacapote, bacapote, bagote, bajote, cacaporo, cascol, ciacina, espinillo real, flor de mayo, guacóporo, güichibelle, junco, retamo calentano, sulfato, yaba, yayo, cuji extranjero, yabo zuliano, pino pino, mata linda, junco marino, rosa da turquia (BRA) espinha de jerusalem (BRA).

Botánica

Familia: Leguminosae / Caesalpinaceae.

Originaria de lugares húmedos, ciénagas y pantanos de Norteamérica, pero asilvestrada por toda América hasta Argentina y Uruguay También crece por Europa, Asia, Africa y Oceanía.

Pequeño árbol de hasta 8 m de altura, con ramas espinosas (y tres espinas por nudo) y tortuosas y corteza lisa de color verdoso. Las hojas son bipinnadas, de color verde claro, de hasta 50 cm de longitud, conteniendo hasta 150 foliolos. Las flores son hermafroditas y se agrupan en racimos axilares poco densos. El fruto es una legumbre de hasta 15 cm de longitud, de color pardo rojizo, con varias semillas de color marrón en su interior.

Composición

Planta entera: Saponinas, flavonoides, triterpenos, parkintina, fitoesteroles.

Tallos: derivados del sitosterol.

Frutos: Escutelarina.

Usos

Se utilizan las hojas y la corteza, en menor medida las raíces y los frutos.

La infusión de las hojas se ha recomendado como abortivo y sudorífico.

La decocción de cualquier parte medicinal de la planta se ha recomendado tradicionalmente en las fiebres intermitentes y el paludismo.

La decocción de la raíz tiene reputación de abrir el apetito.

Por vía externa, la alcoholatura de hojas y flores se recomienda en forma de linimentos en casos de artritis, contusiones y reumatismos en general.

No se recomienda su uso en mujeres embarazadas

Native to humid places, marshes and swamps of North America, but fertile across America to Argentina and Uruguay. It also grows in Europe, Asia, Africa and Oceania.

Small tree up to 8 m high, with spiny branches (and three spines per knot) and tortuous and smooth greenish bark. The leaves are bipinnate, light green, up to 50 cm in length, containing up to 150 leaflets. The flowers are hermaphrodite and are grouped in dense axillary clusters. The fruit is a legume up to 15 cm in length, reddish-brown in color, with several brown seeds inside.

Composition

Whole plant: saponins, flavonoids, triterpenes, parkintina, phytosterols. Stems: sitosterol derivatives.

Fruits: Scutellarin.

Applications

Leaves and bark are used, to a lesser extent roots and fruits.

The infusion of the leaves has been recommended as abortive and sudorific.

The decoction of any medicinal part of the plant has traditionally been recommended in intermittent fevers and malaria.

The decoction of the root has a reputation for whetting the appetite.

By external means, the alcoholatura of leaves and flowers is recommended in the form of liniments in cases of arthritis, contusions and rheumatism in general.

Not recommended for use in pregnant women

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Piscidia carthagenensis

Leguminosae



Piscidia carthagenensis Jacq



Matazarno

Sus troncos son apreciados en la construcción al considerarse de los más resistentes al peso y a la podredumbre.



Matazarno

The trunk is considered as the most resistant and persistent in the islands.



37. **Piscidia carthagenensis**

Piscidia piscipula (L) Sarg., *Piscidia grandiflora* IM Johnst., *Ichthyomeria grandiflora* (D Smith) Blake, *Erythrina piscipula* L., *Piscidia americana* Moc & Sessé, *Piscidia carthagenensis* Jacq.

Nombres

Barbasco, habín, llorasangre, cocuite (MEX), flor de papagayo (MEX), chijol (MEX), javin (MEX), candelón (CUB), guamá hediondo (CUB), guama candelón (CUB), pacaché (GUA), palo de zope, zopilote (GUA), ventura (PRIC), palo emborrachador (VEN), borracho (COL, PER), jebe (PER), colango naranga (BRA).

Botánica

Familia: Leguminosae / Papilionaceae.

Piscidia grandiflora es originario de Norteamérica y Centroamérica, mientras que *Piscidia piscipula* se distribuye también más al sur, hasta Sudamérica.

Árbol de unos 15 m de altura, con copa ancha y corteza agrietada. Las hojas son pinnadas, con unos 10 foliolos opuestos, de unos 10 cm de largo, elípticos u ovales. Las flores, de color rosado o blanco, se agrupan en panículos de unos 20 cm de longitud. El fruto es una vaina de unos 8 cm de largo que tiene semillas de color amarillo.

Composición

Contiene esteroides (β -sitosterol), terpenoides, alcaloides, saponinas y polifenoles. Destacan la ictinona, pisceritrona, lisetina, sumatrol, jamaicina, miletona, ácido cerotínico, piscídico y citrónico.

Usos

Se utilizan las hojas, la madera y la corteza del tronco y de la raíz.

La decocción de sus hojas se utiliza en las afecciones catarrales respiratorias, como tos, bronquitis o gripe.

La decocción de la corteza, además de ser un remedio respiratorio, se utiliza como sedante en casos de insomnio o dolores neurálgicos.

La decocción de la madera se utiliza para rebajar la fiebre, mejorar la anemia y como tónico del corazón.

Por vía externa, se pueden aplicar emplastos de sus hojas en casos de asma, de dolores reumáticos y en afecciones de la piel como úlceras, tiña o edemas.

El término de barbasco nos indica que tiene actividad ictiotóxica, sirviendo para atontar a los peces en las charcas y así cazarlos.

Piscidia grandiflora is native to North America and Central America, while *Piscidia piscipula* is also distributed further south to South America.

Tree about 15 m high, with wide crown and cracked bark. The leaves are pinnate, with about 10 opposing leaflets, about 10 cm long, elliptical or oval. The flowers, pink or white, are grouped in panicles about 20 cm in length. The fruit is a pod about 8 cm long that has yellow seeds.

Composition

Contains steroids (β -sitosterol), terpenoids, alkaloids, saponins and polyphenols. Specially interesting are ictinone, pisceritronone, lisetin, sumatrol, jamaicin, miletone, cerotinic, pisidic and citronic acids.

Applications

The leaves, wood and bark of the trunk and root are used.

The decoction of its leaves is used in respiratory catarrhal affections, such as cough, bronchitis or influenza.

Decoction of the bark, besides being a respiratory remedy, is used as a sedative in cases of insomnia or neuralgic pain.

The decoction of the wood is used to reduce fever, improve anemia and as a toning of the heart.

Externally, it can be applied plasters of its leaves in cases of asthma, rheumatic pain and in skin conditions such as ulcers, ringworm or edema.

The term barbasco indicates that it has ichthyotoxic activity, serving to stun the fish in the ponds and thus to hunt them

Bursera graveolens

Burseraceae



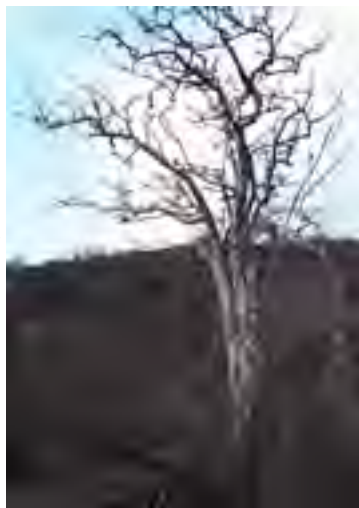
Bursera graveolens (Kunth)
Triana & Planchon
Bursera malacophylla B.L. Rob.

 Palo Santo

Su resina huele a incienso y se queman las ramas para ahuyentar los malos espíritus. Florece y retoña en Navidades, por eso es santo. Su resina roja ensucia la ropa.

 Holy stick

The burned branches are used like frankincense, and also to rid out bad spirits. Leaves and flowers blossom in Christmas, for this reason is holy. His red sap or resin dirties the clothes.



38. **Bursera graveolens**

Cordia lutea

Boraginaceae



- Cordia lutea Lam.
- Cordia anderssonii (Kuntze) Gürke
- Cordia galapagensis Gürke
- Cordia hookeriana Gürke
- Cordia revoluta Hook. f.
- Cordia scouleri Hook. f.



 Muyuyo

Uno de los árboles más característicos y fáciles de identificar. Los pétalos se utilizan en infusión para la tos y el asma.

 Muyuyo

One of the most characteristic trees, easy to identify. Petals are used in infusion for cough and asthma.



39. Cordia lutea

Arbol / Tree
Cordia salicifolia Cham.
Cordia ecalyculata Vell.
Cordia coffeoides Warm.
Cordia digynia Vell.

Nombres

Café de bugre, cha de bugre (BRA), caraiba, porangaba (BRA), anacahuite (MEX), rasca viejo (MEX), siricote (MEX), trompillo (MEX), anacahuita (CUB).

Botánica

Familia: Boraginaceae.

Planta originaria de América tropical, México, Cuba, Brasil, Argentina, Paraguay.

Se trata de un árbol de mediano porte, que puede alcanzar algo más de 10 metros de altura, con un tronco de hasta 40 cm de diámetro. Las hojas son simples, glabras, de unos 10-15 cm de longitud. Las flores son fragantes, pequeñas y de color blanco. Los frutos son bayas globosas de color rojo, muy parecidas a las bayas del café.

Composición

Contiene cafeína, potasio, alantoína y ácido alantoico.

Usos

Se utilizan sus hojas, la corteza y el fruto, especialmente en infusión.

Se considera una planta cardiotónica, diurética y tónica energética. En Brasil es muy popular esta planta como complemento a las dietas adelgazantes.

Se considera útil en el tratamiento de la diarrea y en las dietas de reducción de peso, puesto que parece reducir el apetito y disminuir los depósitos de grasa y celulitis, debiendo tomarse en estos casos 30 minutos antes de las comidas. también en aquellos procesos que cursan con retención de líquidos, como las piernas hinchadas o el síndrome premenopáusico.

Posiblemente tiene también un efecto reductor del colesterol, observado en animales de experimentación.

Por vía externa se utilizan sus hojas para estimular la cicatrización de las heridas, posiblemente debido a su contenido en alantoína.

Native plant of tropical America, Mexico, Cuba, Brazil, Argentina, Paraguay.

It is a medium-sized tree, which can reach more than 10 meters in height, with a trunk up to 40 cm in diameter. The leaves are simple, glabrous, about 10-15 cm in length. The flowers are fragrant, small and white. The fruits are globose berries of red color, very similar to the berries of the coffee.

Composition

Contains caffeine, potassium, allantoin and allantoic acid.

Applications

Its leaves, bark and fruit are used, especially in infusion.

It is considered a cardiotonic plant, diuretic and energy tonic. In Brazil this plant is very popular as a supplement to the slimming diets.

It is considered useful in the treatment of diarrhea and diets of weight reduction, since it seems to reduce the appetite and decrease fat and cellulite deposits, which should be taken in these cases 30 minutes before meals. also in those processes that take with fluid retention, like the swollen legs or the premenopausal syndrome.

Possibly also has a cholesterol-lowering effect, observed in experimental animals.

External leaves are used to stimulate healing of wounds, possibly due to their content in allantoin.

Arbol / Tree

Croton sp

Compositae



Croton sp
Croton scouleri G.L. Webster



Chala



Chala

Arbol / Bush



Herba / Weed



40. Croton sp

Croton tiglium L.

Croton perobrusus Croiz.

Nombres

Crotoncillo, croton tiglio, cascarilla, copalchi, quina aromática.

Botánica

Familia: Euphorbiaceae.

Crece espontáneamente desde México a Chile.

Pequeño árbol o arbusto de 2 o 3 metros de altura. Las hojas son opuestas o verticiladas, pecioladas, con margen entero o ligeramente dentado. Las flores se agrupan en espigas. El fruto es una cápsula con tres semillas en su interior

Composición

Flavonoides (quercitina, ayanina), alcaloides.

Usos

Se utiliza la corteza, y el aceite extraído de las semillas.

La decocción de la corteza, conocida genéricamente como cascarilla, se utiliza como tónico y estimulante estomacal y digestivo, recomendado en casos de falta de apetito, digestión lenta, náuseas y fatiga.

El aceite se considera un purgante muy energético, próximo a la toxicidad. Se utilizan una o dos gotas del aceite disueltas en agua o jarabe.

Por vía externa, es un irritante, vesicante y rubefaciente utilizado clásicamente en casos de pleuresía, faringitis, neuralgias y dolores reumáticos.

El fruto es venenoso, y lo utilizan los indígenas para embarbascar (intoxicar) a los peces.

It grows spontaneously from Mexico to Chile.

Small tree or shrub 2 or 3 meters high. The leaves are opposite or verticillate, petiolate, with whole margin or slightly dentate. The flowers are grouped in spikes. The fruit is a capsule with three seeds inside it

Composition

Flavonoids (quercitine, ayanine), alkaloids.

Applications

The bark is used, and the oil extracted from the seeds.

The decoction of the bark, known generically as husk, is used as a tonic and stimulant of the stomach and digestive, recommended in cases of lack of appetite, slow digestion, nausea and fatigue.

The oil is considered a very energetic purgative, close to toxicity. One or two drops of the oil dissolved in water or syrup are used.

External, it is an irritant, vesicant and rubefacient used classically in cases of pleurisy, pharyngitis, neuralgias and rheumatic pains.

The fruit is poisonous, and is used by the natives to embarbascar (intoxicate) the fish.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Hippomane mancinella

Euphorbiaceae



Hippomane mancinella L

 Manzanillo

El látex y el fruto son venenosos, irritante tan sólo tocarlo. Es la planta más venenosa de la flora autóctona.

 Poison apple

Latex and fruit are poisonous, a skin irritant. The most venomous plant in the islands.



41. Hippomane mancinella

Hippomane mancinella L.

Nombres

Manzanillo (CUB, MEX, PRIC, DOM), manzanillo de costa (CUB), penipiniche (CUB), árbol de la muerte (MEX), hincha huevos (MEX), manzanillo de playa (CRIC), manzanilla (COL, VEN).

Botánica

Familia: Euphorbiaceae.

Planta originaria de América tropical.

Árbol de hasta 20 m de altura, usualmente menos, con corteza gruesa y fisurada, que contiene un látex acre y venenoso. Las hojas son alternas, brillantes, pecioladas, coriáceas, ovadas u ovals, de hasta 10 cm de longitud, con margen ondulado y serrado. Las flores se agrupan en espigas terminales monoicas. El fruto es una drupa esférica de unos 3 cm de diámetro, amarillenta cuando madura, aristada.

Composición

Planta entera: Hipomaninas, mancinelina, sapogeninas.

Frutos: Fisostigmina

Usos

Se utiliza el látex, la corteza y el fruto.

El látex es purgante, en dosis de 5 a 8 gotas.

La planta es tóxica, y especialmente su látex, pudiendo producirse alergias cutáneas tan sólo reposando a la sombra del árbol.

La decocción de la corteza es diurética.

No se recomienda el uso de esta planta como medicinal, debido a su toxicidad.

Plant native to tropical America.

Tree up to 20 m in height, usually less, with thick and cracked bark, which contains an acrid and poisonous latex. The leaves are alternating, bright, petiolate, coriaceous, ovate or oval, up to 10 cm in length, with ripple and sawed margin. The flowers are grouped in monoic terminal spikes. The fruit is a spherical drupa about 3 cm in diameter, yellowish when ripe, aristada.

Composition

Whole plant: Hypomanins, mancinelin, sapogenins.

Fruits: Physostigmine

Applications

Latex, bark and fruit are used.

The latex is purgative, in doses of 5 to 8 drops.

The plant is toxic, and especially its latex, being able to produce skin allergies only resting in the shade of the tree.

The decoction of the cortex is diuretic.

The use of this plant is not recommended as medicinal, due to its toxicity.



Transición
Transition

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Heliotropium angiospermum

Boraginaceae



Heliotropium angiospermum
Murr



Cola de alacrán

Desde hierbas a altos árboles, e l género *Heliotropium* nos ofrece diversas especies llamadas genéricamente cola de alacrán.



Scorpion's tail

From herbs to tall trees, the genus *Heliotropium* offers us several species called generically called scorpion's tail.



42. *Heliotropium angiospermum*

Amaranthus spinosus

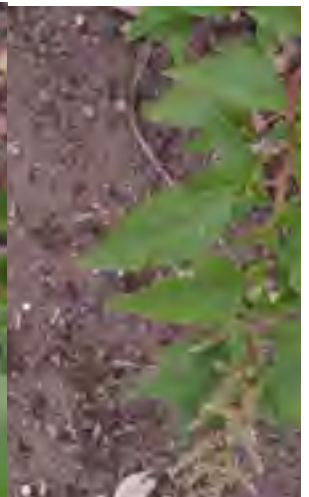
Amaranthaceae



- Amaranthus spinosus L
- Amaranthus anderssonii Howell
- Amaranthus furcatus Howell
- Amaranthus sclerantoides (Andersson) Andersson
- Amaranthus squamulatus (Andersson) B.L. Rob.

 Amaranto

 Amaranthus



43. Amaranthus spinosus

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Amaranthus spinosus L.
Amaranthus caracasanus HBK
Amaranthus viridis L.
Amaranthus cruentus L.

Nombres

Ataco casha (PER), yuyo, sangoroche, hierba de la horcada, bledo espinoso, ojo de pescado, pira brava, huisquilete con espinas, amaranto (BRA).

Botánica

Familia: Amaranthaceae.

Crece en la Amazonia y en colinas y estribaciones andinas de América tropical.

Planta herbaea invasiva de hasta 1,5 m de altura con tallo espinoso, rojizo, ramificado. Las hojas son alternas, axilares, ovaladas, de hasta 30 cm de longitud, con espinas en la base. Las flores son pequeñas, de color amarillo, verdoso o cremoso, y se agrupan en una inflorescencia terminal panicular densa. Las semillas son pequeñas, numerosas, brillantes, de color café oscuro.

Composición

Caroteno, proteínas.

Usos

Se utilizan las hojas y los brotes florales.

La decocción de los brotes florales se recomienda tradicionalmente como laxante, diurético, antiinflamatorio de las vías urinarias, y en el tratamiento de fondo de los dolores reumáticos y de la gota.

Por vía externa se considera antiséptico.

Las hojas, aplicadas a modo de cataplasma se aplican sobre las úlceras infectadas.

Las hojas jóvenes se pueden consumir como alimento, hervidas.

It grows in the Amazon and in the Andean hills and foothills of tropical America.

Invasive herbaea plant up to 1,5 m in height with spiny stem, reddish, branched.

The leaves are alternate, axillary, oval, up to 30 cm in length, with spines at the base. The flowers are small, yellow, greenish or creamy, and are grouped in a dense terminal panicular inflorescence. The seeds are small, numerous, bright, dark brown.

Composition

Carotene, proteins.

Applications

Leaves and floral buds are used.

Decoction of floral buds is traditionally recommended as a laxative, diuretic, anti-inflammatory of the urinary tract, and in the background treatment of rheumatic pain and gout.

An external route is considered antiseptic.

The leaves, applied as a poultice, are applied on infected ulcers.

Young leaves can be consumed as food, boiled.

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Castela galapageia


Simaroubaceae



Castela galapageia Hook

 Amargo

Una de las plantas endémicas más importantes y características de Galápagos.

 Castela

One of the most characteristic and important endemic plants of Galapagos..



44. Castela galapageia

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Astrephia chaerophylloides

Valerianaceae



Astrephia chaerophylloides (Sm) DC

 Astrephia

 Astrephia



45. *Astrephia chaerophylloides*

Arbol / Tree

Arbusto / Bush


Hierba / Weed


Browallia americana

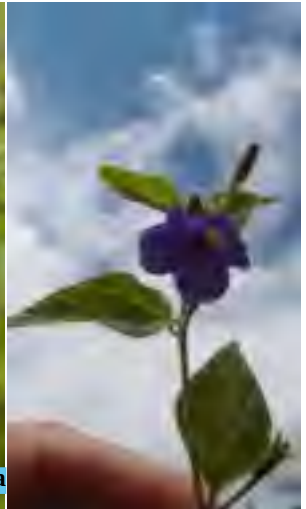
Solanaceae



Browallia americana L

 Jazmín de monte

 Mountain jasmine



46. *Browallia americana*

Arbol / Tree
Browallia americana L.

Nombres

Flor de la viuda (PER), camapampa (PER), simpática (COL, ECU).

Botánica

Familia: Solanaceae

Especie originaria de zonas de bosques húmedos de la selva de Ecuador, Perú, Colombia, Venezuela.

Planta herbacea anual de hasta 1 m de altura, con tallo erecto y ramificado. Las hojas son ovadas u ovado acuminadas, de color verde brillante, pecioladas. Las flores son axilares, solitarias, con corola tubular campanulada de color azul. El fruto es una cápsula ampliamente ovoide, de unos 8 mm de longitud, con numerosas semillas romboidales y aplanadas, de color oscuro.

Usos

Se utilizan las hojas o la planta entera.

Se recomienda por vía externa la decocción para tratar genéricamente las enfermedades de la piel.

Arbusto / Bush
Species originating from areas of rainforest forests of Ecuador, Peru, Colombia, Venezuela.

Annual herbaceous plant up to 1 m in height, with erect and branched stem. The leaves are ovate or ovate acuminate, bright green, petiolate. The flowers are axillary, solitary, with campanular corolla campanulate of blue color. The fruit is a broadly ovoid capsule, about 8 mm long, with numerous rhomboidal and flattened seeds, dark in color.

Applications

Leaves or whole plant are used.

Decoction is recommended externally to treat skin diseases generically.

Hierba / Weed

Ageratum conyzoides

Compositae

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed



Ageratum conyzoides L
Ageratum latifolium (Benth.) Hemsl.

 Huarmi

 Ageratum



47. Ageratum conyzoides

Arbol / Tree
Ageratum conyzoides L., Ageratum microcarpum Hemal., Ageratum odoratum Roxb., Alomia microcarpa Rob., Phalacrea coelestina Hort, Coelestina microcarpa Benth., Carelia conyzoides var robusta Kuntz., Eupatorium paleaceum Sessé & Moc.

Nombres

Agerato mexicano, hierba de san juan, rompesaraguelo, maria preta, mentastro, bandotan, maile honohono, celestina (GUA), flor noble (GUA), celestina azul (CUB), celestina blanca (CUB), yerba de cabro (PRIC), mastranto, mejorana chaparra, retentina, santa lucía, mejorana, huarmi (PER), teatina (PER), mastruco (BRA).

Botánica

Familia: Compositae

Crece en el sur de Norteamérica, Caribe y Centroamérica, aunque se encuentra tan al sur como en Brasil. Es una planta invasiva que se constituye fácilmente en mala hierba de jardines y sembrados..

Es una planta anual erecta, herbácea, de 30-80 cm de altura, con tallos cubiertos de finos pelillos blancos. Las hojas son opuestas, pubescentes, largamente pecioladas. La inflorescencia es un corimbo y contiene numerosas flores de color blanco, entre 30 y 50. El fruto es un akenio, con un pappus aristado que se dispersa con el viento.

Composición

Contiene flavonoides, alcaloides, cumarinas, cromenos (ageratocromeno), enzofuranos, terpenoides y taninos, friedelina, β -sitosterol, stigmasterol, dotriaconteno. Contiene además aceite esencial.

Usos

Se utiliza la planta entera, la raíz y las flores.

Tiene un efecto relajante muscular utilizado en el tratamiento del dolor, especialmente en casos de artritis. Tradicionalmente también se ha utilizado como digestivo y carminativo (para las flatulencias, dolor de estómago, diarrea), emenagogo (regulador menstrual), para calmar la acidez de estómago y en el tratamiento de la fiebre.

La infusión de las flores se utiliza como refrescante.

Por vía externa se aplica el jugo de la planta sobre las heridas, y hervida con aceite o en maceración alcohólica se recomienda en casos de reumatismo.

Se le atribuyen un cierto efecto antioxidante.

No se sabe de ninguna toxicidad por el uso de esta planta.

It grows in southern North America, the Caribbean and Central America, although it is as far south as in Brazil. It is an invasive plant that is easily constituted in weeds of gardens and fields.

It is an annual erect plant, herbaceous, 30-80 cm high, with stems covered with fine white hairs. The leaves are opposite, pubescent, long petiolate. The inflorescence is a corimbo and contains numerous flowers of white color, between 30 and 50. The fruit is an akenio, with an arched pappus that disperses with the wind.

Composition

Contains flavonoids, alkaloids, coumarins, chromenes (ageratocromene), enzofurans, terpenoids and tannins, friedelin, β -sitosterol, stigmasterol, dotriaconten. It also contains essential oil.

Applications

The whole plant, the root and the flowers are used.

It has a muscle relaxant effect used in the treatment of pain, especially in cases of arthritis.

Traditionally it has also been used as digestive and carminative (for flatulence, stomach pain, diarrhea), emenagogo (menstrual regulator), to calm stomach acidity and in the treatment of fever.

The infusion of flowers is used as refreshing.

External juice is applied to the plant on the wounds, and boiled with oil or alcoholic maceration is recommended in cases of rheumatism.

It is attributed a certain antioxidant effect.

No toxicity is known from the use of this plant.

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Bidens pilosa

Compositae



Bidens pilosa .

 Bidens

Muy común en toda América tropical.

 Bidens

So common in all tropical America.



48. Bidens pilosa




Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Brassica campestris

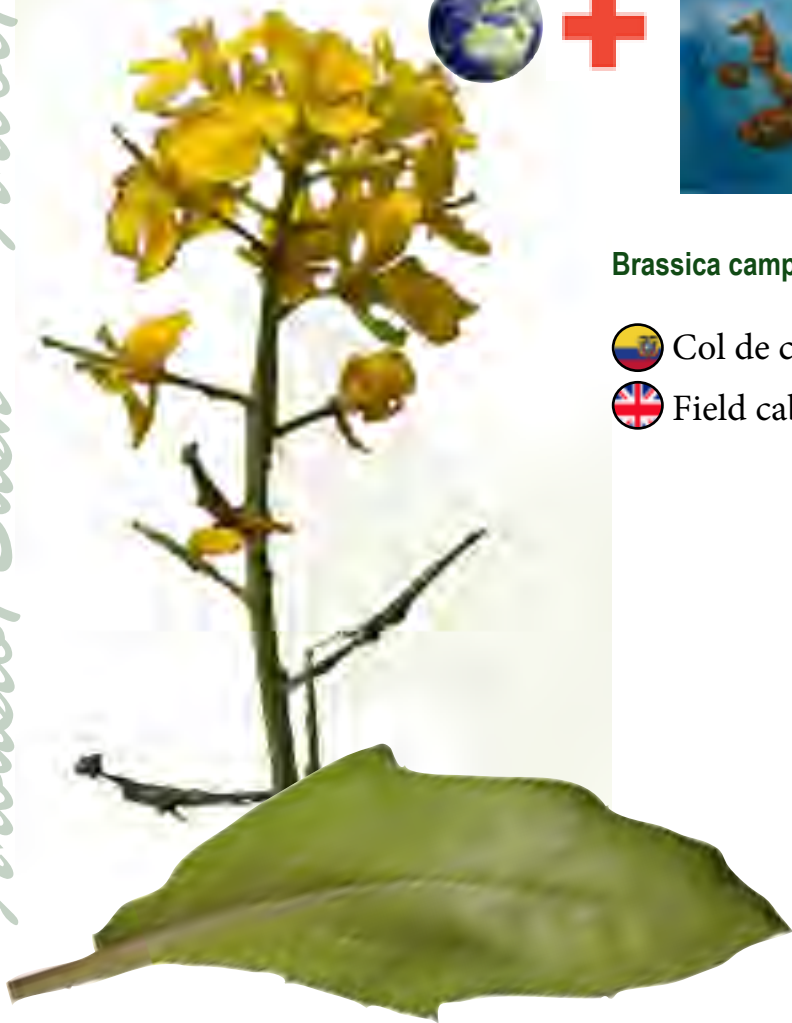
Cruciferae



Brassica campestris

 Col de campo

 Field cabbage



49. Brassica campestris


Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed


Adenostemma platyphyllum

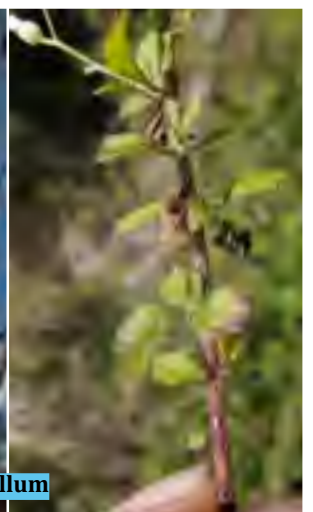
Compositae



Adenostemma lavenia (L) Kuntz
Adenostemma platyphyllum Cass.

 Adenostemma

 Adenostemma



50. Adenostemma platyphyllum

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Momordica charantia

Cucurbitaceae



Momordica charantia L



Melón amargo



Bitter melon



51. Momordica charantia

Momordica charantia L.

Momordica cochinchinensis Spreng.

Nombres

Momordica, cundeamor, melón chino amargo, balsamina, papayilla, mapotero (PER), totora, amargosa, betilla, sorosi, melao de san caetano (BRA).

Botánica

Familia: Cucurbitaceae.

Es una planta originaria de América tropical, mientras que la especie cochinchinensis lo es de China, India, Malasia, Filipinas y Vietnam.

Se trata de una liana o enredadera herbácea, trepadora, con raíces tuberosas, con tallo robusto y angular, y con zarcillos. Las hojas son alternas, delgadas, sub-orbiculares, de hasta 25 cm. de longitud y 20 de ancho, trilobuladas o pentalobuladas, con lóbulos ovales ú oval-oblongos, con margen entero, pecioladas. Las flores masculinas tienen una corola blanca, con tonalidad amarillenta, mientras que las flores femeninas tienen una pequeña bráctea en la mitad del pedúnculo. El fruto es ovoide, carnoso, de color rojo, de hasta 15 cm. de diámetro, con numerosas semillas venenosas en gran cantidad, planas, ovoides ú oblongas-elípticas de unos 2 cm. de longitud.

Composición

Semillas: Carotenoides (beta-caroteno), cucurbitacina, elaterina, quinonas, flavonoles, taninos y licopeno.

Raíces: Saponinas triterpénicas, principios amargos, momordicina, ácidos orgánicos, ácido momórdico

Usos

Se utilizan especialmente las hojas y los frutos.

Por vía oral, el fruto es un purgante energético.

Se utiliza en el tratamiento de la diabetes.

Debido a su contenido en carotenos se recomienda como suplemento nutricional en casos de raquitismo, xeroftalmia, y afecciones oculares ocasionadas por déficit de vitamina A.

Por vía externa, la decocción se recomienda en el tratamiento de las escaldaduras y de las inflamaciones de la piel.

Las dosis orales elevadas o la ingestión de las semillas puede provocar una cierta toxicidad. No se recomienda su uso sin consejo profesional.

It is a plant native to tropical America, while the species cochinchinensis is from China, India, Malaysia, the Philippines and Vietnam.

It is a climbing vine or herbaceous vine, with tuberous roots, with a sturdy and angular stem, and with tendrils. The leaves are alternate, thin, sub-orbicular, up to 25 cm. of length and 20 of width, trilobulados or pentalobulados, with lobes oval or oval-oblongos, with whole margin, petiolate. The male flowers have a white corolla, with yellowish tint, while the female flowers have a small bract in the middle of the peduncle. The fruit is ovoid, fleshy, red, up to 15 cm. in diameter, with numerous poisonous seeds in large

quantity, flat, ovoid or oblong-elliptic of about 2 cm. of length.

Composition

Seeds: Carotenoids (beta-carotene), cucurbitacin, elaterin, quinones, flavonols, tannins and lycopene.

Roots: Triterpenic saponins, bitter principles, momordicin, organic acids, momoric acid

Applications

Leaves and fruits are especially used.

Orally, the fruit is an energetic purgative.

It is used in the treatment of diabetes.

Due to its content in carotenes it is recommended as a nutritional supplement in cases of rickets, xerophthalmia, and ocular conditions caused by vitamin A deficiency.

External decoction is recommended in the treatment of scalds and inflammations of the skin.

High oral doses or ingestion of the seeds may cause some toxicity. It is not recommended for use without professional advice.

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Teucrium vesicarium

Labiatae



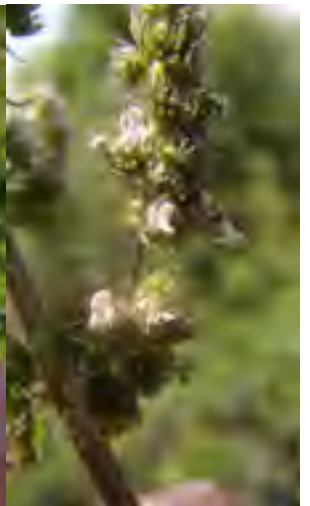
Teucrium vesicarium



Teucrio



Teucrium



52. Teucrium vesicarium

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Oxalis corymbosa

Oxalidaceae



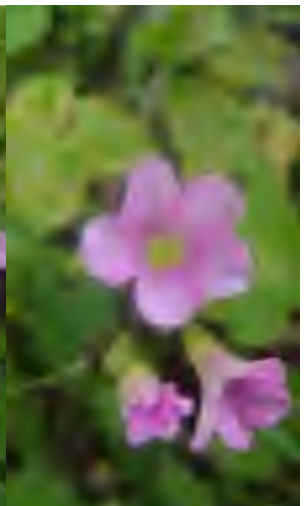
Oxalis corymbosa DC
Oxalis dombeyi A. St.-Hil.
Oxalis megalorrhiza Jacq.



Oxalis en corimbo



Corymbous oxalis



53. Oxalis corymbosa

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Oxalis corniculata

Oxalidaceae



Oxalis corniculata L



Horned oxalis



54. Oxalis corniculata

Oxalis eggertii Urb.
Oxalis corniculata L.
Oxalis bulbifera Knuth.
Oxalis barrelieri L.

Nombres

Vinagrillo (PRIC, CUB), mariposa (CUB), trébol (CUB), violeta americana (CUB), quitatinta (PRIC), pata de pichón (VEN), acedera (SAL).

Botánica

Familia: Oxalidaceae.

Planta herbácea perenne, acaule, con bulbo tunicado y escamoso del cual salen las hojas. Las hojas son pecioladas, trifoliadas, palmadas. Las flores son pentámeras, de color violeta y se agrupan en cimas umbeliformes. El fruto es una cápsula estrecha loculicida, con semillas cubiertas de una testa carnosa.

Composición

Contiene notable cantidad de ácido oxálico.

Usos

Se utilizan las hojas.

Se recomienda la decocción en el tratamiento de la diarrea, y como refrescante en general.

Perennial herbaceous plant, acaule, with tunicated and scaly bulb from which the leaves emerge. The leaves are petiolate, trifoliolate, clap. The flowers are pentámeras, of violet color and are grouped in umbeliform summits. The fruit is a narrow capsule loculicide, with seeds covered with a fleshy forehead.

Composition

It contains remarkable amount of oxalic acid.

Applications

Leaves are used.

Decoction is recommended in the treatment of diarrhea, and as refreshing in general.


Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Cassia occidentalis

Leguminosae



Cassia occidentalis L
Senna pistaciifolia var. *picta*
(G. Don) Irwin & Barneby

 Senna café

 Coffee senna



55. *Cassia occidentalis*

Arbol / Tree
Cassia occidentalis L., Senna occidentalis (L) Link., Ditremexa occidentalis (L) Britt & Rose, Cassia caroliniana Walt., Cassia ciliata Raf., Cassia foetida Pers., Cassia falcata L., Cassia macradena Coll., Cassia obliquifolia Schrank., Cassia planisiliqua L.

Nombres

Retamilla, bricho (MEX), bucho (MEX), habilla (MEX), habilla prieta (MEX), mezquitillo (MEX), hediondilla (MEX), vainillo (MEX), frijolillo (COL, PER, SAL, PAN, NIC), pico de pájaro (CRIC, NIC), brusco (COL, VEN, CUB), guanina (CUB), platanillo (CUB), café negro (PRIC), panamá (COL), brusca (COL, VEN, CUB), hedionda (CUB, COL, PER, PRIC), bicho (COL), comida de murciélago (COL), cafecillo (COL), café furrusco (COL), yerba de potra (COL), yerba de gallinazo (COL), ahitera (COL), chilinchile (COL), chibinchibe (COL), chiquichique (VEN), durmiente (VEN), achuporoto (PER), ayac poroto (PER), fedegoso (BRA).

Botánica

Familia: Leguminosae / Caesalpinaceae.

Planta anual o perenne herbácea o algo leñosa de hasta 2 m de altura. Las hojas son pinnadas, con 4 a 6 pares de foliolos ovados o lanceolado ovados, de unos 7 cm de largo. Las flores son amarillas y se agrupan en inflorescencias axilares racemosas y paucifloras. El fruto es una legumbre aplanada con semillas de color pardo, marrón o amarillento.

Composición

Hojas: Glucósidos flavonoides, antraquinonas (emodina, crisofanol).

Raíz: Flavonoides, antraquinonas, fitosteroles.

Semillas: Antraquinonas, fitosteroles.

Usos

Se utiliza la planta entera, las flores, la raíz y las semillas.

Por su contenido en antraquinonas tiene una acción laxante o purgante, según la dosis, y se considera también por esta razón como diurética y depurativa general. Estudios experimentales parecen avalar su acción protectora hepática.

La raíz es febrífuga y diurética.

Las semillas se han utilizado en el tratamiento de las fiebres.

Las flores son purgantes y pueden tener una cierta acción uterotónica y abortiva, utilizadas como regulador menstrual.

Las semillas tostadas sirven para hacer un sustituto del café, que se recomienda en el tratamiento del asma y para aliviar las flatulencias.

No se recomienda su uso en mujeres embarazadas.

Arbusto / Bush
Annual or perennial herbaceous or woody perennial up to 2 m in height. The leaves are pinnate, with 4 to 6 pairs of foliate ovate or ovate lanceolate, some 7 cm in diameter. The flowers are yellow and are grouped in axillary inflorescences racemosas and paucifloras. The fruit is a flattened legume with seeds of brown, brown or yellowish color.

Composition

Leaves: Flavonoid glycosides, anthraquinones (emodin, chrysophanol).

Root: Flavonoids, anthraquinones, phytosterols.

Seeds: Anthraquinones, phytosterols.

Applications

The whole plant, flowers, root and seeds are used.

Due to its anthraquinone content, it has a laxative or purgative action, depending on the dose, and is also considered for this reason as general diuretic and depurative. Experimental studies seem to support their protective liver function.

The root is febrile and diuretic.

Seeds have been used in the treatment of fevers.

The flowers are purgative and may have some uterotonic and abortive action, used as a menstrual regulator.

Toasted seeds serve to make a coffee substitute, which is recommended in the treatment of asthma and to relieve flatulence.

It is not recommended for use in pregnant women.

Hierba / Weed

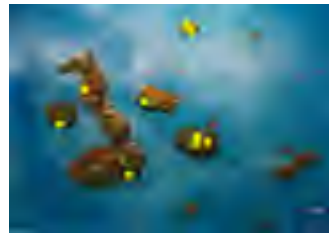
Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Crotalaria incana

Leguminosae



Crotalaria incana



Crotalaria



Crotalus plant



56. Crotalaria incana

Crotalaria incana L.
Crotalaria anagyroides HBK
Crotalaria nitens HBK
Crotalaria pilosa Mill.
Crotalaria retusa L.

Nombres

Cascabelillo vacío (PER), chsallchasallcha (PER), cargadita (COL), campana amarilla (COL), chilinchín (COL), cascabelitos, chocalho de cascabel (BRA).

Botánica

Familia: Leguminosae / Papilionaceae.

Especies que crecen en zonas selváticas y húmedas de Sudamérica.

Planta herbacea de hasta 80 cm de altura, con tallos erectos. Las hojas son compuestas, pinnadas, de tamaño variable. Las flores son amarillas, con el standarte oblongo, y se agrupan en racimos terminales. Los frutos son legumbres ovals-cilíndricas, pilosas, de color amarillo claro, que contienen semillas reniformes.

Composición

Flavonoides, compuestos fenólicos.

Usos

Se utilizan los tallos, las flores y los frutos.

Se hace la decocción de la planta y se utiliza por vía interna como purgante, y en lavados locales en caso de reumatismo o blenorragia.

El jugo de estas partes de la planta tiene reputación de ser un gran antiséptico, y se recomienda su aplicación encima de heridas o llagas.

No recomendamos su uso por vía interna al tener un cierto poder narcótico.

Species growing in jungle and wetlands of South America.

Herbaceous plant up to 80 cm high, with stems erect. The leaves are composed, pinnate, of variable size. The flowers are yellow, with it standarte oblong, and are grouped in terminal clusters. The fruits are oval-cylindrical, hairy, light yellow in color, containing reniform seeds.

Composition

Flavonoids, phenolic compounds.

Applications

Stems, flowers and fruits are used.

The decoction of the plant is made and used internally as a purgative, and in local washes in case of rheumatism or gonorrhoea.

The juice of these parts of the plant has a reputation for being a great antiseptic, and its application is recommended over wounds or sores.

We do not recommend its use internally by having a certain narcotic power.

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Cardiospermum galapageium

Sapindaceae



ENDEMIC



Cardiospermum galapageium
Rob. & Greenm.
Cardiospermum corindum L.



Huevo frito



Fried egg



57. **Cardiospermum galapageium**



Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Darwiniothamnus sp lancifolius

Compositae



Darwiniothamnus sp lancifolius

-  Margarita de Darwin
-  Darwin's daisy



58. Darwiniothamnus sp lancifolius

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Diodia radula

Rubiaceae



Diodia radula (Willd & Hoffmanns ex Roem. & Schult) Cham & Schldl



Diodia



Diodia



59. Diodia radula

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Peperomia galapagensis

Piperaceae



Peperomia galapagensis

 Congona

 Congona



60. Peperomia galapagensis

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Exodeconus miersii

Convolvulaceae



Exodeconus miersii (Hook. f.)
D'Arcy

 Exedeconus

 Exedeconus



61. Exodeconus miersii

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Phyla strigulosa

Verbenaceae



Phyla strigulosa (M G) Moldenke
 Lippia strigulosa M. Martens & Galeotti
 Phyla nodiflora var. reptans (Kunth) Moldenke

 Phyla

 Phyla



62. Lippia strigulosa

Fleurya aestuans

Urticaceae



Fleurya aestuans



Fleurya



Fleurya



63. Fleurya aestuans

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Solanum americanum

Solanaceae



- Solanum americanum Mill
- Solanum nigrum L
- Solanum edmonstonei Hook. f.
- Solanum galapagense S.C. Darwin & Peralta

 Solano

Peligroso por sus alcaloides tóxicos.

 Solanum

Beware of its toxic alkaloids.



64. Solanum americanum

Arbol / Tree
Solanum americanum Mill.

Nombres
Coconilla.

Botánica
Familia: Solanaceae.

Originaria de la selva húmeda amazónica, aunque de distribución pantropical como fruta de cultivo.

Plana herbácea de hasta 2 m. de altura, con hojas angostamente ovadas, de margen sinuado y angulado, ápice agudo y base cortamente sagitada, de unos 20 cm. de largo, con espinas en las nerviaciones. Las flores son pequeñas, tienen la corona blanca, y el cáliz con cinco segmentos, y se agrupan en una umbela lateral. El fruto es una baya esférica de color anaranjado, de 0,5 cm. de diámetro.

Composición
Alcaloides tóxicos derivados de la solanina

Usos
Se recomienda tradicionalmente en las infecciones de la piel y el herpes, las hojas estrujadas se aplican directamente en forma de emplasto sobre la región afectada, en caso de herpes zóster.

Arbusto / Bush
Originally from the rainforest Amazonian, but of pantropical distribution as fruit of cultivation ..

Herbaceous plane up to 2 m. of height, with narrowly ovate leaves, of sinuous and angled margin, sharp apex and base sagittarily, of about 20 cm. long, with spines in the nerviations. The flowers are small, have the white crown, and the calice with five segments, and are grouped in a lateral umbela. The fruit is a spherical berry of orange color, of 0,5 cm. diameter.

Composition
Toxic alkaloids derived from solanine

Applications
Traditionally recommended in skin infections and herpes, the squeezed leaves are applied directly as a plaster over the affected region, in case of shingles.

Arbol / Tree

Arbusta / Bush


Hierba / Weed

Chiococca alba

Rubiaceae



Chiococca alba (L) Hitch

 Espuela de gallo

 Cock's spur



65. Chiococca alba

Chiococca alba (L.) Hitch., Chiococca anguifuga Mart., Chiococca racemosa L., Chiococca brachiata R&P, Chiococca trisperma Hook.

Nombres

Bejuco de verraco (PRIC), aceitillo, lágrimas de san pedro (SAL), lágrimas de maría (PAN), raíz de verraco (CUB), cepocruz (PER), kaascha (PER), liana cruz (PER), raíz negra (PER), caninarca, oreja de ratón, suelda consuelda (MEX), caimica, raíz de murciélago (COL), crucecita (COL), caica (COL), canica, cainca, madreselva, perlilla (NIC), cipó cruzeiro (BRA)

Botánica

Familia: Rubiaceae.

Planta originaria de las Antillas, y de América tropical continental.

Pequeño arbusto de hoja perenne, trepador que puede alcanzar una altura de 3 metros. Las hojas son opuestas o subopuestas, coriáceas, brillantes, de color verde oscuro. Las flores son axilares, tubulares, de color blanco o amarillentas, agrupadas en racimos o panículos, teniendo cada uno de ellos entre 6 y 8 flores. El fruto es ovoide, de color blanco intenso.

Composición

Contiene emetina, cainicina, ácido chiocócico, caincetina y ácido cafetánico.

Usos

Se utiliza la corteza de la raíz, las flores y las hojas.

Se considera una planta purgante, diurética, vomitiva y depurativa, recomendada tradicionalmente en las enfermedades venéreas como la gonorrea.

Se usa como antiinflamatorio en caso de afecciones articulares, neuralgias, y reumatismo en general.

La decocción de las hojas se utiliza como diurético, y como pectoral en las afecciones catarrales respiratorias.

La infusión de las flores es emoliente, y un buen remedio en forma de cataplasmas en casos de afecciones irritativas de la piel como eccemas y rozaduras.

Por vía externa se aplican las hojas en forma de emplasto en caso de granos y acné.

Tiene alguna toxicidad, no especificada. No se recomienda su uso en niños o mujeres embarazadas.

Native plant of the Antilles, and continental tropical America.

Small evergreen shrub, climber that can reach a height of 3 meters. The leaves are opposite or subopposed, coriaceous, bright, dark green. The flowers are axillary, tubular, white or yellowish, grouped in clusters or panicles, each having between 6 and 8 flowers. The fruit is ovoid, of intense white color.

Composition

Contains emetine, kainicin, chycoccal acid, caincetin and cafetanic acid.

Applications

It uses the root bark, flowers and leaves.

It is considered a purgative, diuretic, vomiting and depurative plant, traditionally recommended in venereal diseases such as gonorrhoea.

It is used as an anti-inflammatory in case of articular affections, neuralgias, and rheumatism in general.

The decoction of the leaves is used as a diuretic, and as a pectoralis in respiratory catarrhal affections.

The infusion of flowers is emollient, and a good remedy in the form of cataplasms in cases of irritating conditions of the skin like eczema and scrapes.

External leaves are applied as a plaster in the case of grains and acne.

It has some toxicity, unspecified. It is not recommended for use in children or pregnant

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Clerodendrum molle molle


Labiatae



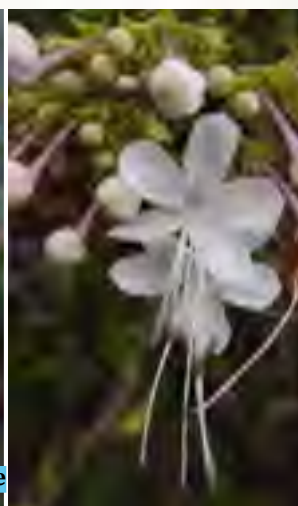
ENDEMIC



Clerodendrum molle Kunth

 Rodilla de caballo

 Horse knee



66. Clerodendrum molle molle

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Hyptis rhomboidea

Labiatae



ENDEMIC



Hyptis rhomboidea

 Hyptis

 Hyptis



67. Hyptis rhomboidea

Stachytarpetta cayennensis

Verbenaceae

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed



Stachytarpetta cayennensis (Rich)
Vahl



Verbena negra



Black verbain



68. Stachytarpetta cayennensis

Stachytarpetta jamaicensis (L) Vahl., Stachytarpetta urticifolia Sims., Stachytarpetta indica var jamaicensis (L) Ragi., Stachytarpetta strigosa Gris., Stachytarpetta cayennensis (Rich) Vahl., Verbena cayennensis Rich., Verbena jamaicensis L., Abena jamaicensis Hitch., Zapania jamaicensis (L) Lam., Valerianodes jamaicensis

Kuntz., Valerianodes cayennensis Kuntz.

Nombres

Verbena negra (CUB, COL), verbena (COL), verbena cimarrona (CUB), verbena azul (NIC), verbena morada (PER), verbena mansa (PER), ocellucuy sachá (PER), sachá verbena (PER), cola de rata, gervão (BRA)

Botánica

Familia: Verbenaceae.

Planta originaria de América tropical que se ha extendido por las zonas tropicales del continente eurasiático

Planta de hoja perenne que puede alcanzar hasta 2,5 metros de altura, usualmente menos, tallos cuadrangulares, hojas opuestas o subopuestas con peciolo alado, simples, oblongas-ovadas, de márgenes serrados, estrechadas por la base, ápex acuminado, de unos 2 a 8 cm. de longitud y 1 a 4 de ancho. Las flores aparecen en espigas terminales de unos 20 cm, son de color violeta o rosado, pequeñas. El fruto es una cápsula.

La especie Stachytarpetta cayennensis es la que se conoce más como verbena negra.

Composición

Flavonoides, saponinas, esteroides, terpenos, tafetalina, friedelina, hispidulina (con efecto antiasmático y antiespasmódico), escutelarina (posiblemente con acción protectora cardíaca) verbascósido, y un heterósido tóxico denominado estaquitarfina.

Usos

Se utiliza la planta entera, las raíces y las hojas, en decocción o infusión.

A nivel digestivo reduce la acidez y mejora la digestión

Tiene acción espasmolítica y reduce el dolor de barriga, la micción y las reglas dolorosas.

Estimula discretamente la secreción láctea y regula la menstruación, aunque algunos la consideran abortiva.

Se utiliza en el tratamiento de la tos

El jugo de las hojas y las ramas se administra por vía interna en las parasitosis intestinales.

Reduce moderadamente la tensión arterial

En Brasil se utiliza en dosis elevadas en el tratamiento de los parásitos intestinales.

Por vía externa, las hojas son vulnerarias y se aplican encima de las heridas.

No deben utilizarlo las mujeres embarazadas

Native plant of tropical America that has extended by the tropical zones of the Eurasian continent
Evergreen plant that can reach up to 2.5 meters in height, usually less, quadrangular stems, opposite or subopposed leaves with petiole winged, simple, oblong-ovate, serrated margins, narrowed by the base, apex acuminate, about 2 to 8 cm. of length and 1 to 4 of width. The flowers appear in terminal spikes of about 20 cm, are violet or pink, small. The fruit is a capsule.

The species Stachytarpetta cayennensis is what is known more as black verbena.

Composition

Flavonoids, saponins, sterols, terpenes, tetrapaline, friedelin, hispidulin (with antiasthmatic and antispasmodic effect), scutelarine (possibly with protective cardiac action) verbascoside, and a toxic glycoside called stachyphrine.

Applications

The whole plant, roots and leaves are used in decoction or infusion.

A digestive level reduces acidity and improves digestion

It has spasmolytic action and reduces belly pain, urination and painful rules.

It discreetly stimulates milk secretion and regulates menstruation, although some consider abortive.

It is used in the treatment of cough

The juice of leaves and branches is administered internally in intestinal parasites.

Moderately reduces blood pressure

In Brazil it is used in high doses in the treatment of intestinal parasites.

External, the leaves are vulnerable and are applied above the wounds.

Pregnant women should not use this plant

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Lantana peduncularis

Verbenaceae



Lantana peduncularis Anderss

Suspirosa

Galapagos lantana



69. Lantana peduncularis

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Lantana camara

Verbenaceae



Lantana camara L



Lantana

Planta invasiva, considerada mala hierba por su gran vivacidad.



Lantana

Invasive plant, considered weed by its great vivacity.



70. Lantana camara

Lantana camara L., Lantana scarbrida Sol., Lantana aculeata L., Lantana crocea Jacq., Lantana involucrata L., Lantana trifolia L., Lantana canescens HBK

Nombres

Verbena morada (CUB), lantana, santaurio, alfombrilla hedionda, filigrana, cariaquito, confite, confitura, flor de san cayetano, hierba de cristo, lampana, matizadilla, mora, orozuz del país, palabra de mujer, peonía negra, siete colores, sonora roja, tres colores, zarzamora, sanguinaria (COL), venturosa (COL), gurupacha (COL), carraquillo (COL), cariaquito morado (COL, ECU), lauraymana (PER), mermelada (ECU), zapotillo (MEX), cinco negritos (SAL, GUA, NIC, PER), aya albahaca (PER), aya manchana (PER), cinco cincos (PER), yunka kanchilla (PER), lauraimana (PER), tucnai, yerba de la maestranza, pampa orégano (PER), tucnai (PER), tunchi albaca (PER), charo bero (PER), poley cimarrón (PRIC), comida de palomas (GUA, HON), corronchocho (GUA), santo negrito (SAL), camará vermelho (BRA), cambará (BRA).

Botánica

Familia: Verbenaceae.

Planta originaria de América tropical, asilvestrada como pantropical y cultivada en zonas templadas como especie ornamental.

Arbusto muy ramificado de hasta 1,5 m de altura o más. Las hojas son opuestas o verticiladas, ovadas u ovado oblongas, pecioladas, de hasta 12 cm de longitud, con bordes serrado-crenados. Las flores se agrupan en cabezuelas densas, tienen corola amarilla, anaranjada, rosada o roja, generalmente según el momento de maduración de la hoja, que tiende desde el amarillo al rojo. El fruto es una pequeña drupa.

Composición

Contiene alcaloides (lantánina), felandreno, sesquiterpenos, mucilagos, aceite esencial rico en felandreno, parafino y cariofileno.

Hojas: Lantadena A y B, icterogenina, aceite esencial, taninos, resinas.

Flores: Antocianinas, caroteno, aceite esencial.

Usos

Se utilizan las hojas, las inflorescencias y la raíz.

Se recomienda la decocción de las hojas para estimular la digestión lenta tanto de origen gástrico como intestinal, y como diurética y sudorífica.

Por vía externa se pueden hacer baños con sus hojas o sumidades floríferas, como remedio para el reumatismo.

El jugo de las hojas se aplica tradicionalmente por vía externa en casos de herpes o sobre las heridas

La raíz se considera un buen pectoral en caso de bronquitis, gripe y asma, y con ella se preparan jarabes.

Los frutos verdes son algo tóxicos, mientras que los frutos maduros son comestible, aunque bastante insípidos.

El ganado que consume esta planta presenta usualmente cierta toxicidad con fotosensibilidad y formación de úlceras.

Plant native to tropical America, asilvestrada as pantropical and cultivated in temperate zones as an ornamental species.

Very branched shrub up to 1.5 m in height or more. The leaves are opposite or verticillate, ovate or ovate oblong, petiolate, up to 12 cm in length, with serrate-crenated edges. The flowers are grouped in dense heads, have a yellow, orange, pink or red corolla, generally according to the maturation time of the leaf, which tends from yellow to red. The fruit is a small drupe.

Composition

Contains alkaloids (lanthanine), felandren, sesquiterpenes, mucilages, essential oil rich in felandren, paraffin and caryophyllene.

Leaves: Lantadena A and B, icterogenina, essential oil, tannins, resins.

Flowers: Anthocyanins, carotene, essential oil.

Applications

Leaves, inflorescences and roots are used.

The decoction of the leaves is recommended to stimulate the slow digestion of both gastric and intestinal origin, and as diuretic and sudorific.

External baths can be made with their leaves or flowering summits, as a remedy for rheumatism.

The juice of the leaves is traditionally applied externally in cases of herpes or wounds

The root is considered a good pectoral in case of bronchitis, influenza and asthma, and with it are prepared syrups.

The green fruits are somewhat toxic, while the ripe fruits are edible, although rather tasteless.

The cattle that consume this plant usually present some toxicity with photosensibility and the formation of ulcers.

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Rubus niveus

Rosaceae



Rubus niveus Thunb

 Mora

Una de las plantas más invasivas de Galápagos, los pinzones de Darwin las consumen y dispersan por todas las islas, impidiendo el crecimiento de especies nutritivas para las tortugas.

 Blackberry

One of the most invasive plants in Galapagos, Darwin's finches consume them and scatter all over the islands, preventing the growth of nutritious species for turtles.



71. Lantana peduncularis

Rubus fruticosus L.

Rubus villosus Ait.

Rubus canadensis L.

Nombres

Zarza, mora, zarzamora, barsiguera, romaguera, morillera, silvado, silva.

Botánica

Familia: Rosaceae.

Originaria de Europa, Asia y Africa del norte; creciendo en los lugares incultos, bordes de camino, setos, ribazos. Rubus villosus y Rubus canadensis son originarias de Norteamérica.

Planta vivaz, leñosa, invasiva, con tallos espinosos y flexibles. Las hojas son pinnatisectas, con folíolos ovales, pubescentes por el envés, de margen dentado, espinosas por el margen

y las nerviaciones. Las flores son blancas o rosadas, con cinco pétalos, agrupadas en racimos terminales. El fruto o mora, es compuesto, globuloso, de color negro al madurar.

Composición

Los frutos contienen ácidos orgánicos (isocítrico, succínico, oxálico, málico, láctico), vitaminas (ácido fólico, vitamina C), pigmentos (antocianinas como la crisantemina).

Las hojas contienen taninos, pectina, hidroquinonas (arbutina), inositol, aceite esencial.

Usos

Se utilizan las hojas, botones florales, frutos, y raíz.

Contiene taninos de acción astringente, utilizada en el tratamiento de la diarrea, y en gargarismos, en aftas bucales, amigdalitis y faringitis.

Se toman las hojas en decocción al 1-2 %, con los frutos se pueden hacer mermeladas, jarabes, jugo o consumirlos en crudo.

de los EE.UU.. Se trata de una planta espinosa como la Zarzamora

tradicional. Se utilizan las hojas y la raíz como tónicos y astringentes, en dosis de 1 a 4 gramos.

Native to Europe, Asia and North Africa; growing in uncultured places, edges of road, hedges, banks. Rubus villosus and Rubus canadensis are native to North America.

Lively, woody, invasive plant with thorny and flexible stems. The leaves are pinnatisectas, with oval folioles, pubescent by the underside, of dentate margin, thorny by margin and nerves.

The flowers are white or pink, with five petals, grouped in terminal clusters. The fruit or blackberry, is composed, globulous, of black color when maturing.

Composition

The fruits contain organic acids (isocytic, succinic, oxalic, malic, lactic), vitamins (folic acid, vitamin C), pigments (anthocyanins such as chrysanthemine).

The leaves contain tannins, pectin, hydroquinones (arbutin), inositol, essential oil.

Applications

Leaves, floral buds, fruits, and roots are used.

Contains tannins with astringent action, used in the treatment of diarrhea, gargling, canker sores, tonsillitis and pharyngitis.

The leaves are taken in decoction at 1-2%, with the fruits you can make jams, syrups, juice or consume them in crude.

of the USA. It is a thorny plant like the Blackberry

traditional. Leaf and root are used as tonics and astringents, in doses of 1 to 4 grams.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Waltheria ovata

Sterculiaceae



ENDEMIC



Waltheria ovata Cav



Waltheria



Velvet shrub



72. Waltheria ovata

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Zanthoxylum fagara

Rutaceae



Zanthoxylum fagara (L)
Sargent



Uña de gato



Cat's claw



73. Zanthoxylum fagara

Zanthoxylum fagara (L.) Sargent, *agara fagara* Small., *Fagara lentiscifolia* HBK, *Fagara pterota* L., *Schinus fagara* L., *Zanthoxylum pterota* HBK, *Zanthoxylum hyemalis*, *Zanthoxylum pistacifolium* Gris., *Zanthoxylum rhoifolium* Lam., *Fagara rhoifolia* (Lam) Engl., *Fagara pistacifolia* Krug & Urb.

Nombres

Amoroso, chivo, aruña gato, limoncillo (PER, CUB), colima, tomeguín (CUB), palo vencedor (CUB), zarza de tomeguín (CUB), palo mulato (MEX), ña de gato (MEX), ñagato (COL, PER), arañagato (VEN), espino rubial (PRIC), shapillejo (PER), shapallejo (PER), correosa, regioa (BRA).

Botánica

Familia: Rutaceae.

Espontánea en toda América tropical.

Planta arbustiva de hasta 7 m de altura, con ramas espinosas y corteza delgada con apéndices suberosos. Las hojas son alternas u opuestas, de hasta 2 cm de diámetro, paripinnadas, con 4 a 12 folíolos obovados u oblongo obovados, de color verde oscuro y brillantes. Las flores se agrupan en cimas terminales, son de color blanco amarillento, con 3 sépalos y pétalos. Los frutos son folículos subglobosos o elipsoideos, con una semilla negra y brillante dentro de cada folículo.

Composición

Resinas, taninos, pigmentos, saponinas, alcaloides, triterpenos (derivados del lupeol).

Usos

Se usan las hojas, la madera y la corteza..

La decocción de la corteza es un tónico y estimulante nervioso, que además promueve la sudoración y la digestión.

La decocción y maceración de las hojas se ha utilizado como tisana en el tratamiento del reumatismo.

Por vía externa, la corteza es astringente y vulneraria.

Spontaneous throughout tropical America.

Shrub plant up to 7 m in height, with spiny branches and thin bark with suberous appendages. The leaves are alternating or opposing, up to 2 cm in diameter, paripinnate, with 4 to 12 obovate or oblong obovate leaflets, dark green and bright. The flowers are grouped in terminal summits, they are of yellowish white color, with 3 sepals and petals. The fruits are subglobous or ellipsoid follicles, with a shiny black seed inside each follicle.

Composition

Resins, tannins, pigments, saponins, alkaloids, triterpenes (derived from lupeol).

Applications

Leaves, wood and bark are used ..

The decoction of the bark is a tonic and nerve stimulant, which also promotes sweating and digestion.

The decoction and maceration of the leaves has been used as a herbal tea in the treatment of rheumatism.

External, the bark is astringent and vulnerary.

Arbol / Tree

Cordia leucophlyctis

Compositae



ENDEMIC



Cordia leucophlyctis Hook

 Cordia

 Cordia

Arbusta / Bush



Hierba / Weed



74. Cordia leucophlyctis

Scalesia ... floreana

Compositae

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed



ENDEMIC ●



Scalesia villosa Stewart ...
floreana

Scalesia incisa Hook

Scalesia microcephala Robins



Lechoso de Floreana

El género *Scalesia* es único en el mundo, el único árbol de la familia Compositae, como las margaritas.



Floreana scalesia

The genus *Scalesia* is unique in the world, the only tree in the Compositae family, like the daisies.



75. *Scalesia ... floreana*

Scalesia helleri var santacru-

ciana

Compositae


Arbol / Tree


Arbusto / Bush

Hierba / Weed



Scalesia helleri var santacruciana Robins

 Lechoso bonsai

 Bonsai scalesia



76. Scalesia helleri var santacruciana

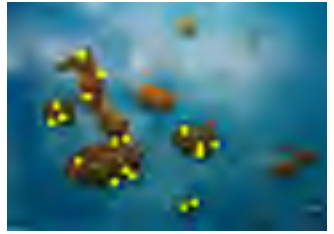
Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Scalesia affinis ssp affinis

Compositae



Scalesia affinis ssp affinis

Hook

Scalesia atractyloides Arn

Lindl

Scalesia cordata Stewart

Scalesia aspera Anderss

Scalesia crockeri Howell



Escalesia affín



Scalesia affinis



77. Scalesia affinis ssp affinis

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Scalesia pedunculata...

Compositae



ENDEMIC ●



Scalesia pedunculata Hook
Scalesia stewartii Riley



Escalesia



Scalesia



78. Scalesia pedunculata...

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Tournefortia hispida

Boraginaceae



Tournefortia hispida



Lengua de ternera



Veal tongue



79. Tournefortia hispida

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Tournefortia pubescens

Boraginaceae



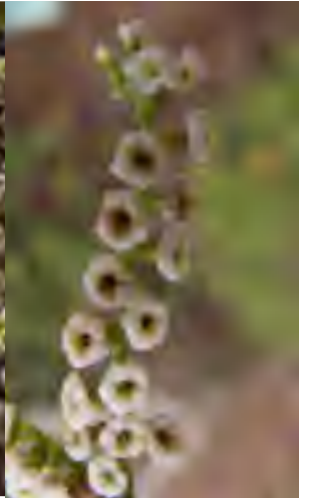
Tournefortia pubescens Hook



Lengua de ternera



Veal tongue



80. Tournefortia pubescens

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Tournefortia psylostachya

Boraginaceae



Tournefortia psylostachya HBK

 Palito negro

 Black stick



81. Tournefortia psylostachya

Arbol / Tree
Tournefortia polystachya R&P
Heliotropium oppositifolium R&P
Tournefortia loxensis HBK

Nombres

Matico chico (PER, CHI), antagra (PER).

Botánica

Familia: Boraginaceae.

Especie originaria de las estribaciones andinas de media y gran altura, en Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia y norte de Chile.

Planta arbustiva de hasta 5 m de altura. Sus flores son pequeñas, numerosas, agrupadas en inflorescencias terminales. Los frutos son ovoides, de color blanco, con pulpa carnosa y traslúcida.

Composición

Flavonoides, alantoína, taninos.

Usos

Se utilizan las hojas y las flores.

Se prepara una decocción de hojas y/o flores en el tratamiento de infecciones urinarias, y como reductor de la inflamación en general.

Por vía externa se utiliza en el lavado de heridas, actuando como cicatrizante.

Arbusto / Bush
A native species of the Andean foothills of medium and high altitude, in Peru, Ecuador, Colombia, Bolivia and northern Chile.

Shrub plant up to 5 m in height. Its flowers are small, numerous, grouped in terminal inflorescences. The fruits are ovoid, white, with pulpy flesh and translucent.

Composition

Flavonoids, allantoin, tannins.

Applications

Leaves and flowers are used.

A decoction of leaves and / or flowers is prepared in the treatment of urinary infections, and as a reduction of inflammation in general.

It is used externally in wound washing, acting as a healing agent.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

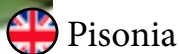
Hierba / Weed

Pisonia floribunda

Nyctagynaceae



Pisonia floribunda



82. Pisonia floribunda

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed


Cedrela odorata

Meliaceae



Cedrela odorata L.

 Cedrela

 Spanish cedar



83. Cedrela odorata

Cedrela odorata L., *Cedrela longipetiolulata* Harms., *Cedrela mexicana* MJ Roem, *Cedrela adenophylla* Martius, *Cedrela brachystachya* (C DC) C DC, *Cedrela ciliolata* SF Blake, *Cedrela cubensis* Bisse

Nombres

Cedro (CUB, HON, COL, MEX), cedro rosa, cedro hembra, cedro colorado, cedro rojo, cedro del bajo, santabiri, cedro de castilla, cedro amargo (VEN), cedro cebolla (PAN), atokc, puxni, sedre (SUR), manan conshan.

Botánica

Familia: Meliaceae.

Se trata de un gran árbol que puede alcanzar los 40 m de altura, con un tronco erecto, grueso, de hasta 1 m de diámetro que tiene una madera aromática y una copa grande, globular y alargada. La corteza es gruesa, áspera y acanalada, de color gris o café. Las hojas son alternas, imparipinnadas, con 5 a 11 foliolos asimétricos, de unos 10 cm de algo. Las flores son pequeñas, hermafroditas, de color blanco, agrupadas en una inflorescencia terminal panicular de unos 20.40 cm de longitud. que dan lugar a un fruto capsular elipsoide, leñoso, con cinco valvas y semillas aladas de 5-6 cm de largo, redondeadas y comprimidas.

Composición

Contiene derivados de la cedrodorina, ácido angolésico, cedrelanol, triterpenos (mexicanólido, meliacina), odoratol, triterpenos, limonoides, gomas (arabina).

Usos

Se usa la corteza y las hojas.

Se añaden al agua de baño en el tratamiento de dolores artrósicos o musculares, o en casos de gripe o resfriado.

La corteza es astringente, y su decocción es útil en casos de diarrea, y también como tónico y aperitivo amargo en casos de falta de apetito o de indigestión de origen biliar. La corteza de la raíz se considera un buen remedio para la fiebre, las orquitis, gonorrea y como anticonceptivo.

La maceración alcohólica de la corteza se utiliza en casos de tos, reumatismo y en la malaria.

La resina, aplicada sobre las muelas cariadas, alivia el dolor.

Por vía externa se utiliza, por sus propiedades astringentes, en el lavado de las úlceras de la piel o heridas supurativas, y en la otitis

La madera es muy apreciada por su resistencia a los insectos y al agua, y se utiliza en construcción.

It is a large tree that can reach 40 m high, with an erect trunk, thick, up to 1 m in diameter that has an aromatic wood and a large, globular and elongated glass. The bark is thick, rough and corrugated, gray or brown. The leaves are alternate, imparipinnadas, with 5 to 11 asymmetric foliolos, of about 10 cm of algo. The flowers are small, hermaphrodite, white, grouped in a terminal panicular inflorescence of about 20.40 cm in length. which give rise to an ellipsoid, woody capsular fruit with five leaflets and winged seeds 5-6 cm long, rounded and compressed.

Composition

Contains derivatives of cedrodorine, angolenic acid, cedrelanol, triterpenes (mexicanolide, meliacin), odoratol, triterpenes, limonoids, gums (arabine).

Applications

The bark and leaves are used.

They are added to bath water in the treatment of arthritic or muscular pains, or in cases of flu or cold.

The bark is astringent, and its decoction is useful in cases of diarrhea, and also as a tonic and bitter appetizer in cases of lack of appetite or indigestion of biliary origin. The root bark is considered a good remedy for fever, orchitis, gonorrhoea and as a contraceptive.

Alcoholic maceration of the bark is used in cases of cough, rheumatism and malaria.

The resin, applied on carious teeth, relieves pain.

External use is used, because of its astringent properties, in the washing of ulcers of the skin or suppurative wounds, and in otitis

Wood is highly prized for its resistance to insects and water, and is used in construction.



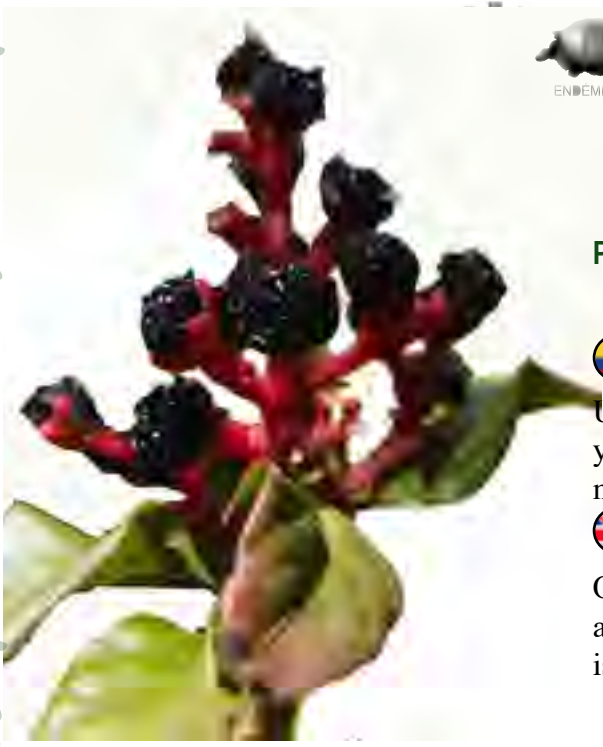
**Húmedo
Wetlands**

Miconia robinsoniana


Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Pleuropetalum darwinii

Amaranthaceae



Pleuropetalum darwinii Hook

 Perlas negras

Una de las plantas más bellas y amenazadas de las islas, muy escasa.

 Black pearls

One of the most beautiful and threatened plants of the islands, very scarce.



84. Pleuropetalum darwinii

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Hypoxis decumbens

Hypoxidaceae



Hypoxis decumbens L.

 Hipoxis

 Hypoxis



85. Hypoxis decumbens

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Hypericum uliginosum

Hypericaceae



ENDEMIC



Hypericum uliginosum Kunth
var pratense
Hypericum thesiifolium Kunth



Hipérico



Field St John's wort



86. Hypericum uliginosum ...



Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Spilanthes acmella

Compositae



Spilanthes acmella (L) Murr
Spilanthes diffusa Hook

-  Spilanthes
-  Spilanthes



87. Spilanthes acmella

Spilanthes americana (Mutis) Hier., *Spilanthes oppositifolia* (Lam) D'Ar., *Spilanthes beccabunga* DC, *Spilanthes mutisii* HBK, *Acmella oppositifolia* Lam., *Acmella occidentalis* (Willd.) Rich. & Pers., *Acmella americana* Mutis, *Anthemis occidentalis* Willd., *Ceratocephalus americanus* (Mutis) Kuntz.

Nombres

Botón de oro, botoncillo, yuyo, salvatoria, deflamadera, sheta rao, botón sula (PER), cobirique (PER), chisacá (COL), yuyo quemado (COL), quemadera (COL).

Botánica

Familia: Compositae / Asteraceae.

Especie originaria de las zonas húmedas de los Andes, del norte de Sudamérica y de la cuenca amazónica.

Planta herbacea rastrera o semiprostrada, con tallos rojizos, que alcanza los 60 cm de altura, con estolones. Las hojas son opuestas, oblongas, de unos 4,5 cm de largo, pecioladas, trinerviadas, con margen serrado. Las flores son de color amarillo sucio (o quemado), pediculadas, agrupadas en discos florales ligulados. El fruto es un aquenio obovado sin vilano.

Composición

Fitosteroles, espilantol, espilantina, taraxasterol, colina, amidas acetilénicas, resinas amargas.

Usos

Se utiliza la planta entera, también las hojas y las flores.

La decocción de la planta se recomienda en casos de diabetes, y como protector hepático, sedante y antiespasmódico en general.

La decocción de las flores, en gargarismos, se tiene por un buen analgésico dentario y sirven para tratar las aftas bucales. Tiene efecto sialagogo (estimula la producción de saliva).

Por vía externa se aplica la decocción de la planta entera para aclarar la piel y eliminar las manchas oscuras. Aplicadas las cabezuelas florales sobre la muela cariada, alivia su dolor. Las hojas son comestibles, y se recomiendan en personas que padecen del hígado.

Species of the humid zones of the Andes, of the north of South America and of the Amazon basin.

Herbaceous plant creeping or semiprostrate, with reddish stems, that reaches the 60 cm of height, with stolons. The leaves are opposite, oblong, about 4.5 cm long, petiolate, trinerved, with serrated margin. The flowers are dirty yellow (like burned), pediculated, grouped in ligulated floral discs. The fruit is an obovated achenius.

Composition

Phytosterols, espilanthol, espilantine, taraxasterol, choline, acetylenic amides, bitter resins.

Applications

The whole plant is used, specially leaves and flowers.

The decoction of the plant is recommended in cases of diabetes, and as a hepatic protector, sedative and antispasmodic in general.

The decoction of the flowers, in gargles, is considered for a good dental analgesic and serve to treat the canker sores. It has sialagogal effect (stimulates the production of saliva).

External decoction of the whole plant is applied to lighten the skin and remove dark spots.

Applying the floral heads on the cariated teeth, relieves pain.

The leaves are edible, and are recommended in people suffering from the liver.

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Cuphea carthagenensis

Lythraceae



Cuphea carthagenensis (Jacq.) JF Macbr.

 Cuphea

 Cuphea



88. Cuphea carthagenensis

Cuphea carthaginensis (Jacq.) JF Macbr.

Balsamona pinto Vand.

Parsonsia balsamona (Cham & Schtdl.)

Nombres

Siete sangrías, san antonio (COL).

Botánica

Familia: Lythraceae

Pequeña planta herbácea de no más de 30 cm de altura, con tallos erectos, cilíndricos, de color rojizo. Las hojas son opuestas, ovadas, enteras, pequeñas, de color verde brillante, algo más claras por el envés, de unos 0,5 cm de largo por la mitad de ancho. Las flores son solitarias, axilares, tubulares, con cinco pétalos de color malva o rosado, y radiaciones purpúreas.

Usos

Se usa la planta entera.

Es una planta depurativa, sudorífica y diurética, utilizada como complemento en los regimenes de adelgazamiento.

Se recomienda la decocción, por vía interna, en caso de arteriosclerosis, arritmias cardíacas, hipertensión (se ha comprobado una acción relajante de los vasos sanguíneos) y en el tratamiento del colesterol y los triglicéridos.

A nivel externo se utiliza la misma decocción en eccemas, heridas y afecciones pruriginosas de la piel.

Small herbaceous plant of no more than 30 cm in height, with erect, cylindrical, reddish stems. The leaves are opposite, ovate, whole, small, bright green, somewhat clearer on the underside, about 0.5 cm long by half width. The flowers are solitary, axillary, tubular, with five petals of mauve or pink color, and purple radiations.

Applications

The whole plant is used.

It is a depurative, sudorific and diuretic plant, used as a supplement in slimming regimens.

Internal decoction is recommended in the case of atherosclerosis, cardiac arrhythmias, hypertension (a relaxing action of the blood vessels has been demonstrated) and in the treatment of cholesterol and triglycerides.

At the external level the same decoction is used in eczema, wounds and pruritic conditions of the skin.

Arbol / Tree

Arbusta / Bush


Hierba / Weed

Miconia robinsoniana


Melastomataceae



Miconia robinsoniana Cogn

 Cacaotillo

Especie endémica de escasa distribución y con hábitat amenazado.

 Cacaotillo

Endemic species with a menaced habitat.



89. Miconia robinsoniana

Arbol / Tree

Arbusto / Bush


Hierba / Weed

Syzygium malaccense


Myrtaceae



Syzygium malaccense L
Syzygium jambos (L) Alston

 Pera noruega

De fruto jugoso y delicioso. Asilvestrado de cultivos.

 Norwegian pear

With a delicious and juicy fruit.
Escaped from cultivars.



90. Syzygium malaccense

Eugenia jambos Blanco

Syzygium jambos (L) Alston

Nombres

Pomarrosa, pomarrosas, jambolero, manzana rosa, pomarroso, yambo, pomo (DOM), manzana (CRIC), manzana rosa (CUB, PRIC),

Botánica

Familia: Myrtaceae

Sureste de Asia. El área de distribución natural de la Pomarrosa comprendía originalmente parte de o todo el archipiélago Malayo y la parte superior de Myanmar (Burma).

Arbol de hasta 15 m. de altura con tronco erecto, tortuoso, ramificado y corteza de color gris o pardo. Las hojas, de color verde brillante, son simples, oblongas u oblongolanceoladas, pecioladas, de hasta 25 cm. d elongitud y 5 de ancho, con ápex acuminado, y nerviaciones prominentes en el envés. Las flores son grandes, con 4 pétalos blancos o verdosos, con numerosos estambres blancos, y se agrupan en corimbos terminales con dos a ocho flores. El fruto es una drupa carnosa y redonda, de 2 a 5 cm de diámetro, con una corona que es el resto del cáliz, de color rojizo y con pulpa blanca, dulce, firme, con 1 a 3 semillas en su interior de color marrón y con un aroma que recuerda a las rosas.

Composición

Los frutos contienen vitamina C, betacarotenos, niacina, fósforo, calcio y hierro

Usos

Se utilizan las raíces, las semillas, la corteza y las frutas crudas, en mermeladas o en jaleas pues tienen alto poder nutritivo.

La decocción de las raíces es un remedio popular para la epilepsia.

Las semillas, tostadas o en infusión, son un remedio para la diabetes.

La corteza es vomitiva y purgante.

From southeast Asia. The natural range of the Pomarrosa originally comprised part or all of the Malay archipelago and the upper part of Myanmar (Burma).

Tree up to 15 m. of height with trunk erect, tortuous, branched and bark of gray or brown color. The leaves, bright green, are simple, oblong or oblongolanceolate, petiolate, up to 25 cm. d elongation and 5 wide, with apex acuminate, and prominent veins on the underside. The flowers are large, with 4 white or greenish petals, with numerous white stamens, and are grouped in terminal corymbals with two to eight flowers. The fruit is a fleshy round drupe, 2 to 5 cm in diameter, with a crown that is the rest of the calice, reddish and with white pulp, sweet, firm, with 1 to 3 seeds inside it brown and with a scent reminiscent of roses.

Composition

The fruits contain vitamin C, beta-carotenes, niacin, phosphorus, calcium and iron

Applications

Roots, seeds, crust and raw fruits are used, in jams or jellies as they have high nutritional value.

Root decoction is a popular remedy for epilepsy.

Seeds, toasted or infused, are a remedy for diabetes.

The bark is vomiting and purging.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Psidium galapageium

Myrtaceae



Psidium galapageium Hook
Psidium guajava L.



Guayabillo

Usualmente aparece cubierto de líquenes.



Guayabillo

Usually covered by lichens.



91. Psidium galapageium

Arbol / Tree

Arbusto / Bush


Hierba / Weed

Cinchona pubescens Vahl


Rubiaceae



Cinchona pubescens Vahl

 Quina, Cascarilla

Es una planta introducida e invasiva que amenaza el hábitat de Miconia robinsoniana y otras especies endémicas.

 Cinchona

An introduced and invasive plant that poses risk over Miconia robinsoniana and other endemic species growth.



92. Cinchona pubescens Vahl

Cinchona officinalis L, *Cinchona succirubra* Pavon, *Cinchona pubescens* Vahl.

Nombres

Quina, quina túnica, cascarilla amarga, cascarilla amarilla, cascarilla boba, cascarilla colorada, cascarilla calisaya, cascarilla verde, calisaya, calisaya del pajonal, calisaya de altura, capirona de bajo, carua carua, azuceno colorado, cuarango, corteza roja, palo blanco, mariñita (PER), patorech (PER).

Botánica

Familia: Rubiaceae.

Especie originaria de América tropical occidental, especialmente Perú, Ecuador, Bolivia y Colombia.

Árbol que alcanza unos 15 m. de altura. Las hojas son opuestas, desde ovadas y obovadas a casi circulares, con margen entero, coriáceas, brillantes, de color purpúreo cuando son jóvenes y anaranjado cuando maduran, con nerviación central gruesa. Las flores, con corola tubular y de color blanco, purpúreo, violeta o rojizo, son muy fragantes, agrupadas en panículos terminales. El fruto es una cápsula oblonga o ovoidea, con 40 a 50 semillas planas y aladas.

Composición

Alcaloides de tipo quinoleico (Quinina, quinidina, quinamina, cinchonina, cinchonidina, conquinamina, homoquinina, cupreina, hidroquinina, javanina, paytina, cupreina, paricina, concusconina, homocinchonidina, ácido cincholánico), ácidos quínico, quínovico y cinchotánico; rojo de Quina, principios amargos (quinovina), beta sitosterol, taninos y saponinas.

Usos

Se utiliza la corteza de las ramas.

Es febrífuga, tónica digestiva, astringente y localmente antiséptica.

Se ha utilizado clásicamente en el tratamiento de las fiebres tropicales e intermitentes. A nivel digestivo, es un amargo estimulante del apetito y tónico nervioso general recomendado en la convalecencia de enfermedades febriles.

A nivel cardíaco tiene acción inotropa negativa y antiarrítmica, por su contenido en quinidina y alcaloides similares.

Por vía externa, las maceraciones alcohólicas de la corteza de quina son un excelente tónico capilar en casos de caída de cabello.

Es una planta moderadamente tóxica, que puede provocar cinchonismo, con síntomas como náuseas, vómitos, dolor de cabeza punzante, dificultad en la audición y zumbidos en los oídos.

No deben utilizarla ni niños ni mujeres embarazadas o en lactancia, y su uso debe restringirse a la prescripción de un médico.

Native species of western tropical America, especially Peru, Ecuador, Bolivia and Colombia.

Tree that reaches about 15 m. of height. Leaves are opposite, from ovadas and obovadas to almost circular, with whole margin, coriaceous, bright, purple when they are young and orange when they mature, with thick central vein. The flowers, with corolla tubular and white, purplish, violet or reddish, are very fragrant, grouped in terminal panels. The fruit is an oblong or ovoid capsule, with 40 to 50 flat and winged seeds.

Composition

Quinoline, quinidine, quinine, cinchonine, cinchonidine, cinchonidine, quinoline, hominoquinine, cuprein, hydroquinine, javanine, paytina, cuprein, paricin, concusconin, homocinchonidine, cincholanolic acid, quinic, quínovico and cinchotanic acids; Quina red, bitter principles (quinovina), beta sitosterol, tannins and saponins.

Applications

The bark of the branches is used.

It is febrifuge, digestive tonic, astringent and locally antiseptic.

It has been used classically in the treatment of tropical and intermittent fevers. At the digestive level, it is a bitter appetite stimulant and general nervous tonic recommended in the convalescence of febrile diseases.

At the cardiac level it has inotropic negative and antiarrhythmic action, due to its content in quinidine and similar alkaloids.

By external means, the alcoholic macerations of the cortex of quinine are an excellent hair tonic in cases of hair loss.

It is a moderately toxic plant, which can cause cinchonism, with symptoms such as nausea, vomiting, stinging headache, difficulty in hearing and ringing in the ears.

They should not be used by children, pregnant or lactating women, and their use should be restricted to a doctor's prescription.



**Helechos
Ferns**

Adiantum villosum

ceae



Dennstaechia globulifora



Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed



93. Adiantum villosum

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Cyathea wheaterbyana

Pteridaceae




ENDEMIC



Cyathea wheaterbyana (Morton)
Morton

 Helecho gigante

Los tallos están cubiertos de escamas características.

 Giant fern

Branches covered with characteristic squames.



94. *Cyathea wheaterbyana*

Cyathea multiflora
Hemitelia nigricans C. Presl
Hemitelia atrovirens Trevis.
Alsophila decussata H. Christ

Nombres

Sano sano (PER), akui, sashai, rabo de mico (CRIC), helecho arborescente.

Botánica

Familia: Pterydophytae.

Planta originaria de Centroamérica y Sudamérica tropical.

Helecho de hasta 3 m de altura, con un tallo simple que forma una masa radicular en la base del tronco, tiene grandes hojas, de hasta 2 m de longitud, de color pardo purpúreo, pinnadas, con pinnas de unos 10-15 cm de longitud, unas 40 por hoja.

El término *Cyathea derica* del griego *Kyatheion*, que significa pequeña copa.

Usos

El cogollo o aglomeración radicular de la planta.

La pulpa de la base del tallo se utiliza en decocción en caso de problemas hemorrágicos del parto, del estómago e incluso del sistema respiratorio. aplicación tópica sobre las heridas y cortes.

Plant native to Central America and tropical South America.

Fern up to 3 m high, with a single stem that forms a root mass at the base of the trunk, has large leaves, up to 2 m in length, purplish brown, pinnate, with pinnules about 10-15 cm length, about 40 per sheet.

The term *Cyathea derica* from the Greek *Kyatheion*, meaning small cup.

Applications

The bud or root agglomeration of the plant.

The pulp of the stem base is used in decoction in case of hemorrhagic problems of childbirth, stomach and even respiratory system.

topical application on wounds and cuts.

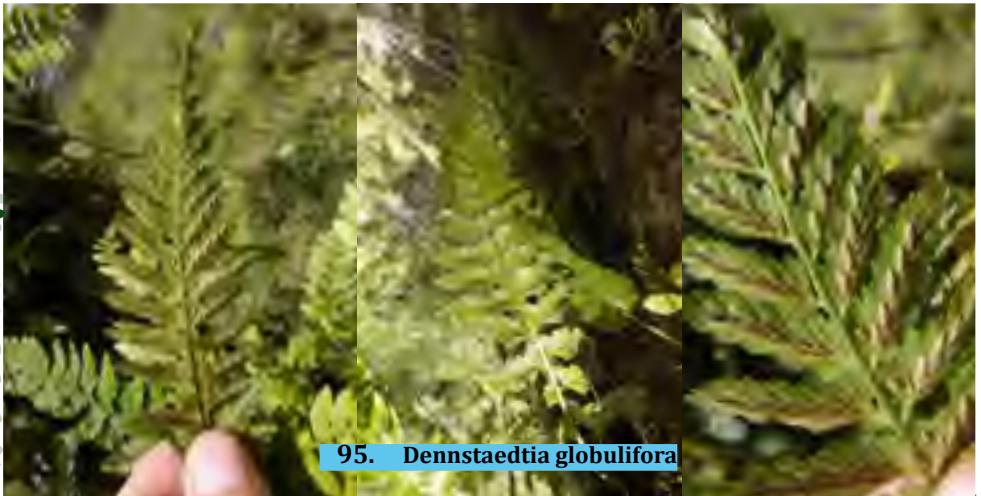
Dennstaedtia globulifora

ceae

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed



Dennstaedtia globulifora



95. Dennstaedtia globulifora

Doryopteris pedata var palmata

Pteridaceae

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed



Doryopteris pedata var palmata
(Willd) Hicken
Doryopteris concolor (L&F) Kuhn



Helecho



Fern



96. Doryopteris pedata var palmata

Dicranopteris flexuosa

aceae

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed



Dicranopteris flexuosa

 Helecho

 Fern



97. Dicranopteris flexuosa

Polystichum gelidum

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed



Polystichum gelidum o
Clenitis pleiosoros



98. Polystichum gelidum o Clenitis pleiosoros

Pteridium aquilinum


Pteridaceae



Pteridium aquilinum (L.) Kuhn

 Helecho hembra

Uno de los helechos más comunes de Galápagos, y del mundo.

 Female fern

One of the more spreaded ferns in Galapagos, and in the world.



99. Pteridium aquilinum

Arbol / Tree
Arbusto / Bush
Hierba / Weed

Pteridium aquilinum (L.) Kuhn

Pteridium tauricum (C. Presl) V. Krecz.

Pteris aquilina L.

Eupteris aquilina Newm.

(Porque, con un poco de buena voluntad de parte de quien la mira, la sección del pecíolo de la fronda cortado al bies muestra la figura de un águila bicéfala; del latín *Aquilinus*, aguileña).

N: Helecho aquilina, Folguera, helecho alta, helecho común, helecho de bosque, Folguera hembra, hierba helecho, helecho común, helecho hembra, grande fougère, fougère aigle.

H: Bosques y brezales, sobre todo en lugares silíceos o descalcificados, eu lugares arenosos y principalmente en montaña.

D: Helecho perenne de rizoma largamente serpenteante, grueso, profundo, negro, y frondas de 5-15 dm, homomorfas, coriáceas, tri-quadripinnatisectas, con el pecíolo muy largo y robusto, glabros o ± peludas, triangulares; esporangios dispuestos en una línea inframarginales continua que sigue todo el borde de los segmentos, cubiertos por dos inducir lineares también continuos y persistentes, uno interior y otro exterior, formado por el margen revoluto los segmentos, que cubre los esporangios y indusio interno

(because, with some good will on the part of the viewer, the section of the petiole of the fronda cut with bias shows the figure of a double-headed eagle, from the Latin *aquilinus*, eagle like).

N: aquiline falguera, fern, high fern, common fern, forest fern, female fern, fern grass, common fern, female fern, great fougère, fougère aigle.

H: Forests and brugueres, especially in siliceous or decalcified places, I sandy places and mainly in the mountains.

D: Perennial rhizome fern long winding, thick, deep, black, and 5-15 dm fronds, homomorphic, coriatic, tri-quadripinnatisectas, with very long and robust petiole, glabrous or ± hairy, triangular; Sporangia arranged in a continuous inframarginal line that follows the entire edge of the segments, covered by two continuous and persistent linear tracts, one interior and one exterior, formed by the margin of the segments, which covers the sporangia and internal indus .v

Pteris quadriaurita

Polypodiaceae

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed



Pteris quadriaurita

 Helecho

 Fern



100. Pteris quadriaurita

Thelypteris balbisii

Polypodiaceae

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Thelypteris balbisii



101. Thelypteris balbisii



Humanizado
Humanised

Arbol / Tree
Arbusta / Bush
Hierba / Weed

Catharanthus roseus

Apocynaceae



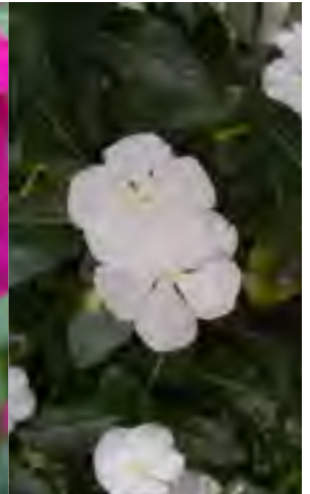
Catharanthus roseus (L) G Don



Vinca de madagascar



Perwinkle



102. Catharanthus roseus

Cataranthus roseus (Linn.) Don, *Lochnera rosea* (Linn.) Reichb., *Vinca rosea* Linn, *Ammocallis rosea* Small

Local names: Amnias (Tag.); atai-bia (Tag.); chichirica (Sp.); kantotan (Tag.); lubitos (Iv.); San Pedro (Sp.); sirsirika (Bik.); sitchirika (Tag.); Madagascar periwinkle, pink periwinkle (Engl.).

Chichirica es muy a menudo abundante a lo largo de costas arenosas. Se introdujo para fines ornamentales, siendo un nativo de América tropical. La planta ahora se cultiva y se naturaliza a través de la región pantropical.

Se trata de una planta erecta, lisa o ligeramente peluda, simple o ligeramente ramificada, de 30 a 50 centímetros de altura. Los tallos son algo leñosos - por lo menos debajo. Las hojas son oblongas, de 4 a 7 centímetros de largo, redondeadas en la punta y apuntadas a la base. Las flores son blancas, rosadas o rojas, o variegadas de color blanco y rojo, de 3,5 a 5 centímetros de ancho, y llevadas en las axilas de las hojas. Los lóbulos cálices verdes son muy delgados y de unos 4 milímetros de largo. El tubo de la corola es delgado, de 2,5 a 3 centímetros de largo y de color verde pálido; la extremidad se está extendiendo y tiene los lóbulos oblicuamente obovados 1.7 a 2.5 centímetros de ancho. La fruta es un folículo y es cilíndrica, peluda, y de 2 a 3 centímetros de largo.

En Filipinas, una decocción de las hojas se prescribe para la diabetes. Según Guerrero, las raíces en la decocción se utilizan como un emenagogo eficaz. Se dice que pueden producir aborto.

Según Watt y Breyer-Brandwijk, las hojas infundidas de chichirica se utilizan como un remedio de la diabetes, particularmente en Natal, así como en otras partes de Suráfrica. También se utilizan en el tratamiento de la menorragia. White informa que el tratamiento de la diabetes con las hojas; sus comentarios y direcciones son los siguientes:

Se hierven veintisiete hojas en tres tazas y media de agua durante quince minutos y luego colar. Tome una taza después de cada comida; una hora después.

Planchon y Collin dicen que en Mauricio se prescribe una infusión de las hojas para indigestión y dispepsia.

Planchon añade que las raíces se emplean en la disentería. Standley informa que en Madagascar las hojas amargas y astringentes se emplean como vómitos y se dice que las raíces son purgativas, vermífugas, depurativas, hemostáticas y un remedio para el dolor de muelas. Kirtikar y Basu afirman que el jugo de las hojas se emplea en Orissa como una aplicación a picaduras de avispas.

Chichirica has been thoroughly established in many parts of the Philippines and is very often abundant along sandy seashores. It was introduced for ornamental purposes, being a native of tropical America. The plant is now cultivated and naturalized throughout the pantropic region.

This is an erect, smooth or slightly hairy, simple or slightly branched plant, 30 to 50 centimeters in height. The stems are somewhat woody - at least below. The leaves are oblong, 4 to 7 centimeters in length, rounded at the tip, and pointed at the base. The flowers are white, pink, or red, or variegated white and red, 3.5 to 5 centimeters across, and borne in the axils of the leaves. The green calyx-lobes are very slender and about 4 millimeters long. The corolla-tube is slender, 2.5 to 3 centimeters long, and pale green; the limb is spreading and has obliquely obovate lobes 1.7 to 2.5 centimeters wide. The fruit is a follicle and is cylindric, hairy, and 2 to 3 centimeters long. In the Philippines a decoction of the leaves is prescribed for diabetes. According to Guerrero, the roots in decoction are used as an effective emmenagogue. It is said that they may produce abortion.

According to Watt and Breyer-Brandwijk, the infused leaves of chichirica are used as a diabetes remedy, particularly in Natal, as well as in other parts of South Africa. They are also used in treating menorrhagia. White reports that treatment of diabetes with the leaves; his comments and directions are as follows:

Each day boil twenty-seven leaves in three and a half cups of water for fifteen minutes then strain. Take one cup after each meal; one hour afterwards.

Planchon and Collin say that in Mauritius an infusion of the leaves is prescribed for indigestion and dyspepsia.

Planchon adds that the roots are employed in dysentery. Standley reports that in Madagascar the bitter, astringent leaves are employed as a vomitive and the roots are said to be purgative, vermifuge, depurative, haemostatic, and a remedy for toothache. Kirtikar and Basu state that the juice of the leaves is employed in Orissa as an application

to wasp stings.

Cucumis dipsaceus

Cucurbitaceae

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed



Cucumis dipsaceus Ehrenb. ex Spach



Cogombro



Wild cucumber



103. Cucumis dipsaceus

Abrus precatorius

Leguminosae



Abrus precatorius L

 Huayruru

Semillas tóxicas, utilizadas en rituales tradicionales.

 Huayruru

Toxic seed, used in traditional rituals.



Hierba / Weed



104. *Abrus precatorius*

Abrus precatorius L. , *Abrus abrus* (L) Wright, *Glycine abrus* L.

Nombres

Abro, chubaroki (PER), hayruro (PER), peronil (CUB), peonía de santo tomás (CUB), bejuco de peronillas (PRIC), pepusa (PRIC), peronía (PRIC), peronillas (PRIC, COL), brujitos (COL), peonía (COL), pionías (COL), chochitos de indio (COL), nitsi, regaliz americana, regaliz de la India. jequirity (ING), periquiti (BRA).

Botánica

Familia: Leguminosae / Papilionaceae

Se trata de una liana distribuida por todas las zonas tropicales del planeta, aunque se cree originaria de Asia. Planta trepadora anual que puede alcanzar los 9 metros de longitud, algo pilosa, con hojas compuestas de 5-10 cm de longitud, cada una de ellas con 20 a 40 foliolos estrechos, oblongos, de unos dos o tres centímetros de longitud. Las flores son numerosas, de color rosado, asalmonado o purpúreo claro, de 1 cm de longitud. Las legumbres son oblongas, de hasta 5 cm de longitud y 1,5 de ancho, conte niendo las semillas brillantes, ovoides, de color rojo y escarlata.

Composición

Las semillas contienen glicirricina y abrina, y son tóxicas por su contenido en abrina, que es una toxoalbúmina de estructura muy similar a la ricina, aunque es algo menos tóxica que esta última. Contiene otras proteínas tóxicas como el ácido abrusico, ureasa y diversas hemagglutininas, además de hipaforina, abrutina, cistina, jequiritina y valina.

Usos

Se utilizan las raíces y las semillas, en menor medida las hojas.

Las semillas forman parte de las tradiciones rituales y mágicas de muchos pueblos, y con ellas se fabrican rosarios, collares, bolsas y otros artículos.

Las semillas son tremendamente tóxicas a dosis mínimas, y producen una intensa irritación de la piel y las mucosas cuando se aplican sobre ellas, aunque no tienen esa acción sobre la mucosa bucal. El consumo de dosis submortales provoca intensa conjuntivitis y opacificación de la córnea.

Se utiliza la infusión de sus hojas en el tratamiento de la tos, y aplicadas sobre la piel se utilizan como antiinflamatorias.

Sus raíces se consumen como sustitutos del regaliz, y se consideran demulcentes y antidiarreicas.

La infusión de las hojas se ha recomendado en el tratamiento de la tos.

Las semillas se han utilizado como afrodisíacos, aunque con grave riesgo para la integridad del que las toma debido a su alta toxicidad, ya que son mortales a dosis de 0,01 mg/Kg de peso. Por vía externa, como rubefacientes e irritantes. También se utilizan para envenenar las flechas utilizadas por los cazadores.

It is a liana distributed by all the tropical zones of the planet, although it is believed native of Asia.

Annual climbing plant that can reach 9 meters in length, somewhat pilose, with compound leaves of 5-10 cm in length, each with 20 to 40 leaflets, oblong, about two or three centimeters in length. The flowers are numerous, of pink color, salmon like or light purple, of 1 cm of length. The legumes are oblong, up to 5 cm in length and 1.5 cm wide, containing bright, ovoid, red and scarlet seeds.

Composition

The seeds contain glycyrrhizin and abrin, and are toxic because of their content in abrin, which is a toxalbumin of structure very similar to ricin, although it is somewhat less toxic than the latter. It contains other toxic proteins such as abrusic acid, urease and various hemagglutinins, in addition to hypoforin, abrutine, cystine, jequiritin and valine.

Applications

Roots and seeds are used, to a lesser extent leaves.

The seeds are part of the ritual and magic traditions of many peoples, and rosaries, necklaces, bags and other items are made with them.

Seeds are extremely toxic at minimal doses and cause intense irritation of the skin and mucous membranes when applied on them, although they do not have such action on the oral mucosa. The consumption of submortal doses causes intense conjunctivitis and opacification of the cornea.

It used the infusion of its leaves in the treatment of cough, and applied on the skin are used as anti-inflammatory. Its roots are consumed as substitutes for licorice, and are considered demulcent and antidiarrheal.

Leaf infusion has been recommended in the treatment of cough.

The seeds have been used as aphrodisiacs, although with a serious risk to the integrity of the one that takes them due to their high toxicity, since they are mortal at doses of 0.01 mg / kg of weight. External, as rubefacient and irritant. They are also used to poison the arrows used by hunters.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Bambusa sp

Poaceae



Bambusa sp L

 Bambú

 Bamboo



105. Bambusa sp

Arbol / Tree
Bambusa vulgaris, Bambusa spinosa Roxb, Bambusa blumeana Schultes f.
Bambusa pungens Blanco, Bambusa arundinacea F. Vill, Bambusa teba Miq.

Nombres

Bambú, Caña espina, cañambú, pito (CUB), caña brava

Botánica

Familia: Gramineae

Crece como planta útil en todas las zonas tropicales del globo, siendo una especie invsiva de muy fácil propagación.

Los tallos pueden alcanbzar hasta 25 metros de altura y 15 de diámetro, presentando toda la parte basal llena de ramas espinosas. Las hojas son lanceoladas, de unos 20 cm de largo por dos de ancho. Las flores aparecen sólo esporádicamente, en los nódulos de als cañas, foramndo espigas comprimidas d eunos 3 cm de largo.

Usos

Los tallos, hojas y raíces se pueden utilizar como planta medicinal como emolientes, diuréticos y diaforéticos.

Estudios recientes parecen atribuir al bambú una actividad hipoglucémica que lo haría interesante en el tratamiento de la diabetes.

La decocción de la corteza se utiliza como astringente en caso de hemorroides.

La decocción de las raíces se considera diurética y depurativa.

It grows as a useful plant in all the tropical zones of the globe, being an invsiva species of very easy propagation.

The stems can reach up to 25 meters in height and 15 in diameter, presenting all the basal part full of thorny branches. The leaves are lanceolate, about 20 cm long by two wide. The flowers appear only sporadically, in the nodules of the cane, with spikes compressed about 3 cm long.

Applications

Stems, leaves and roots can be used as a medicinal plant as emollients, diuretics and diaphoretics.

Recent studies seem to attribute to bamboo a hypoglycemic activity that would make it interesting in the treatment of diabetes.

The decoction of the cortex is used as an astringent in case of hemorrhoids.

Root decoction is considered diuretic and depurative.

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed

Carica papaya

Caricaceae



Carica papaya L

 Papaya

 Papaw



106. Carica papaya

Carica papaya L.

Nombres

Papaya, papayo, lechosa, fruta bomba, capaidso (PER), naidmí (PER), nampucha (PER), papué, pucha, kupaayo, pampucho, mameiro (BRA).

Botánica

Familia: Caricaceae.

Aunque originaria en general de Sudamérica tropical, es posible que su área originaria esté en Brasil, Ecuador, Colombia y Venezuela. Cultivada, se extiende por todas las zonas tropicales del planeta.

Árbol anual de 2 a 9 m de altura, tronco frágil y esponjoso, hueco, con látex, erecto, simple. Las hojas se agrupan en una corona superior, de color verde oscuro, grandes, de hasta 80 cm. de longitud, alternas, palmadas, con 5 a 7 lóbulos irregulares, pecioladas. Las flores masculinas son fragantes, en racimos pedunculados de hasta 50 cm. de longitud; y las femeninas son mayores que las masculinas, solitarias y axilares, con cinco sépalos y pétalos amarillos. El fruto es una gran baya carnosa y globulosa, con cinco ángulos, del tamaño de un melón, de color anaranjado cuando está madura, con pulpa lechosa, anaranjada, y semillas negras, aplanadas, y globulares dispuestas en su cavidad central.

Composición

Contiene proteasas, especialmente la papaína o papayotina, y también carpaína. La fruta es rica en vitaminas A y C.

Usos

Se utiliza especialmente el látex desecado del fruto, también las hojas tiernas y las raíces.

Tiene acción reguladora digestiva y péptica, útil cuando hay una disminución en la secreción de jugos pancreáticos. Parece tener una cierta acción anticonceptiva de la papaína, consumida a grandes dosis.

Se recomienda como vermífugo, siendo útil en casos de infestación intestinal por *Ascaris lumbricoides*.

Las semillas, molidas en agua se utilizan tradicionalmente como antihelmíntico y como protector hepático.

Las hojas tiernas y las raíces, en decocción, son diuréticos recomendados en los cólicos renales y las infecciones urinarias.

En dermatología y por vía externa, se recomienda en eccemas descamativos, psoriasis, etc.

Es también un excelente postre en aquellas comidas en las cuales ha habido una sobrecarga proteica.

El látex de la papaya es muy alergénico, y puede producir rinitis, asma y dermatitis de contacto, incluso graves reacciones anafilácticas.

Although originating in tropical South America generally, it is possible that its original area is in Brazil, Ecuador, Colombia and Venezuela. Cultivated, it spreads throughout the tropics of the planet. Annual tree of 2 to 9 m in height, fragile and fluffy trunk, hollow, with latex, erect, simple. The leaves are grouped in an upper crown, dark green, large, up to 80 cm. of length, alternating, slapping, with 5 to 7 irregular lobes, petiolate. The masculine flowers are fragrant, in pedunculated clusters of up to 50 cm. of length; and the female ones are older than the male ones, solitary and axillary, with five sepals and yellow petals. The fruit is a large fleshy and globulous berry with five angles, the size of a melon, orange when ripe, milky pulp, orange, black seeds, flattened and globular arranged in its central cavity.

Composition

It contains proteases, especially papain or papayotine, and also carpaine. The fruit is rich in vitamins A and C.

Applications

The dried latex of the fruit, also the tender leaves and the roots, is especially used.

It has digestive and peptic regulatory action, useful when there is a decrease in the secretion of pancreatic juices. It seems to have some contraceptive action of papain, consumed in large doses.

It is recommended as a vermifuge, being useful in cases of intestinal infestation by *Ascaris lumbricoides*.

Seeds, milled in water are traditionally used as anthelmintic and as a hepatic protector.

Sweet leaves and roots, in decoction, are recommended diuretics in renal colic and urinary tract infections.

In dermatology and externally, it is recommended in scaly eczema, psoriasis, etc.

It is also an excellent dessert in those foods in which there was a protein overload.

Papaya latex is very allergenic, and can lead to rhinitis, asthma and contact dermatitis, including severe anaphylactic reactions.

Bougainvillea spectabilis

Nyctaginaceae

Arbol / Tree

Arbusto / Bush


Hierba / Weed



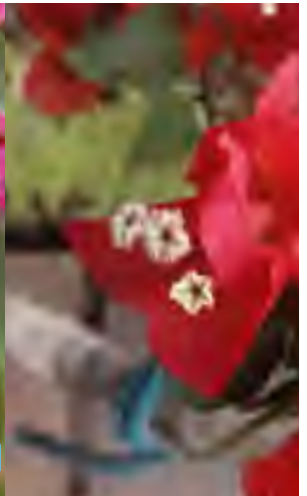
Bougainvillea spectabilis Willd

 Bugarvilla

Originaria de la Polinesia y dedicada al explorador francés De Bougainville.

 Bouganville

Of polinesian origin and dedicated to the french explorer De Bougainville.



107. Bougainvillea spectabilis

Bouganvillea glabra Chosiy DC, *Bouganvillea rubicunda* Schott.,
Bouganvillea brasiliensis Wied., *Bouganvillea spectabilis* Willd., *Josephia*
augusta Vell., *Triclyna spectabilis* Poir.

Nombres

Bouganvilla, bouganvilea, bombilia, canelina (GUA), jerusalén (GUA),
 napolón, pompilia, veranera

Botánica

Familia: Nyctaginaceae

Estas especies son nativas de América del sur, aunque existen otras *Bouganvilleas* originarias de la Polinesia. Están asilvestradas como plantas ornamentales por la mayoría de zonas tropicales y templadas del globo.

Se trata de una enredadera arbustiva con tallo leñosos que presentan espinas cortas. Las hojas son alternas, ovadas u ovado lanceoladas, de hasta 10 cm de longitud, agudas, pecioladas, de color verde oscuro, a veces con algunos tintes morados. Las flores son de color blanco marfil, aunque las brácteas (que muchos confunden con las verdaderas flores) pueden tener colores variados, usualmente purpúreo, rosado, blanco, anaranjado, rojo. El fruto tiene unos 13 mm de longitud.

Composición

Flavonoides, glucósidos, saponinas, taninso, ácido gentísico.

Usos

Se usan las hojas tiernas y las brácteas, en menor medida las raíces.

La infusión o decocción se han utilizado en caso de afecciones digestivas leves como indigestión, náusea, diarrea, gastritis; y en afecciones catarrales respiratorias como gripe, bronquitis, tos, afonía, faringitis, laringitis....

La raíz tiene acción laxante, y en dosis muy elevadas purgante.

Por vía externa, se puede utilizar la decocción de las hojas en el lavado de las heridas y úlceras.

These species are native to South America, although there are other *Bouganvilleas* originating from Polynesia. They are feral as ornamental plants by the majority of tropical and temperate zones of the globe.

It is a bushy vine with woody stalk that has short spines. The leaves are alternate, ovate or ovate lanceolate, up to 10 cm in length, acute, petiolate, dark green, sometimes with some purple tints. The flowers are ivory white, although the bracts (which many confuse with true flowers) may have varied colors, usually purple, pink, white, orange, red. The fruit is about 13 mm in length.

Composition

Flavonoids, glycosides, saponins, tannin, gentisic acid.

Applications

The tender leaves and the bracts are used, to a lesser extent the roots.

The infusion or decoction has been used in cases of mild digestive conditions such as indigestion, nausea, diarrhea, gastritis; and in respiratory catarrhal affections like influenza, bronchitis, cough, aphonia, pharyngitis, laryngitis

The root has laxative action, and in very high doses purgative.

External decoction of the leaves can be used to wash the wounds and ulcers.

Arbol / Tree

Arbusta / Bush


Hierba / Weed

Hibiscus rosa sinensis


Malvaceae



Hibiscus rosa sinensis L
Hibiscus diversifolius Jacq.
Hibiscus tiliaceus L

 Hibisco rosa de China

Usado en jardineria como valla, hoy es una planta invasiva

 Hibiscus chinese rose

Used in gardening as fence, today is an invasive plant.



108. Hibiscus rosa sinensis

Hibiscus rosa sinensis Linn.

Nombres: Hibisco

En el cultivo para fines ornamentales, pero en ninguna parte espontánea. Es un nativo del viejo mundo y ahora es pantropic en cultivation. It también se planta como seto y para la cerca.

Esta planta es un arbusto erecto, muy ramificado, liso, de 1 a 4 metros de altura. Las hojas son ovadas y de 7 a 12 centímetros de largo, con márgenes dentados gruesos. Las flores son solitarias, axilares, muy grandes, de unos 10 centímetros de largo y 12 centímetros de diámetro. El cáliz es verde y tiene unos 2 centímetros de largo, con lóbulos ovales. Los pétalos son rojos, anaranjados o blancos, obovados, redondeados e imbricados. El tubo estaminal es delgado y más largo que la corola. Hay muchos híbridos de diferentes colores, flores simples, además de unos pocos dobles.

Según Burkill en Ceilán el jugo de las flores se hace para servir como ennegrecimiento del zapato. Los chinos y los hindúes utilizan el jugo de los pétalos para ennegrecerse las cejas. Las flores también se utilizan para colorear los alimentos.

Los capullos de las flores, batidos en una pasta, se aplican como una cataplasma a los ebulliciones, inflamaciones cancerosas y paperas. Las raíces, cortezas, hojas y flores en decocción se usan como emoliente.

La raíz es valiosa para la tos, también como emenagoga.

Una decocción de las hojas se utiliza como una loción para las fiebres y de una de las raíces para las glándulas en el cuello; también, el uso de una infusión o una cataplasma de las hojas para el dolor de cabeza.

Se supone que las flores rojas regulan la menstruación; son algo purgativos, ya veces se dice que causan aborto.

La infusión es también una bebida refrigerante en las fiebres y un demulcente en la tos. Un aceite hecho mezclando el jugo de los pétalos frescos y aceite de oliva en proporciones iguales y hirviendo hasta que el agua se ha evaporado es útil como una aplicación estimulante para aumentar el crecimiento y mejorar el color del cabello.

In cultivation for ornamental purposes, but nowhere spontaneous. It is a native of the Old World and is now pantropic in cultivation. It is also planted as a hedge and for fence.

This plant is an erect, much branched, smooth shrub, 1 to 4 meters in height. The leaves are ovate and 7 to 12 centimeters long, with coarsely toothed margins. The flowers are solitary, axillary, very large, about 10 centimeters long, and 12 centimeters in diameter. The calyx is green and about 2 centimeters long, with ovate lobes. The petals are red, orange, or rose white, obovate, rounded, and imbricate.

The staminal tube is slender and longer than the corolla. There are many hybrids of different colored, simple flowers in addition to a few doubles.

According to Burkill in Ceylon the juice of the flowers is made to serve as shoe-blackening. The Chinese and the Hindus use the juice of the petals for blackening their eyebrows. The flowers are also used for coloring food.

The flower buds, beaten into a paste, are applied as a poultice to boils, cancerous swellings, and mumps. The roots, barks, leaves, and flowers in decoction are used as an emollient.

The root is valuable for coughs, also as an emmenagogue.

A decoction of the leaves is used as a lotion for fevers and of one of the root for glands in the neck; also, the use of an infusion or a poultice of the leaves for headache.

The red flowers are supposed to regulate menstruation; they are somewhat purgative, and are sometimes said to cause abortion.

The infusion is also a refrigerant drink in fevers and a demulcent in coughs. An oil made by mixing the juice of the fresh petals and olive oil in equal proportions and boiling till the water has evaporated is useful as a stimulating application for increasing the growth and improving the color of the hair.

Coffea arabica

Rubiaceae

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed



Coffea arabica L

 Cafe

 Coffee



109. Coffea arabica

Arbol / Tree
Coffea arabica L., Coffea canephora Pierre ex Froehn. var robusta, Coffea excelsa Chev., Coffea liberica Bull.

Nombres

Café, cafeto.

Botánica

Familia: Rubiaceae.

Coffea arabica es originario de Abisinia, Arabia y Etiopía, cultivado como especie alimentaria en extensas zonas de América, África y Asia. Coffea canephora y liberica son originarias de África ecuatorial (Gabón, Liberia).

Arbusto de hasta 6 metros de altura; las hojas son perennes, opuestas, ovales, enteras, de unos 15 cm. de longitud y la mitad de ancho; brillantes por el haz; pecioladas. Las flores son blancas, con cinco pétalos, fragantes, agrupadas de 3 a 6 en pequeños racimos axilares. Los frutos son bayas pedunculadas del tamaño de una pequeña cereza oval, aplanada por un extremo, de color verde a rojo intenso dependiendo del estado de maduración, conteniendo dos semillas convexas por un lado, y aplanadas por el otro, surcadas por un canal central, y envueltas en una pulpa dulzona.

Composición

Las semillas contienen alcaloides (cafeína o trimetilxantina), taninos (ácidos cafeotánicos). En el proceso de tostado se crean nuevos principios activos como los pirroles.

Con las hojas tostadas de Café se elabora una bebida de alto contenido en cafeína.

Usos

Se utilizan las semillas tostadas, y las hojas.

Es un estimulante nervioso gracias a la cafeína, con notable acción antisoporífica y antivomitiva. El café azucarado mejora su tolerancia, ya que la sacarosa retrasa la fijación de la cafeína en las células nerviosas, haciéndolas menos sensibles a sus efectos.

Se recomienda en la jaqueca y cefalea nerviosa, tomando una taza de café amargo con el jugo de medio limón.

Es digestivo y aumenta el flujo biliar y el peristaltismo intestinal utilizado para prevenir el empacho tras comidas abundantes.

Es un complemento adecuado en las dietas de reducción de peso, ya que aumenta la combustión de grasas.

Tradicionalmente, se utiliza para aliviar la embriaguez aguda; siendo potencialmente útil como antagonista opiáceo.

Además es un buen diurético, recomendado en retención de líquidos y edemas

de origen renal, aunque en uso prolongado puede provocar la formación de cálculos renales.

Las semillas y las hojas se utilizan popularmente para bajar las fiebres.

Las dosis elevadas de café provocan notables síntomas nerviosos, y el consumo adictivo se denomina cafeinismo.

El exceso de café provoca palpitaciones, insomnio, irritabilidad, diarrea, y un mayor riesgo de padecer cáncer de páncreas.

Arbusto / Bush
Coffea arabica originates from Abyssinia, Arabia and Ethiopia, grown as food species in extensive areas of America, Africa and Asia. Coffea canephora and liberica originate in equatorial Africa (Gabon, Liberia).

Shrub up to 6 meters high; the leaves are perennial, opposite, oval, whole, about 15 cm. of length and half of width; bright by the beam; petioles The flowers are white, with five petals, fragrant, grouped from 3 to 6 in small axillary clusters. The fruits are pedunculate berries the size of a small oval cherry, flattened by a nexterm, green to deep red depending on the maturation stage, containing two convex seeds on one side and flattened on the other, furrowed by a central channel, and wrapped in a sweet pulp.

Composition

The seeds contain alkaloids (caffeine or trimethylxanthine), tannins (coffee acids). In the roasting process, new active ingredients such as pyrroles are created.

With the coffee roasted leaves, a high-caffeine drink is made.

Applications

Toasted seeds, and leaves are used.

It is a nervous stimulant thanks to caffeine, with remarkable antisoporífica and antivomitiva action. Sugary coffee improves tolerance, since sucrose slows the fixation of caffeine in nerve cells, making them less sensitive to its effects.

It is recommended in migraine and nervous headache, by drinking a cup of sour coffee with the juice of half a lemon.

It is digestive and increases biliary flow and intestinal peristalsis used to prevent embarrassment after heavy meals.

It is a suitable supplement in weight reduction diets because it increases the fat burning.

Traditionally, it is used to relieve acute drunkenness; being potentially useful as an opiate antagonist.

It is also a good diuretic, recommended in fluid retention and edema

of renal origin, although in prolonged use can cause the formation of kidney stones.

Seeds and leaves are popularly used to reduce fevers.

High doses of coffee cause significant nervous symptoms, and addictive consumption is called caffeineism. Excess coffee causes palpitations, insomnia, irritability, diarrhea, and an increased risk of pancreatic cancer.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush


Hierba / Weed

Theobroma cacao

Rubiaceae



Theobroma cacao L

 Cacao

 Coccoa



110. Theobroma cacao

Arbol/Tree
Theobroma cacao L., Theobroma angustifolia DC, Theobroma speciosa Willd & Spreng., Theobroma obovatum Klotsc., Theobroma stipulatum Cuatr., Theobroma microcarpum

Nombres

Cacao, bakau (PER), cacahua caspi (PER), uchpa cacao PER), cocoa, macambo, turampi, bana torampi, cacao criollo, cacao dulce.

Botánica

Familia: Sterculiaceae.

El arbusto del Cacao es originario de las zonas tropicales de México y América central.

Arbusto de hoja perenne, de hasta 8 metros de altura, ramificado, con tallo erecto, de unos 2 metros de altura. Las hojas son alternas, lanceoladas-oblongas, de hasta 15 cm de longitud, color verde oscuro, simples, alternas, pecioladas. Las flores son axilares, pequeñas, con cinco pétalos de color blanco con tintes rojizos, y saliendo de los tallos. El fruto es dehiscente, con pentalocular, ovado-oblongo, con corteza coriácea, apareciendo directamente del tallo, con numerosas semillas de color marrón rojizo por fuera, y marrón oscuro en su interior, incluidas en la pulpa blanquecina y mantecosa.

Composición

Alcaloides del tipo de las dimetilxantinas (cafeína, denominada también teobromina), pigmentos polifenólicos (rojo de cacao), grasas, proteínas, enzimas (glucosidasas, polifeniloxidasas), compuestos flavanónicos, catequina, leucocianidina, taninos.

Usos

Se utilizan las semillas tostadas, y la manteca o grasa de cacao..

Es nutritivo y estimulante; y se recomienda como alimento en enfermos convalescientes y con fatiga.

La teobromina ejerce una acción broncodilatadora y discretamente diurética, que sin embargo no es lo suficientemente potente como para utilizar el Cacao exclusivamente por estas virtudes medicinales.

La manteca de cacao es un excelente excipiente para supositorios (hoy en día en desuso), así como hidratante en caso de labios cortados, fisuras del pezón, y erosiones de la mucosa rectal o vaginal. Es un componente de pomadas y cremas cosméticas.

Arbusto/Bush
The Cacao shrub is native to the tropical areas of Mexico and Central America.

Evergreen shrub, up to 8 meters high, branched, with erect stem, about 2 meters high. The leaves are alternate, lanceolate-oblong, up to 15 cm in length, dark green, simple, alternate, petiolate. The flowers are axillary, small, with five petals of white color with reddish tints, and leaving the stems. The fruit is dehiscent, with pentalocular, ovate-oblong, with coriaceous bark, appearing directly from the stem, with numerous seeds of reddish brown on the outside, and dark brown inside, included in the whitish and buttery pulp.

Composition

Alkaloids of the dimethylxanthines type (caffeine, also called theobromine), polyphenolic pigments (cocoa red), fats, proteins, enzymes (glucosidases, polyphenyloxidasas), flavanonic compounds, catechin, leucocianidine, tannins.

Applications

Toasted seeds are used, and butter or cacao fat ..

It is nourishing and stimulating; and is recommended as food in convalescent patients and with fatigue. The theobromine exerts a bronchodilator action and discretely diuretic, which however is not powerful enough to use the Cocoa exclusively by these medicinal virtues.

Cocoa butter is an excellent excipient for suppositories (nowadays in disuse), as well as moisturizing in case of cut lips, nipple fissures, and erosions of the rectal or vaginal mucosa. It is a component of ointments and cosmetic creams,

Capsicum spp

Solanaceae

Arbol / Tree

Arbusta / Bush

Hierba / Weed



Capsicum galapagoense Hunz
Capsicum pendulum Willd
Capsicum frutescens L



Ají

El ají picante es la especia más vendida en el mundo.



Chili pepper

Hot pepper is the best-selling spice in the world.



111. Capsicum spp

Arbol / Tree
Capsicum frutescens L.

Nombres

Ají, ají limón, ají mono, ají quinillo, malagueta, pichirina (PER), rocoto (VEN), pimienta malaguete, pimienta de cayena, jima (PER).

Botánica

Familia: Solanaceae.

Los pimientos y guindillas son originarios de América tropical, pero de distribución pantropical como especies de cultivo. No crece en zonas subtropicales o templadas.

Planta arbustiva de hasta 150 cm de altura, bi o trianual, con tallo ramificado. Las hojas son ovoides, de unos 8 cm de largo y de color verde claro. Las flores son solitarias, con corola de color blanquecino o verdoso. El fruto es una drupa pequeña, de hasta 3 cm de longitud, amarilla o verde, de color rojo intenso al madurar y extremadamente picante.

Existen numerosas variedades de cultivo en las que varía el tamaño, forma, color e intensidad picante del fruto.

Composición

Contiene notables cantidades de capsaicina, el principio activo picante.

Usos

Se utilizan los frutos, en menor medida las hojas.

Aplicado directamente sobre las muelas cariadas, es un excelente analgésico.

La pulpa machacada actúa como poderoso rubefaciente útil en casos de resfriados bronquiales, como pectoral, y para hacer aplicaciones sobre las articulaciones doloridas en los procesos artrósicos.

Las aplicaciones de hojas en forma de fomentos son útiles en las picaduras de alacrán o de serpientes, y también en las hemorroides.

En aplicaciones prolongadas es un poderoso irritante, que puede llegar a producir quemaduras y necrosis. No se aplicará en caso de dermatitis de contacto, ni en personas con pieles muy sensibles. No aplicar a niños.

The peppers and chillies are native to tropical America, but of pantropical distribution as crop species. It does not grow in subtropical or temperate zones.

Shrub plant up to 150 cm in height, bi or trianual, with branched stem. The leaves are ovoid, about 8 cm long and light green. The flowers are solitary, with corolla whitish or greenish. The fruit is a small drupa, up to 3 cm in length, yellow or green, deep red at ripening and extremely spicy.

There are numerous varieties of cultivation in which the size, shape, color and intensity of the fruit varies.

Composition

It contains remarkable amounts of capsaicin, the active ingredient spicy.

Applications

The fruits are used, to a lesser extent the leaves.

Applied directly on the decayed teeth, it is an excellent analgesic.

Crushed pulp acts as a powerful rubefacient useful in cases of bronchial colds, like pectoralis, and to make applications on the aching joints in the arthrosic processes.

The leaf applications in the form of fomentations are useful in scorpion or snake bites, and also in hemorrhoids.

In prolonged applications it is a powerful irritant, which can lead to burns and necrosis. It will not be applied in case of contact dermatitis, nor in people with very sensitive skins. Do not apply to children.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Datura stramonium

Solanaceae



Datura stramonium

 Chamico

Utilizada como intoxicante por muchos chamanes de América latina.

 Chamico

Used as an intoxicant by many shamans in Latin America.



112. Datura stramonium

Datura stramonium L., *Datura ferox* L., *Datura tatula* L., *Datura metel* L.

Nombres

Estramonio, hediondo, higuera loca, berenjena del diablo, flor de la trompeta, chamico, ambaiatinga, erva dos magicos, zabumba, erva dos ourizos, metel.

Botánica

Familia: Solanaceae.

Crece espontáneamente por Europa, Asia occidental y meridional, Africa del norte y amplias zonas de América. En el Perú crece otro tipo de Estramonio (*Datura tatula* L.) que se puede considerar de idénticas indicaciones.

Planta herbácea anual, con raíz larga, blanquecina, con numerosas raíces secundarias, olor fétido característico, subarborescente, tallo ramificado, ahorquillado, hueco, de color verde amarillento, más pálido por el envés, de hasta 100 cm. de altura. Las hojas son grandes, angulares, de unos 6-10 cm. de longitud, color verde oscuro, triangulares-ovadas con grandes foliolos agudos, pecioladas. Las flores son grandes, axilares, solitarias o en pares, casi sesiles, y con cáliz tubular muy alargado y corola blanca infundibuliforme con 5 pétalos soldados entre sí. El fruto es una gran cápsula verde, ovoidea, erizada de espinas, con cuatro celdas en su interior y 4 valvas que se abren por arriba, y numerosas semillas reniformes.

Toda la planta desprende olor nauseabundo.

Composición

Contiene alcaloides tropanicos (hiosciamina, atropina, hioscina, escopina, escopolina, escopolamina, meteloidina, tigloilmeteloidina y ditigloil-d-dioxitropano), ácidos orgánicos (cítrico, ferúlico, succínico, glicólico, malónico, táctico, alfa cetoglutárico, aconítico, málico), ácidos fenoles (cafeico, clorogénico, neoclorogénico), taninos, flavonoides.

Usos

Se utilizan las hojas, y las semillas

Sobre el sistema digestivo tiene un efecto sedante, narcótico y antiespasmódico, recomendado en dolores espásticos abdominales, cólicos hepáticos y renales, cistitis y dolores del área genital femeninas.

Sobre el sistema nervioso es potencialmente útil en la enfermedad de Parkinson y parálisis agitante.

Tiene notable acción broncodilatadora y una de las indicaciones clásicas ha

sido el asma bronquial, reduciendo la tos espasmódica e irritativa del asma, tosferina y laringitis crónica.

Tiene una elevada toxicidad y muchos efectos secundarios indeseables a nivel del sistema nervioso, que incluyen la dilatación pupilar, confusión, delirio y fenómenos maniáticos. El Estramonio ha de ser utilizado exclusivamente bajo prescripción médica.

No se recomienda el realizar tisanas de Estramonio. Se prescribe en polvo, tinturas, cigarrillos o extractos.

It grows spontaneously through Europe, western and southern Asia, North Africa and wide areas of America. In Peru grows another type of Stramonium (*Datura tatula* L.) that can be considered of identical indications.

Annual herbaceous plant, with long, whitish root, with numerous secondary roots, characteristic fetid odor, subshrub, branched stem, forked, hollow, yellowish green, paler on the underside, up to 100 cm. of height. The leaves are large, angular, about 6-10 cm. long, dark green, triangular-ovate with large acute leaflets, petiolate. The flowers are large, axillary, solitary or in pairs, almost sessile, with a very long tubular calyx and infundibuliform white corolla with 5 petals welded together. The fruit is a large green, ovoid capsule, bristling with thorns, with four cells in it and four leaflets opening upwards, and numerous reniform seeds.

The whole plant gives off a foul smell.

Composition

Contains tropane alkaloids (hyoscyamine, atropine, hyoscyne, scopolin, scopolamine, scopolamine, meteloidin, tigloilmeteloidine and ditigloil-d-dioxitropane), organic acids (citric, ferulic, succinic, glycolic, malonic, tactical, alpha ketoglutaric, acyclic, malic) phenolic acids (caffeic, chlorogenic, neoclorogenic), tannins, flavonoids.

Applications

Leaves, and seeds are used

On the digestive system has a sedative, narcotic and antispasmodic effect,

recommended in abdominal spastic pains, hepatic and renal colic, cystitis and pain in the female genital area.

On the nervous system is potentially useful in Parkinson's disease and agitating paralysis.

It has a remarkable bronchodilator action and one of the classic indications has

bronchial asthma, reducing the spasmodic and irritative cough of asthma, whooping cough and chronic laryngitis.

It has a high toxicity and many undesirable side effects at the level of the nervous system, which include pupil dilation, confusion, delirium and manic phenomena. Stramonium should only be used under medical prescription.

Estramonium tea is not recommended. It is prescribed in powder, tinctures, cigarettes or extracts.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Datura arborea

Solanaceae



Datura arborea

 Datura

Utilizada como intoxicante por muchos chamanes de América latina.

 Tree datura

Used as an intoxicant by many shamans in Latin America.



113. Datura arborea

Datura arborea Linn. , *Brugmansia arborea* Steud

Local names: Trompeta (Tag.); borrachero, floripondio (Sp.); angels trumpet (Engl.).

Familia: Solanaceas.

Es nativo de Perú y Chile.

Esta planta ornamental es un árbol pequeño que crece a una altura de generalmente 3 metros y a veces más. Las hojas son ovales-lanceoladas, de 13 a 18 centímetros de largo, y de 6 a 8 centímetros de ancho, con punta puntiaguda, base desigual, obtusa o redondeada, con márgenes enteros y peludos.

Las flores son de color blanco cremoso, colgantes, de olor a musklike, y muy grandes y llamativos de 18 a 22 centímetros de largo. El cáliz es tubular, entero y escarpado. El tubo de la corola es cilíndrico y tiene lóbulos muy largos. La planta no da fruto en general en Baguio.

Según Wehmer contiene los alcaloides hyoscyamine y scopolamine. Las hojas, las flores, los tallos y las raíces contienen escopolamina y algo de hiosciamina. Las semillas contienen escopolamina e hiosciamina, mientras que el tallo tiene mucha hiosciamina y un poco de escopolamina, y las raíces tienen algo de atropina y un poco de hiosciamina. Las hojas contienen escopolamina 0,444 por ciento. Martínez cita al Dr. J. Salda que afirma haber encontrado un alcaloide en las hojas, que él llama floripondina. Martínez dice que se encuentra más alcaloide en la corteza (0,025 por ciento).

Las hojas son oficiales en las Farmacopeas Mexicanas (3,4).

Según Martínez, en Perú, Chile y otras partes de América del Sur se hace una cataplasma de las hojas y se aplica externamente para acelerar la supuración de los furúnculos y aliviar el dolor. Martínez dice que la planta podría usarse para la belladonna si se administra en dosis doble o triple.

It is native of Peru and Chile.

This ornamental plant is a small tree growing to a height of usually 3 meters and sometimes more. The leaves are ovate-lanceolate, 13 to 18 centimeters long, and 6 to 8 centimeters wide, with pointed tip, unequal, obtuse or rounded base, and with entire and hairy margins.

The flowers are creamy-white, pendulous, musklike in odor, and very large and showy being 18 to 22 centimeters long. The calyx is tubular, entire and spathe-like. The corolla-tube is cylindrical and has very long lobes. The plant does not fruit generally in Baguio.

According to Wehmer it contains the alkaloids hyoscyamine and scopolamine. The leaves, flowers, stems, and roots contain scopolamine and some hyoscyamine. The seeds contain scopolamine and hyoscyamine, while the stem has much hyoscyamine and a little scopolamine, and the roots have some atropine and a little hyoscyamine. The leaves contain scopolamine 0.444 percent.

Martinez quotes Dr. J. Salda who claims to have found an alkaloid in the leaves, which he calls floripondine. Martinez says that more alkaloid is found in the bark (0.025 per cent).

The leaves are official in the Mexican (3,4) Pharmacopoeias.

According to Martinez, in Peru, Chile, and other parts of South America a poultice is made of the leaves and is applied externally to accelerate suppuration of boils and to relieve pain. Martinez says that the plant could be used for belladonna if given in a double or triple dose.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Musa paradisiaca

Musaceae



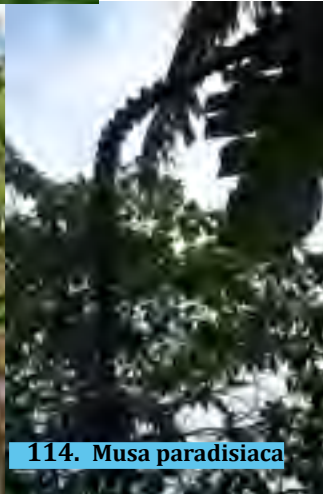
Musa paradisiaca L

 Banano

El banano es la planta herbácea más grande del planeta, y su fruta un delicioso alimento.

 Banana

Banana is the largest herbaceous plant on the planet, and its fruit a delicious food.



114. Musa paradisiaca

Musa paradisiaca L., *Musa paradisiaca* var. *sapientum*, *Musa cavendishii* Lamb.

Nombres

Plátano, banano, banaero, cambur (VEN).

Botánica

Familia: Musaceae.

Originario de las zonas tropicales de Asia, llevado a América por españoles y franceses.

Planta de hasta 7 m. de altura, con raíz vivaz. Las hojas son muy grandes, de hasta 3 m. de largo, color verde mate por el haz, más claras por el envés, pecioladas. La inflorescencia es una espiga de flores sesiles, colgante, con dos brácteas, las femeninas se agrupan de 5 a 7, y las masculinas lo hacen en grupos de unas 15. Los frutos son bayas corticadas de unos 20 cm. de largo, pedunculados, sagitalmente pentagonales, algo recurvados, con pulpa de color amarillo por fuera, y blanco cremoso o rosado, sin semillas.

Composición

El Plátano contiene almidón, que se transforma en sacarosa, glucosa y dextrina.

La piel contiene gomas, oxalato de calcio, taninos, furfurool, pigmentos (clorofilas alfa y beta, xantófilos, carotenos).

Usos

Se utiliza el fruto, y las raíces.

Es comestible y nutritivo, muy digerible, alimento recomendado para la infancia.

La piel del Plátano muy maduro, puesta sobre las verrugas, callos de los pies, durezas, es un excelente remedio.

La raíz del Platanero tiene propiedad antihelmíntica.

Native to the tropics of Asia, brought to America by Spaniards and French.

Plant up to 7 m. tall, with a lively root. The leaves are very large, up to 3 m. of long, green color by the beam, clearer by the underside, petiolate. The inflorescence is a spike of sessile flowers, pendant, with two bracts, the female are grouped from 5 to 7, and the male ones are in groups of about 15. The fruits are corticated berries of about 20 cm. long, pedunculate, sagittally pentagonal, somewhat curved, with yellow pulp on the outside, and white creamy or pink, seedless.

Composition

Banana contains starch, which is converted into sucrose, glucose and dextrin.

The skin contains gums, calcium oxalate, tannins, furfurool, pigments (chlorophyll alpha and beta, xantófilos, carotenos).

Applications

It uses the fruit, and the roots.

It is edible and nutritious, very digestible, food recommended for children.

The skin of the Banana very mature, placed on the warts, corns of the feet, hardness, is an excellent remedy.

The root of the Banana plant has anthelmintic property.

Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Bauhinia monandra

Leguminosae



Bauhinia monandra Kurz
Bauhinia variegata L

 Bauhinia

Sus hojas tienen la forma característica de una pezuña.

 Butterfly flower

His leaves have the characteristic shape of horsefoot.



115. Bauhinia monandra

Bauhinia candicans Benth., *Bauhinia forficata* Link, *Bauhinia grandiflora*

Nombres

Pata de vaca (CHI, ARG), pezuña de buey (CHI), pata de buey, pata de chivo, falsa caoba, arbol de orquídea, unha de vaca (BRA), mororó (BRA), caauba (BRA).

Botánica

Familia: Leguminosae / Fabaceae

Planta originaria de Chile, Brasil, Argentina y Uruguay.

Se trata de un árbol de hasta 15 m de altura (usualmente menos) de copa redondeada, irregular y hoja perenne, con tronco recto de color claro, y corteza que tiene como espinas o agujones. Las hojas son las que dan nombre a la planta por tener la forma de una pisa de vaca en el suelo, ya que son bilobadas, con base truncada o cordada, de unos 9-10 cm de longitud y de color verde claro. Las grandes flores aparecen en racimos axilares y laxos, con pocas flores de 5 pétalos blancos. El fruto es una legumbre dura, coriácea, aplanada y recta, dehiscente, de color marrón claro, que contiene semillas aplanadas.

Composición

Contiene β -sitosterol, estigmasterol, flavonas, bauplentina, trigonellina, saponinas, taninos, flavonoides (rutina, quercetina, kaempferitina), glucósidos esteroidales (xilopiranosido).

Usos

Se utilizan sus hojas, poniendo una o dos por taza.

Planta utilizada por su acción diurética, estomacal y especialmente por su eficacia en el tratamiento de la diabetes y del colesterol. Estudios sobre animales de laboratorio han comprobado el efecto hipoglucémico de la infusión de las hojas de esta planta, atribuible en parte a su contenido en trigonellina.

Tiene una cierta acción antifebril y antiinflamatoria, utilizada en el tratamiento de los procesos dolorosos articulares.

Por vía externa se puede utilizar su tisana en el lavado de heridas y úlceras cutáneas.

Plant native to Chile, Brazil, Argentina and Uruguay.

It is a tree of up to 15 m in height (usually less) of rounded glass, irregular and evergreen, with straight trunk of light color, and bark that has like thorns or stings. The leaves are those that give the name to the plant to have the form of a footprint of cow in the ground, since they are bilobadas, with base truncated or cordada, of about 9-10 cm of length and of light green color. The large flowers appear in axillary and lax clusters, with few flowers of 5 white petals. The fruit is a hard, coriaceous, flattened and straight leg, dehiscent, light brown in color, containing flattened seeds.

Composition

Contains β -sitosterol, stigmasterol, flavones, bauplentin, trigonellin, saponins, tannins, flavonoids (rutin, quercetin, kaempferitin), steroidal glycosides (xylopyranoside).

Applications

Its leaves are used, putting one or two per cup.

Plant used for its diuretic action, stomach and especially for its effectiveness in the treatment of diabetes and cholesterol. Studies on laboratory animals have verified the hypoglycemic effect of the infusion of the leaves of this plant, attributable in part to its content in trigonellina.

It has a certain anti-fever and anti-inflammatory action, used in the treatment of painful joint processes.

External use can be used in washing wounds and skin ulcers.

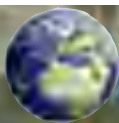
Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Inga edulis

Leguminosae



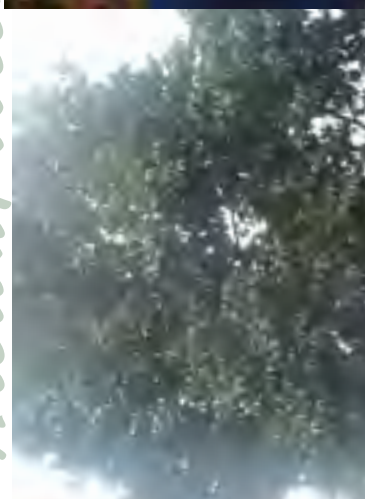
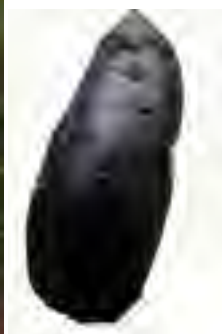
Inga edulis Mart

 Guava

Se consume la pulpa de la legumbre como un dulce.

 Guava

The pulp of the legume is consumed like a sweet.



116. Inga edulis

Inga edulis Mart., *Inga heteroptera* Benth., *Inga spectabilis* (Vahl) Willd.,
Feuilleea edulis (Mart.) Kuntz., *Mimosa ynga* Vell., *Inga feuillei* DC

Nombres

Guama, guamo macheto (COL), guamo churino (COL), guamo rabo de mono (COL), guamo santafereño (COL), guava (ECU, PER), inshipa (PER), pacai guava (PER, ECU), pacaе sombre (PER), tuutshye (PER), wámpa (PER).

Botánica

Familia: Leguminosae / Mimosaceae.

Árbol de hasta 12 m de altura con tronco ramificado, ramas curvadas y corteza lisa de color pardo grisáceo. Las hojas son alternas, compuestas, paripinnadas, con 4-6 pares de folíolos oblongo elípticos, con margen entero o ligeramente ondulado, pubescentes subsesiles de color ferruginoso, estipuladas. Las flores tienen corolas tubulares pentámeras de color blanco verdoso, pubescentes, agrupadas en espigas axilares alargadas. El fruto es una legumbre cilíndrica indehisciente con surcos longitudinales y de color verde oscuro o pardo tomentoso, las semillas son oblongas, negras, tienen un arilo comestible, habiendo entre 10 y 20 por legumbre..

Composición

El fruto es rico en calcio, niacina y ácido ascórbico.

Usos

Se utilizan las hojas y la corteza.

La decocción de hojas o corteza es astringente, y se utiliza por vía interna en casos de diarrea y también como tratamiento de fondo del reumatismo, y por vía externa en el lavado de heridas o en gargarismos.

El arilo del fruto es comestible, dulce y agradable.

Tree up to 12 m high with branched trunk, curved branches and smooth grayish brown bark. The leaves are alternate, composed, paripinnate, with 4-6 pairs of elliptical oblong folioles, with whole or slightly wavy margin, pubescent subsections of ferruginous color, stipulated. The flowers have pentacle tubular corollas of greenish-white, pubescent color, grouped in elongated axillary spikes. The fruit is an indehiscent cylindrical vegetable with longitudinal grooves and dark green or brown tomentoso, the seeds are oblong, black, have an edible aril, having between 10 and 20 per legume ..

Composition

The fruit is rich in calcium, niacin and ascorbic acid.

Applications

Leaves and bark are used.

The decoction of leaves or bark is astringent, and is used internally in cases of diarrhea and also as a background treatment of rheumatism, and externally in the washing of wounds or gargles.

The aril of the fruit is edible, sweet and pleasant.

Arbol / Tree

Cocos nucifera

Areaceae



Cocos nucifera L

 Cocotero

 Coconut

Arbusta / Bush

Hierba / Weed



117. Cocos nucifera

Cocos nucífera L.

Nombres

Cocotero, palma de coco, coco de agua.

Botánica

Familia: Palmae /Arecaceae.

Palma originaria de las costas del Océano Índico, extendida a todas las zonas costeras tropicales del planeta.

Es una planta de hasta 25 metros de altura, con grandes hojas agrupadas en la copa. porción terminal. Las hojas son pinnadas, de hasta 6 m. de largo, colgantes y cortamente pecioladas, con peciolo cóncavo, y con pinnas lanceado-lineales, acuminadas, brillantes en la cara superior. Las flores, son monoicas, con seis estambres, y se agrupan en espádices axilares. El fruto es una drupa oval monosperma, de hasta 30 cm. de diámetro, con pericarpio fibroso y endocarpio óseo con tres huecos en la base y con alburno comestible.

Composición

La leche de Coco contiene glucósidos (polioles, sorbitol; ácidos orgánicos (ácido málico), aminoácidos; difenilurea.

La copra es el alburno desecado, y contiene básicamente glúcidos, protidos y lípidos (glicéridos de ácidos láurico, mirístico, caprílico y capríco); y Vitamina D.

El endocarpio o cáscara es muy astringente, y tiene taninos. El aceite de la destilación seca de la cáscara es muy apreciado como remedio antirreumático y para el dolor de muelas.

Usos

Se usan los frutos (el agua, la leche, la manteca), ocasionalmente las raíces.

El agua del coco verde es bebida refrescante, diurética, laxante, y antihelmíntica.

La manteca es emoliente indicada como elemento cosmético para hidratar y reparar la piel, y los labios cortados por el frío.

La pulpa tierna de Coco es discretamente laxante, y con ella se hacen jarabes pectorales.

El mesocarpio fibroso se utiliza en decocción como purgante y antihelmíntico.

En dermatología, el aceite de coco es un magnífico cosmético y base para cremas, pomadas y leches cutáneas.

La leche de Coco mezclada habitualmente con leche de Papaya o de Piña, es refrescante y antihelmíntica, y por saponificación se produce el jabón de Coco.

El endocarpio pulposo comestible es alimento habitual en las zonas donde crece, aunque poco apreciado como tal.

Palm originating from the Indian Ocean coast, extended to all tropical coastal areas of the planet.

It is a plant up to 25 meters high, with large leaves grouped in the cup. terminal portion. The leaves are pinnate, up to 6 m. long, pendulous and shortly petiolate, with concave petioles, and with lanceado-linear, acuminated, shiny pinnacles on the upper face. The flowers are monoecious, with six stamens, and are grouped in axillary spadices. The fruit is a monosperm oval drupe, up to 30 cm. of diameter, with fibrous pericarp and bone endocarp with three holes in the base and with edible alburnum.

Composition

Coco milk contains glycosides (polyols, sorbitol, organic acids (malic acid), amino acids, diphenyl urea.

Copra is the dried alburnum, and basically contains carbohydrates, protids and lipids (glycerides of lauric, myristic, caprylic and capric acids); and Vitamin D.

The endocarp or shell is very astringent, and has tannins. Azceite from the dry distillation of the shell is much appreciated as an antirheumatic remedy and for toothache.

Applications

Fruits are used (water, milk, butter), occasionally the roots.

The water of the green coconut is refreshing drink, diuretic, laxative, and anthelmintic.

The butter is emollient indicated as a cosmetic element to moisturize and repair the skin, and the lips cut by the cold.

Coco's tender pulp is discreetly laxative, and with it become pectoral syrups.

The fibrous mesocarp is used in decoction as purgative and anthelmintic.

In dermatology, coconut oil is a great cosmetic and base for creams, ointments and skin milks.

Coconut milk usually mixed with Papaya or Pineapple milk, is refreshing and antihelmintic, and by saponification Coconut soap is sought.

The edible pulpy endocarp is common food in the areas where it grows, although little appreciated as such.

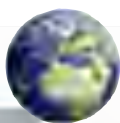
Arbol / Tree

Arbusto / Bush

Hierba / Weed

Morinda citrifolia

Rubiaceae



Morinda citrifolia L

 Noni

Aunque la fruta tiene sabor desagradable, su jugo se considera anticanceroso. Bello árbol ornamental

 Noni

Although the fruit has an unpleasant taste, its juice is considered anticancer. Beautiful ornamental tree



118. Morinda citrifolia

Morinda citrifolia L.

Nombres

Noni, fruta del diablo, don de Dios, fruta sagrada, fruta milagrosa, mora de la India.

Botánica

Familia: Rubiaceae.

Planta originaria del sudeste asiático y de la Polinesia, creciendo exclusivamente en clima tropical, aunque en una gran variedad de suelos. Actualmente, como especie de cultivo medicinal, se encuentra en toda América tropical. Arbusto o pequeño árbol de hasta 7 m de altura, con tallo erecto y corteza de color verde brillante. Las hojas son perennes, grandes, de color verde oscuro, ovadas. Las flores son de color blanco, tubulares, pequeñas. Los frutos son bayas carnosas ovas o ovoides con una superficie irregular de color amarillento cuando maduran, usualmente amarillito verdosa o blanquecina con puntos marrones, conteniendo en su interior numerosas semillas de color marrón, planas, ovaladas, dotadas de un saco aéreo que facilita su dispersión. La fruta, una vez madura, desprende un olor desagradable e intenso que recuerda al queso rancio.

Composición

Alcaloides (xeronina, proxeronina), carotenoides y flavonoides (quercitinas, etc.), bromelaína, morindina, morindona, soranijidiol, asperulósido, fitosteroles (beta sitosterol, estigmasterol, campesterol...), ácidos ursólico y caproico, antraquinonas, eugenol, primeverósido, morindadiol, rubiadina

Usos

Se usa especialmente el fruto maduro, y especialmente su jugo fresco, aunque también tienen usos las hojas, flores, corteza y raíz.

El jugo de noni tiene efecto antibacterianos, antiparasitario, antiinflamatorio, analgésico, hipotensor, inmunostimulante e inhibidor del cáncer.

Se recomienda especialmente como adaptógeno y tónico estimulante en casos de astenia, anemia o cansancio.

Tradicionalmente, se ha utilizado especialmente la fruta en el tratamiento de la fiebre y de muchas afecciones de la piel.

Parece tener una cierta acción hipoglucemiante, lo que le hace un buen remedio o nutracéutico en el tratamiento complementario de la diabetes. También, por su acción sobre la glucosa, se ha utilizado en el tratamiento de la obesidad.

Se recomienda especialmente en el tratamiento del cáncer y como inmunostimulante en general, teniendo posiblemente una acción común en estos dos procesos de estímulo de la respuesta defensiva del organismo.

Se toma especialmente su jugo fresco, en dosis de 100 a 200 cc diarios, repartidos en dos o tres tomas.

El emplasto de las hojas es útil en el tratamiento de la artritis.

La mayoría de las virtudes del noni carecen aún de comprobación científica adecuada.

El jugo de noni a veces ocasiona náuseas, vómitos y reacciones alergiformes de la piel, que suelen desaparecer a los pocos días, incluso siguiendo su consumo.

Original plant of the South Asian and Polynesian, growing exclusively in tropical climate, although in a great variety of soils. Currently, as a medicinal plant species, it is found throughout tropical America.

Shrub or small tree up to 7 m in height, with erect stem and bark of green color. The leaves are perennial, large, dark green, ovate. The flowers are white, tubular, small. The fruits are oval or ovoid fleshy berries with an irregular yellowish surface when they ripen, usually greenish or whitish yellow with brown spots, containing in their interior numerous seeds of brown color, flat, oval, equipped with an air sac that facilitates their dispersion. The fruit, once ripe, fires an unpleasant and intense smell reminiscent of rancid cheese.

Composition

Alkaloids (xeronine, proxeronine), carotenoids and flavonoids (kerocytines, etc.), bromelain, morindine, morindone, soranijidiol, asperuloside, phytosterols (beta sitosterol, stigmasterol, campesterol ...), ursolic and caproic acids, anthraquinones, eugenol, primeveroside, morindadiol, rubiadine

Applications

It is especially used the ripe fruit, and especially its fresh juice, although also have uses the leaves, flowers, crust and root.

Noni juice has antibacterial, antiparasitic, anti-inflammatory, analgesic, hypotensive, immunostimulating and cancer inhibiting effects.

It is especially recommended as an adaptogen and stimulant tonic in cases of asthenia, anemia or tiredness.

Traditionally, fruit has been used especially in the treatment of fever and many skin conditions.

It seems to have some hypoglycemic action, which makes it a good remedy or nutraceutical in the complementary treatment of diabetes. Also, by its action on glucose, it has been used in the treatment of obesity.

It is especially recommended in the treatment of cancer and as an immunostimulant in general, possibly having a common action in these two processes of stimulating the body's defensive response.














It takes especially its fresh juice, in doses of 100 to 200 cc / day, distributed in two or three takes.




























The plaster of the leaves is useful in the treatment of arthritis.



















Most of the virtues of noni still lack adequate scientific proof.





























Noni juice sometimes causes nausea, vomiting and allergic reactions of the skin, which usually disappear within a few days, even following consumption.















































Alphabetic INDEX alfabetico








































<i>Abrus precatorius</i> L	157
 Acacia alba	57
 Acacia, Algarrobo	54
<i>Acacia insulae-iacobi</i> Riley	54
<i>Acacia macracantha</i> Humb. & Bonpl. ex Willd.	54
<i>Acacia rorudiana</i> Christoph	54
 Adenostemma	81
 Adenostemma	81
<i>Adenostemma lavenia</i> (L) Kuntz	81
<i>Adenostemma platyphyllum</i> Cass.	81
 Ageratum	77
<i>Ageratum conyzoides</i> L	77
<i>Ageratum latifolium</i> (Benth.) Hemsl.	77
 Ají	171
 Algarrobo	55
 Algodoncillo	39
 Alternanthera blanca	50
 Alternanthera hilo	51
<i>Alternanthera echinocephala</i> (Hook) Christoph	50
<i>Alternanthera filifolia</i> (Hook) Howell	51
<i>Alternanthera galapagensis</i> (Stewart) Howell	50
<i>Alternanthera halimifolia</i> (Lam.) Standl. ex Pittier	50
<i>Alternanthera helleri</i> (Robinson) Howell	50
 Alternanthera hilo	51
<i>Alternanthera nesiotis</i> Johnst.	50
<i>Alternanthera rugulosa</i> (B.L. Rob.) Howell	51
<i>Alternanthera snodgrassii</i> (Robinson) Howell	51
<i>Alternanthera vestita</i> (Andersson) Howell	51
 Amaranthus	71
<i>Amaranthus anderssonii</i> Howell	71
<i>Amaranthus furcatus</i> Howell	71
<i>Amaranthus sclerantoides</i> (Anders- son) Andersson	71
<i>Amaranthus spinosus</i> L	71
<i>Amaranthus squamulatus</i> (Andersson) B.L. Rob.	71
 Amaranto	71

 Amargo	73
 Arrayancillo	37
 Astrephia	74
<i>Astrephia chaerophylloides</i> (Sm) DC	74
 Astrepia	74
<i>Avicennia germinans</i> (L.) L	21
 Bamboo	159
 Bambú	159
<i>Bambusa</i> sp L	159
 Banana	177
 Banano	177
 Batis	17
<i>Batis maritima</i> L	17
 Bauhinia	179
<i>Bauhinia monandra</i> Kurz	179
<i>Bauhinia variegata</i> L	179
 Bidens	79
 Bidens	79
<i>Bidens pilosa</i> .	79
 Bitter melon	82
 Blackberry	110
 Black mangrove	21
 Black pearls	128
 Black stick	122
 Black verbain	105
 Bonsai scalesia	117
 Borreria	20
 Borreria	20
<i>Borreria ericaefolia</i>	20
<i>Bougainvillea spectabilis</i> Willd	163
 Bouganville	163
<i>Brachycereus nesioticus</i> Schum.) Bac- keb	10
<i>Brassica campestris</i>	80
<i>Browallia americana</i> L	75
 Buganvilla	163
<i>Bursera graveolens</i> (Kunth) Triana & Planchon	62
<i>Bursera malacophylla</i> B.L. Rob.	62
 Butterfly flower	179
 Button mangrove	23
 Cacao	169
 Cacaotillo	135

 Cacaotillo	135	 Coconut	183
 Cacho de chivo	31	<i>Cocos nucifera</i> L	183
 Cactus de lava	10	 Cocotero	183
 Cafe	167	<i>Coffea arabica</i> L	167
 Candalabro cactus	42	 Coffee	167
 Candelabro	42	 Coffee senna	88
 Capraria	18	 Cogombro	156
 Capraria	18	 Cola de alacrán	11
<i>Capraria biflora</i> L	18	 Cola de alacrán	70
<i>Capraria peruviana</i> Benth.	18	 Col de campo	80
<i>Capsicum frutescens</i> L	171	 Congona	95
<i>Capsicum galapagoense</i> Hunz	171	 Congona	95
<i>Capsicum pendulum</i> Willd	171	<i>Conocarpus erectus</i> L	23
<i>Cardiospermum corindum</i> L.	92	 Cordia	115
<i>Cardiospermum galapageium</i> Rob. & Greenm.	92	 Cordia	115
<i>Carica papaya</i> L	161	<i>Cordia anderssonii</i> (Kuntze) Gürke	63
 Carob	54	<i>Cordia galapagensis</i> Gürke	63
 Carob	55	<i>Cordia hookeriana</i> Gürke	63
<i>Cassia occidentalis</i> L	88	<i>Cordia leucophlyctis</i> Hook	115
 Castela	73	<i>Cordia lutea</i> Lam.	63
<i>Castela galapageia</i> Hook	73	<i>Cordia revoluta</i> Hook. f.	63
 Castor oil	43	<i>Cordia scouleri</i> Hook. f.	63
<i>Catharanthus roseus</i> (L) G Don	154	 Crotalaria	90
 Cat's claw	113	<i>Crotalaria incana</i>	90
 Cedrela	125	 Crotalus plant	90
<i>Cedrela odorata</i> L.	125	<i>Croton scouleri</i> G.L. Webster	65
 Chala	65	<i>Croton</i> sp	65
 Chala	65	<i>Cryptocarpus pyriformis</i> Kunth	27
 Chamico	173	<i>Cucumis dipsaceus</i> Ehrenb. ex Spach	156
 Chamico	173	 Cuphea	133
 Chili pepper	171	 Cuphea	133
<i>Chiococca alba</i> (L) Hitch	101	<i>Cuphea carthaginensis</i> (Jacq.) JF Macbr.	133
 Chloris	30	<i>Cyathea wheaterbyana</i> (Morton) Morton	143
<i>Chloris virgata</i>	30	<i>Darwiniothamnus</i> sp <i>lancifolius</i>	93
 Cinchona	139	 Darwin's daisy	93
<i>Cinchona pubescens</i> Vahl	139	 Datura	175
 Cleome	33	<i>Datura arborea</i>	175
 Cleome	33	<i>Datura stramonium</i>	173
<i>Cleome viscosa</i>	33	<i>Dennstaechia globuliflora</i>	142
<i>Clerodendrum molle</i> Kunth	103	<i>Dennstaedtia globuliflora</i>	145
 Cloris	30	<i>Dicranopteris flexuosa</i>	147
 Coccoa	169	 Diodia	94
 Cock's espuela	101		

 Diodia 94	 Guayabillo 138
<i>Diodia radula</i> (Willd & Hoffmanns ex Roem. & Schult) Cham & Schltidl 94	 Helecho 146
<i>Doryopteris concolor</i> (L&F) Kuhn 146	 Helecho 147
<i>Doryopteris pedata</i> var <i>palmata</i> (Willd) Hicken 146	 Helecho 151
 Escalesia 119	 Helecho gigante 143
 Escalesia afin 118	 Helecho hembra 149
 Espino 45	<i>Heliotropium angiospermum</i> Murr 70
 Espuela de gallo 101	<i>Heliotropium curassavicum</i> var. <i>curassavicum</i> L. 11
 Exedeconus 96	<i>Heliotropium indicum</i> L 11
 Exedeconus 96	 Hibisco rosa de China 165
<i>Exodeconus miersii</i> (Hook. f.) D'Arcy 96	 Hibiscus chinese rose 165
 Female fern 149	<i>Hibiscus diversifolius</i> Jacq. 165
 Fern 146	<i>Hibiscus rosa sinensis</i> L 165
 Fern 147	<i>Hibiscus tiliaceus</i> L 165
 Fern 151	 Hipérico 130
 Field cabbage 80	 Hipoxis 129
 Field St John's wort 130	<i>Hippomane mancinella</i> L 67
 Fleurya 98	 Hoja de plata 36
 Fleurya 98	 Holy stick 62
<i>Fleurya aestuans</i> 98	<i>Hook</i> 118
 Flor de la mañana 15	 Horse knee 103
 Floreana Leucocarpus 46	 Huarmi 77
 Floreana scalesia 116	 Huayruro 157
 Fried egg 92	 Huayruro 157
 Galapagos cotton 39	 Huevo frito 92
 Galapagos lantana 107	<i>Hypericum thesiifolium</i> Kunth 130
 Galapagos tomato 35	<i>Hypericum uliginosum</i> Kunth 130
 Giant fern 143	 Hypoxis 129
 Giant prickly pear cactus 41	<i>Hypoxis decumbens</i> L 129
 Goat's thorn 31	 Hyptis 104
<i>Gossypium barbadense</i> L 39	 Hyptis 104
<i>Gossypium darwinii</i> G. Watt 39	<i>Hyptis rhomboidea</i> 104
<i>Gossypium klotzschianum</i> Andersson 39	<i>Inga edulis</i> Mart 181
<i>Grabowskia boerhaavifolia</i> 36	<i>Ipomoea galapagensis</i> Andersson 15
 Green stick 58	<i>Ipomoea habeliana</i> Oliv. 15
 Guava 181	<i>Ipomoea pes caprae</i> (L) R Br 15
 Guava 181	<i>Jasminocereus thouarsii</i> (FAC Weber) 42
 Guayabillo 138	<i>Backeb</i> 42
	 Jazmín de monte 75
	<i>Laguncularia racemosa</i> (L) CF Gaertn 24
	 Lantana 108
	 Lantana 108

<i>Lantana camara</i> L	108	 Noni	185
<i>Lantana peduncularis</i> Anderss	107	 Norwegian pear	136
 Lava cactus	10	<i>Opuntia echios</i> JT Howell	41
 Leatherleaf	37	<i>Opuntia galapageia</i> Hemsl	41
 Lechoso bonsai	117	<i>Opuntia helleri</i> K. Schum.	41
 Lechoso de Floreana	116	<i>Opuntia insularis</i> Stewart	41
 Lecocarpo de floreana	46	<i>Opuntia megasperma</i> J. Lundh	41
<i>Lecocarpus darwinii</i> Andersen	46	<i>Opuntia saxicola</i> Howell	41
<i>Lecocarpus leptolobus</i> (Blake) Cronquist & Stuessy	46	<i>Oxalis corniculata</i> L	86
<i>Lecocarpus leucocarpoides</i> (Rob. & Greenm.) Cronquist & Stuessy	46	<i>Oxalis corymbosa</i> DC	85
<i>Lecocarpus pinnatifidus</i> Decne	46	<i>Oxalis dombeyi</i> A. St.-Hil.	85
 Lengua de ternera	120	 Oxalis en corimbo	85
 Lengua de ternera	121	<i>Oxalis megalorrhiza</i> Jacq.	85
<i>Leucaena leucocephala</i>	57	 Palito negro	122
<i>Lippa strigulosa</i> M. Martens & Galeotti	97	 Palo Santo	62
 Little pear tree	53	 Palo verde	58
<i>Lycopersicum cheesmanii</i> var <i>cheesmanii</i> Miller	35	 Papaw	161
 Mangle blanco	24	 Papaya	161
 Mangle botón	23	<i>Parkinsonia aculeata</i> L	58
 Mangle negro	21	<i>Passiflora foetida</i> var. <i>galapagensis</i>	48
 Mangle rojo	25	<i>Killip</i>	48
 Manzanillo	67	<i>Passiflora ligularis</i> Juss	48
 Margarita de Darwin	93	<i>Passiflora suberosa</i> L	48
 Matazarno	60	<i>Passiflora tridactylites</i> Hook	48
 Matazarno	60	 Passion flower	48
<i>Maytenus octogona</i> (L'Her) DC	37	<i>Peperomia galapagensis</i>	95
 Melón amargo	82	 Peralillo	53
 Mentzelia	47	 Pera noruega	136
 Mentzelia	47	 Perlas negras	128
<i>Mentzelia aspera</i> L	47	 Perwinkle	154
<i>Miconia robinsoniana</i> Cogn	135	 Phyla	97
<i>Momordica charantia</i> L	82	 Phyla	97
 Monte salado	27	<i>Phyla nodiflora</i> var. <i>reptans</i> (Kunth)	97
 Mora	110	<i>Moldenke</i>	97
<i>Morinda citrifolia</i> L	185	<i>Phyla strigulosa</i> (M G) Moldenke	97
 Morning glory	15	<i>Piscidia carthagenensis</i> Jacq	60
 Mountain jasmine	75	 Pisonia	124
<i>Musa paradisiaca</i> L	177	 Pisonia	124
 Muyuyo	63	<i>Pisonia floribunda</i>	124
 Muyuyo	63	<i>Pleuropetalum darwinii</i> Hook	128
 Noni	185	 Plumbago	34
		 Plumbago	34
		<i>Plumbago scandens</i>	34
		 Poison apple	67
		<i>Polystichum gelidum</i> o <i>Clenitis pleiosoros</i>	148

<i>Prosopis juliflora</i> (Sw) DC	55	<i>Solanum edmonstonei</i> Hook. f.	99
<i>Psidium galapageium</i> Hook	138	<i>Solanum galapagense</i> S.C. Darwin &	
<i>Psidium guajava</i> L.	138	<i>Peralta</i>	99
<i>Pteridium aquilinum</i> (L.) Kuhnt	149	<i>Solanum nigrum</i> L	99
<i>Pteris quadriaurita</i>	151	 Spanish cedar	125
 Quina, Cascarilla	139	 <i>Spilanthes</i>	131
<i>Rhizophora mangle</i> L	25	 <i>Spilanthes</i>	131
 Ricino	43	<i>Spilanthes acmella</i> (L) Murr	131
<i>Ricinus communis</i> L.	43	<i>Spilanthes diffusa</i> Hook	131
 Rodilla de caballo	103	<i>Stachytarpetta cayennensis</i> (Rich) Vahl	105
<i>Rubus niveus</i> Thunb	110	 <i>Suspirosa</i>	107
 Saltbush	27	<i>Syzygium jambos</i> (L) Alston	136
 Saltwort, Beachwort, Goatweed	17	<i>Syzygium malaccense</i> L	136
 <i>Sarcostemma</i>	19	 <i>Teucro</i>	84
 <i>Sarcostemma</i>	19	 <i>Teucrium</i>	84
<i>Sarcostemma angustissimum</i> (Andersson) R.W. Holm	19	<i>Teucrium vesicarium</i>	84
 <i>Scalesia</i>	119	<i>Thelypteris balbisii</i>	152
 <i>Scalesia affinis</i>	118	<i>Theobroma cacao</i> L	169
<i>Scalesia affinis</i> ssp <i>affinis</i>	118	 Thorn	45
<i>Scalesia aspera</i> Anderss	118	 <i>Tomate de galapagos</i>	35
<i>Scalesia atractyloides</i> Arn Lindl	118	<i>Tournefortia hispida</i>	120
<i>Scalesia cordata</i> Stewart	118	<i>Tournefortia psylostachya</i> HBK	122
<i>Scalesia crockeri</i> Howell	118	<i>Tournefortia pubescens</i> Hook	121
<i>Scalesia helleri</i> var <i>santacruziana</i> Robins	117	 <i>Tree datura</i>	175
<i>Scalesia incisa</i> Hook	116	<i>Tribulus cistoides</i> L	31
<i>Scalesia microcephala</i> Robins	116	<i>Tribulus terrestris</i> L.	31
<i>Scalesia pedunculata</i> Hook	119	 <i>Tuna gigante</i>	41
<i>Scalesia stewartii</i> Riley	119	 <i>Uña de gato</i>	113
<i>Scalesia villosa</i> Stewart ... <i>floreana</i>	116	<i>Vallesia glabra</i> (Cav) Link	53
 <i>Scorpion's tail</i>	11	<i>Vallesia pubescens</i> Andersson	53
 <i>Scorpion's tail</i>	70	var <i>pratense</i>	130
<i>Scutia spicata</i> var. <i>pauciflora</i> (Hook. f.) M.C. Johnst.r	45	 <i>Veal tongue</i>	120
 <i>Senna café</i>	88	 <i>Veal tongue</i>	121
<i>Senna pistaciifolia</i> var. <i>picta</i> (G.Don) Irwin & Barneby	88	 <i>Vedoca, Granadilla</i>	48
 <i>Sesuvium</i>	13	 <i>Velvet shrub</i>	112
 <i>Sesuvium</i>	13	 <i>Verbena negra</i>	105
<i>Sesuvium edmonstonei</i> Hook.	13	 <i>Vinca de madagascar</i>	154
<i>Sesuvium portulacastrum</i> L.	13	 <i>Walteria</i>	112
 <i>Silver leaf</i>	36	<i>Waltheria ovata</i> Cav	112
 <i>Solano</i>	99	 <i>White acacia</i>	57
 <i>Solanum</i>	99	 <i>White alternanthera</i>	50
<i>Solanum americanum</i> Mill	99	 <i>White mangrove</i>	24
		 <i>Wild cucumber</i>	156
		<i>Zanthoxylum fagara</i> (L) Sargent	113

	Species INDEX especies	<i>Heliotropium curassavicum</i> var. <i>curassavicum</i> L.	11
<i>Dicranopteris flexuosa</i>	147	<i>Heliotropium indicum</i> L.	11
	Batidaceae	<i>Tournefortia pubescens</i> Hook	121
<i>Batis maritima</i> L.	17	<i>Tournefortia psyllostachya</i> HBK	122
	Aizoaceae		Burseraceae
<i>Sesuvium edmonstonei</i> Hook.	13	<i>Bursera graveolens</i> (Kunth) Triana & Planchon	62
<i>Sesuvium portulacastrum</i> L.	13	<i>Bursera malacophylla</i> B.L. Rob.	62
	Amaranthaceae		Cactaceae
<i>Pleuropetalum darwinii</i> Hook	128	<i>Jasminocereus thouarsii</i> (FAC Weber)	42
<i>Amaranthus anderssonii</i> Howell	71	<i>Brachycereus nesioticus</i> Schum.) Backeb	10
<i>Amaranthus furcatus</i> Howell	71	<i>Opuntia echios</i> JT Howell	41
<i>Amaranthus sclerantoides</i> (Andersson) Andersson	71	<i>Opuntia galapageia</i> Hemsl	41
<i>Amaranthus spinosus</i> L.	71	<i>Opuntia helleri</i> K. Schum.	41
<i>Amaranthus squamulatus</i> (Andersson) B.L. Rob.	71	<i>Opuntia insularis</i> Stewart	41
<i>Alternanthera echinocephala</i> (Hook) Christoph	50	<i>Opuntia megasperma</i> J. Lundh	41
<i>Alternanthera galapagensis</i> (Stewart) Howell	50	<i>Opuntia saxicola</i> Howell	41
<i>Alternanthera halimifolia</i> (Lam.) Standl. ex Pittier	50		Caricaceae
<i>Alternanthera helleri</i> (Robinson) Howell	50	<i>Carica papaya</i> L.	161
<i>Alternanthera nesiotica</i> Johnst.	50	<i>Dennstaedtia globuliflora</i>	145
<i>Alternanthera filifolia</i> (Hook) Howell	51	<i>Dennstaechia globuliflora</i>	142
<i>Alternanthera rugulosa</i> (B.L. Rob.) Howell	51		Celastraceae
<i>Alternanthera snodgrassii</i> (Robinson) Howell	51	<i>Maytenus octogona</i> (L'Her) DC	37
<i>Alternanthera vestita</i> (Andersson) Howell	51		Cleomaceae
		<i>Cleome viscosa</i>	33
			Combretaceae
		<i>Conocarpus erectus</i> L.	23
		<i>Laguncularia racemosa</i> (L) CF Gaertn	24
			Compositae
	Apocynaceae	<i>Spilanthes acmella</i> (L) Murr	131
<i>Catharanthus roseus</i> (L) G Don	154	<i>Spilanthes diffusa</i> Hook	131
<i>Sarcostemma angustissimum</i> (Andersson) R.W. Holm	19	<i>Cordia leucophlyctis</i> Hook	115
<i>Vallesia glabra</i> (Cav) Link	53	<i>Adenostemma lavenia</i> (L) Kuntz	81
<i>Vallesia pubescens</i> Andersson	53	<i>Adenostemma platyphyllum</i> Cass.	81
	Arecaceae		81
<i>Cocos nucifera</i> L.	183	<i>Ageratum conyzoides</i> L.	77
		<i>Ageratum latifolium</i> (Benth.) Hemsl.	77
	Boraginaceae		77
<i>Tournefortia hispida</i>	120	<i>Lecocarpus darwinii</i> Andersen	46
<i>Heliotropium angiospermum</i> Murr	70	<i>Lecocarpus leptolobus</i> (Blake) Cronquist & Stuessy	46
<i>Cordia anderssonii</i> (Kuntze) Gürke	63	<i>Lecocarpus leucocarpoides</i> (Rob. & Greenm.) Cronquist & Stuessy	46
<i>Cordia galapagensis</i> Gürke	63	<i>Lecocarpus pinnatifidus</i> Decne	46
<i>Cordia hookeriana</i> Gürke	63	<i>Croton scouleri</i> G.L. Webster	65
<i>Cordia lutea</i> Lam.	63	<i>Croton</i> sp.	65
<i>Cordia revoluta</i> Hook. f.	63	<i>Bidens pilosa</i> .	79
<i>Cordia scouleri</i> Hook. f.	63		116

<i>Plumbago scandens</i>	34	<i>Grabowskia boerhaavifolia</i>	36
	Poaceae	<i>Capsicum frutescens</i> L	171
<i>Chloris virgata</i>	30	<i>Capsicum galapagoense</i> Hunz	171
<i>Bambusa sp L</i>	159	<i>Capsicum pendulum</i> Willd	171
	Polypodiaceae	<i>Datura stramonium</i>	173
<i>Pteris quadriaurita</i>	151	<i>Datura arborea</i>	175
<i>Thelypteris balbisii</i>	152		Sterculiaceae
	Pteridaceae	<i>Waltheria ovata</i> Cav	112
<i>Cyathea wheaterbyana</i> (Morton) Mor-			Urticaceae
ton	143	<i>Fleurya aestuans</i>	98
<i>Doryopteris concolor</i> (L&F) Kuhn			Valerianaceae
	146	<i>Astrephia chaerophylloides</i> (Sm) DC	
<i>Doryopteris pedata var palmata</i> (Willd)			74
<i>Hicken</i>	146		Verbenaceae
<i>Pteridium aquilinum</i> (L.) Kuhn	149	<i>Avicennia germinans</i> (L.) L	21
	Rhamnaceae	<i>Lippa strigulosa</i> M. Martens & Galeotti	97
<i>Scutia spicata var. pauciflora</i> (Hook. f.)			97
<i>M.C. Johnst.r</i>	45	<i>Phyla nodiflora var. reptans</i> (Kunth)	97
	Rhizophoraceae	<i>Moldenke</i>	97
<i>Rhizophora mangle</i> L	25	<i>Phyla strigulosa</i> (M G) Moldenke	
	Rosaceae		97
<i>Rubus niveus</i> Thunb	110	<i>Stachytarpetta cayennensis</i> (Rich) Vahl	105
	Rubiaceae		107
<i>Chiococca alba</i> (L) Hitch	101	<i>Lantana peduncularis</i> Anderss	107
<i>Diodia radula</i> (Willd & Hoffmanns ex		<i>Lantana camara</i> L	108
Roem. & Schult) Cham & Schldl			
	94		
<i>Borreria ericaefolia</i>	20		
<i>Cinchona pubescens</i> Vahl	139		
<i>Coffea arabica</i> L	167		
<i>Theobroma cacao</i> L	169		
<i>Morinda citrifolia</i> L	185		
	Rutaceae		
<i>Zanthoxylum fagara</i> (L) Sargent	113		
	Sapindaceae		
<i>Cardiospermum corindum</i> L.	92		
<i>Cardiospermum galapageium</i> Rob. &			
Greenm.	92		
<i>Darwiniothamnus sp lancifolius</i>			
	93		
	Scrophulariaceae		
<i>Capraria biflora</i> L	18		
<i>Capraria peruviana</i> Benth.	18		
	Simaroubaceae		
<i>Castela galapageia</i> Hook	73		
	Solanaceae		
<i>Solanum americanum</i> Mill	99		
<i>Solanum edmonstonei</i> Hook. f.	99		
<i>Solanum galapagense</i> S.C. Darwin &			
<i>Peralta</i>	99		
<i>Solanum nigrum</i> L	99		
<i>Browallia americana</i> L	75		
<i>Lycopersicum cheesmanii var chees-</i>			
<i>manii</i> Miller	35		

Species INDEX especies

Batidaceae

Batis maritima L 17

Aizoaceae

Sesuvium edmonstonei Hook. 13

Sesuvium portulacastrum L. 13

Amaranthaceae

Alternanthera echinocephala (Hook)

Christoph 46

Alternanthera filifolia (Hook) Howell 47

Alternanthera galapagensis (Stewart)

Howell 46

Alternanthera halimifolia (Lam.) Standl. ex

Pittier 46

Alternanthera helleri (Robinson) Howell 46

Alternanthera nesiotis Johnst. 46

Alternanthera rugulosa (B.L. Rob.) Howell

47

Alternanthera snodgrassii (Robinson)

Howell 47

Alternanthera vestita (Andersson) Howell

47

Amaranthus anderssonii Howell 66

Amaranthus furcatus Howell 66

Amaranthus sclerantoides (Andersson)

Andersson 66

Amaranthus spinosus L 66

Amaranthus squamulatus (Andersson) B.L.

Rob. 66

Pleuropetalum darwinii Hook 115

Apocynaceae

Catharanthus roseus (L) G Don 133

Sarcostemma angustissimum (Andersson)

R.W. Holm 19

Vallesia glabra (Cav) Link 49

Vallesia pubescens Andersson 49

Arecaceae

Cocos nucifera L 162

Boraginaceae

Cordia anderssonii (Kuntze) Gürke 58

Cordia galapagensis Gürke 58

Cordia hookeriana Gürke 58

Cordia lutea Lam. 58

Cordia revoluta Hook. f. 58

Cordia scouleri Hook. f. 58

Heliotropium angiospermum Murr 65

Heliotropium curassavicum var. *curassavicum* L. 11

Heliotropium indicum L 11

Las flores de Galápagos son únicas en el mundo, como lo son sus animales. Esta pequeña flora ilustrada te acercará al misterioso mundo de la evolución de las plantas.

Galápagos flowers are unique in the world, as is it's fauna. This little illustrated flora will guide you to the mysterious world of plant evolution.

